

مجله

۱۲۱۱
مجلس: طهران

۱۳۱۱
 مجله: ظهوران
 بومیه ملی آزاد سیاسی اخباری علمی ادبی مقالان عام المنفعه
 شماره ۱۳ ربيع الثاني ۱۳۲۵ هجری قمری و ۵ حر داد ماه جلانی ۱۳۶۱

۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ هجری قمری ۱۹۰۷ میلادی

مشروطه ۱۱۰ ساله شد
سرآغازی برای آگاهی جامعه زنان ایرانی

مریم ایرانی

مشروطه، پسا مشروطه و اَبَر شاعر آن: ملک الشعراء بهار

فرشید سادات شریفی





موفقیت حق شماست، آن را تصاحب کنید!

دوره دانشگاهی زبان فرانسه: تمامی سطوح

دوره دانشگاهی زبان انگلیسی: تمامی سطوح

دوره دانشگاهی کارآفرینی

دوره‌های Starting a Business (ثبت نام رایگان)

MATCI

ارائه خدمات تضمینی

پیگیری اختصاصی برای هر دانشجو/ برنامه زمانی قابل انعطاف

روشهای نوین کسب دانش

یادگیری سریع و موثر

مشاوره اختصاصی به هفت زبان

اعطای مدارک معتبر دانشگاهی

دوره های واجد شرایط دریافت وام و بورس (درپوشه تقاضا و پیگیری مراحل با شما همراهیم)

با ما تماس بگیرید:

 (514) 747 2161 Ext: 616 (Saba)

 info@matci.ca



1922, Rue Sainte Catherine Ouest
#600 Montreal Qc (H3H 1M4)



در خدمت تمامی اعضای خانواده

Open week-ends & Evenings
Financing Available

علی شفيعی
دکتر Dr. Ali Shafiei

جراح، دندانپزشک

Member of International Association for Orthodontists
Member of the Ordre des dentistes du Québec
فارغ التحصیل ۱۹۸۱ دانشگاه تهران با بیش از ۳۰ سال سابقه

Clinique Dentaire PEARL در وست آیلند

- دندانپزشکی زیبایی - جراحی دندان عقل
- درمان بیماری های لثه - درمان ریشه دندان
- دیجیتال رادیوگرافی و پانورکس - ارتدسنسی
- Invisalign
- Implants

514.685.6222

www.pearldentalclinic.ca 4531 Boul Des Sources, Suite 201, Roxboro, QC H8Y 3C2



Pearl
Dental Clinic

آتوسا تنگستانی فر

هدیه من به شما
پرداخت اولین قسط
دو هفته گانه وام بانکی شما



استودیو و آپارتمان یک خوابه در خیابان شربروک

۶۲۵ و ۷۰۰ دلار در ماه

برای اطلاعات بیشتر لطفا با من تماس بگیرید



سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری تاییدیه وام بانکی
- تهیه وام مسکن و مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

1896 boul. Thimens, St- Laurent, QC H4R 2K2
514 995 3041 atosa@vantagerealtygroup.ca

VANTAGE
LE GROUPE HYPOTHÉCAIRE ET IMMOBILIER

1396 SAINTE-CATHERINE W. # 425
MONTREAL, QC H3G 1P9



ALI TEHRANI

(514) 787-8848
(514) 497-9505

graphic design

logos & label
brochures
business card
posters
flyers
menus

ad@haftah.ca

Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف نایینی



ویژه تخفیف ویژه
دانشجویی ۲۰٪ الی ۳۰٪
بیماران جدید ۱۰٪

ارایه دهنده بیشترین خدمات دندان پزشکی از جمله:



www.cliniquedentairesoleil.com
clinique_soleil@yahoo.com
Clinique.Dentaire.Soleil

- جراحی دندان عقل
- سفید کردن دندانها با Sapphire
- درمان ریشه (Root Canal)
- کودکان
- خدمات پروتز از جمله پروتز روی ایمپلنت
- ارتودنسی مینور
- ساختن روکش و پل
- پرکردن دندانها و زیبایی
- رادیوگرافی (Intraoral-Extraoral)

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6
544, rue Beaubien Est, Montréal, QC, H2S 1S5

(514) 731 1443
(514) 277 1157

این فرصت استثنایی را از دست ندهید!

در مرکز شهر: خانه برای فروش



آپارتمان زیبا طبقه همکف، ۱۱۱۰ فوت مربع، روبروی پارک لافونت، درست روی مرز پلاتو و ناحیه مرکز شهر. ده دقیقه پیاده تا متروی شربروک. در نزدیکی بیمارستان نوتردام.

پسپار نورگیر، با کف چوبی و ۹ فوت ارتفاع سقف: سه اتاق خواب، یک سرویس بهداشتی، اتاق نشیمن، اتاق نهارخوری، آشپزخانه. دارای یک پارکینگ باز و یک انباری.

با خانم جهان قادری تماس بگیرید:

(514) 994-7653

از آنجا که این واحد یک کلینیک کودکان بوده است می تواند علاوه بر استفاده کاربری تجاری مسکونی هم باشد.





سال نهم - شماره ۴۰۲

پنجشنبه ۲۱ مرداد ۱۳۹۵ - ۱۱ آگوست ۲۰۱۶
بها: ۲,۵۰۰ دلار / در مونترال رایگان

1396 Ste Catherine St. West

Suite # 425

Montreal QC, H3G 1P9

(514)787-8848

• www.hafteh.ca

• info@hafteh.ca

• editor@hafteh.ca

• ad@hafteh.ca

• ISSN 1918-4379 HaftaH

در صورت تمایل برای حمایت از
تلاش های ما کمک های مالی خود را
به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

تعطیلات هفته در سال ۲۰۱۶

میلادی: ۷ ژانویه

۲۴ مارس

۷ جولای

۱۳ اکتبر

ساعت کار دفتر هفته:

سه شنبه، چهارشنبه و

پنجشنبه از ۱۰ صبح تا

۳ بعدازظهر

۲۲



سیاست دکتر کاظم ودیعی

**آیا اصلاح قدرت در عربستان سعودی ممکن است
نگاهی به قدرت سیاسی و دین مابی قدرت**

قدرت دین نزد توده مردم در کلمه ایمان نهفته است و امری است فردی که به مرور در فرهنگ مومنان تاثیرگذار شده است. اما قدرت سیاسی اسلامی دین را ابزار خود داشته و می دارد.

۴۴



یادداشت مهین میلانی
**رونمایی «تهران کوه کمرشکن» در مونترال و
«بندبازی» برگزار کننده**

رونمایی کتاب به معنای معرفی کتاب است به خوانندگان تا آن را بشناسند. به معنای این است که نویسنده خود قطعاتی از کتاب را می خواند.

۱۲



هفته ایران
**بیانیه «لگام» درباره اعدام هموطنان
اهل تسنن**

۵۲



بهناز دیمی نیت
**گذری بر آریانا
جشن حمایت از کودکان دانش آموز
در ولایت پروان**

۵۶



سینما جواد علی پور
**من بادیگارد نیستم
به بهانه نمایش «بادیگارد» ساخته
ابراهیم حاتمی کیا**

شماره ۴۰۲

چیرپینتیلاری / لیلی خاقتانی
۳۸ اندیشه: هایدگر: فیلسوفی در جستجوی تفکر. بخش دوم از
۱۴ رضا داودی

۴۲ ادبیات شعر: این هفته با علی ولی اللهی / فاطمه اختصاری
۴۸ دانش: تغییرات مغز در حال هیپنوتیزم روشن شد / مریم
ایرانی

۴۹ گزارش: برپایی اولین کارگاه آموزش خوشنویسی در بنیاد
«آپتین» / سارا پرنیان

۵۰ گزارش: نگاهی گذرا به نشست های «شبکه ارتباطی» در
فرهنگسرای سینا / هفته

۵۴ ورزش: آنچه باید درباره هاکی روی یخ بدانیم ؛ محل تولد:
کانادا/ مژگان رجبی

۵۹ آشپزی و سرگرمی/ هفته

۶۲ قصه هفته/ زینب مسلم زاده، هاله هفتلنگ

۶۴ فال هفته / سارا نژادی و خاطره تحویل داری پکتا

۶ سخن هفته: سید گل سرخ یک گل نصرانی.../ سردبیر
۷ کانادا: کانادا سال آینده صدوپنجاه ساله می شود / شهروز پزشکی
۱۱ مهاجرت: تغییرات جدید در صدور اقامت موقت دانشجویی /
معصومه علی محمدی

۱۴ اخبار مونترال: گزارش برنامه «شب گردشگری شیراز» در
«خانه ما» / مهدیه مصطفایی

۱۶ تقویم: تقویم رخداد های جامعه افغان و ایرانی مونترال
۲۰ هنر در شهر: رخت شوها / تئاتر / پریسا کولان

۲۴ موسیقی: اخباری از دنیای موسیقی؛ گروه شن، علیرضا
فرهیخته، چارتار و... / سعید سالیانی

۲۶ خوانندگان: در مراسم بزرگداشت عباس کیارستمی در
مونترال: غلبه حاشیه به متن/ بابک جائز

۳۴ آیدین شافاق: وطن، ائل، دیل، «ناظر»ین اوج اؤنملی اورک

DAVID BERGER

Avocat - Attorney

Immigration-Refugees-Citizenship



دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلسی فدرال و سفیر سابق کانادا

عضو کانون وکلای کبک-مهاجرت-پناهندگی-شهروندی

• تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر

• تقاضای مهاجرت از طریق برنامه های تجاری و انسان دوستانه

• تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست های پناهندگی

• بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک

• توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه کننده

Tel: 514-284-1157 Cell: 514-961-8746

bergerdav@gmail.com

1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

سیصد گل سرخ یک گل نصرانی...

سردبیر

نکته
از عشق هر آنچه می رسد شیرین
است
...
در آتش و خون پرنده پر خواهد زد
بر بام بلند خانه پر خواهد زد
امشب که دوباره ماه بالا آمد
می آید و باد پشت در خواهد زد
یک ساقه سبز در دلم خواهد
کاشت

مهتاب بر آن شبنم تر خواهد زد
صد جنگل صبح در هوا می شکفت
خورشید به شاخه‌ها شرر خواهد زد

سیصد گل سرخ، یک گل نصرانی
ما را ز سر بریده می ترسانی
ما گر ز سر بریده می ترسیدیم
در محفل عاشقان نمی رقصیدیم
...
در محفل عاشقان خوشا رقصیدن
دامن زبساط عافیت برچیدن
در دست سر بریده خود بردن
در یک یک کوچه کوچه‌ها گردیدن
...

هرجا که نگاه می کنم خونین است
از خون پرنده‌ای گلی رنگین است
در ماتم گل پرنده می موید و گل
از داغ دل پرنده داغ آجین است
فانوس هزار شعله اما در باد
می سوزد و سرخوش است و چین
واچین است
یعنی که به اشک و مویه خود گم

در سیصدمین شماره «هفته» به برگی از کتاب آزادخواهی و مشروطه اشاره شده بود: تصنیفی که می‌گویند در دوران مشروطه در اقصی نقاط سرزمین بر سر زبان‌ها بوده. در تبریز مجاهدان، در کرمان مبارزان و در جنوب دلیران تنگستان موضوع این ترانه و سبب گسترش دهان به دهان آن میان مردمان بوده‌اند. رئیس علی دلواری و یارانش (که برخی آنها را سیصد تن شمرده‌اند) در جنوب تفته موضوع این تصنیف شدند. در دشت‌های کرمان میرزا آقاخان کرمانی که خود نیز از این تصنیف در سروده‌ای الهام گرفته بود همراه با هم‌رزمش شیخ احمد روحی موضوع آن شد. روز ۱۹ آوریل ۱۹۰۹ م. (۳۰ فروردین ۱۲۸۸ شمسی)، یگانی از مجاهدان تبریز که برخی تعدادشان را ۳۰۰ نفر ذکر کرده‌اند در پیکاری سترگ برای شکستن محاصره تبریز می‌رزمیدند. رهبری این مجاهدان را جوان آزادیخواه آمریکایی، هاوارد باسکرویل، به‌عهده داشت. روزهای سیاه استبداد صغیر بود. گلوله‌ی چهل سربازان محمدعلی‌شاهی قلب ۲۴ ساله‌ی هاوارد را درید و ۳۰۰ رزمنده راه آزادی را در تبریز به سوگ نشاند. در خرداد ماه ۱۳۸۹ داریوش اقبالی با خوانش تازه‌ای از این تصنیف، دوباره به آن جان بخشید، آن را بر سر زبان‌ها انداخت و یک سال پس از تلاش استبدادستیز مردم در سال ۱۳۸۸ رزم مبارزان مشروطه را به کارزار امروز گره زد. از مریم ایرانی عزیز بی‌نهایت ممنونم. می‌دانم در میانه‌ی پروژه‌ی دکتری‌اش با جان و دل برای تهیه پرونده این هفته تلاش کرد.

۲۸ پرونده هفته

مشروطه ۱۱۰ ساله شد

سرآغازی برای آگاهی جامعه زنان ایرانی / مریم ایرانی

رابطه لیگ برتر فوتبال و جنبش مشروطه / سجاد صاحبان زند

مشروطه، پسامشروطه و ابرشاعر آن: ملک‌الشعراى بهار (در صفحه ۴۰) /

دکتر فرشید سادات‌شریفی



صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

با سیاس ویژه از همکاران این شماره:
فاطمه اختصاری، سارا پرنیان، بهناز دیمی‌نیت، مژگان رجبی،
فرشید سادات‌شریفی، شراره شاکری، سجاد صاحبان‌زند، جواد
علی‌پور، زینب مسلم‌زاده، مسعود هوشیار و واله هفت‌لنگ

- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

ادبیات: علی زندیه وکیلی

هنر: پریسا کولان

دانش: مریم ایرانی

موسیقی: ارسام انوری و سعید سالیانی

اندیشه: رضا داودی

ورزش: فرهاد مفیدی

فال هفته: سارا نژادی و خاطره تحویل‌داری

سردبیر: خسرو شمیرانی

مدیریت اداری: علی تهرانی

جلد و صفحه‌آرایی: علی تهرانی

دبیر بخش آذربایجان: لیلی خاقانی

دبیر بخش افغان: ترگس هاشمی و حبیب عثمان

عکاس: حامد تابعین

اخبار بیک و کانادا: شهرزاد پزشکی

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: مهدیه مصطفایی

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

کانادا سال آینده صدوپنجاهساله می شود



اطمینان دارد که این چنین است. به همین علت است که به دیگر کشورها درس عبرت می دهد. کانادا نیاز دارد خود را فراتر از جامعه جهانی نشان دهد به طوری که زندگی در کانادا به رویای آمریکایی قرن بیست و یکم تبدیل شده است.

به طور یقین می توان جامعه کانادا را تجربه ای سیاسی ببیدیل در تاریخ جهان دانست که غنای تنوع فرهنگی و قومیتی را برجسته می سازد. این تجربه به طور قطع باید باعث الهام گرفتن دیگر کشورها شود. کانادا به شدت مایل است بهترین کشور جهان شناخته شود و امروزه تقریباً

کانادا در سال ۲۰۱۷ یکصدوپنجاهمین سالگرد تاسیس خود را جشن می گیرد.

به نوشته ژورنال دو مونترال، کانادا کشوری بزرگ با ماهیتی منحصر به فرد در جهان است. در حالی که نگرانی ها از احتمال استقلال استان کبک امروزه به کلی رفع شده است، کانادا، با اعتماد به نفس به سرنوشت خویش می نگرد. این کشور موفق شده است از دهه ۱۹۶۰ به بعد به سرزمینی چندفرهنگی از قومیت هایی از سراسر جهان تبدیل شود، حال آنکه پیش از آن ماهیت کانادا صرفاً بر پایه اصالت فرانسوی یا بریتانیایی استوار بود. پس از حکومت پی بر الیوت ترودو پدر نخست وزیر کنونی بر کانادا، تعریف چندفرهنگی در کانادا تغییر کرد و جامعه دستخوش تحولی بی نظیر در جهان شد. امروز فرانسوی تبارها و بریتانیایی تبارها دو جامعه در بین دیگر جوامع متنوع کانادا محسوب می شوند و جالبتر آنکه کشور همچنان دو زبان رسمی دارد.

امروزه کانادا کشوری بی نظیر است که به خود می بالد. اعتبار درخشان آن جهانی است. کانادا خود را الگویی برای جهانیان می داند. یکصدوپنجاهمین سالگرد تاسیس کانادا، در جوی از تردید و نگرانی برگزار نخواهد شد بلکه

فردی هنگام بازی پوکمون جسد پیدا کرد

هویت جسد را اعلام نکرده است. به گفته بازیکن پوکمون، جسد به مردی با یک کوله پشتی مربوط می شود.

به نوشته ژورنال دو مونترال، فردی روز جمعه هنگام بازی پوکمون گو (Pokemon Go) در حاشیه رودخانه باو در کلگری یک جسد کشف کرد. این مرد که در نزدیک پارک پرنس ایلند بازی می کرد، ناگهان مشاهده کرد جسدی کنار رودخانه شناور است. پلیس اندکی بعد در محل حضور یافت؛ اما هنوز



Financière

Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

Currency Exchange & Money Transfer

514-485-6000

6520 St. Jacques Montreal, QC H4B 1T6

یک نوجوان به حمله به یک بی‌خانمان متهم شد

یک نوجوان کبکی به علت حمله به یک بی‌خانمان و انتشار تصاویر آن در اینترنت تحت پیگرد قانونی قرار گرفت. به نوشته پایگاه اینترنتی رادیوکانادا، این نوجوان تصاویر حمله خود را به فرد بی‌خانمان در صفحه فیسبوکش قرار داده بود. وی رسماً به آزار از نوع جنایی متهم شده است.

نوجوان پس از حضور در دادگاه جرم خود را نپذیرفت. دادگاه وی را به مرکز نگهداری از نوجوانان بزهکار فرستاده است. پلیس مونترال وی را روز پنجشنبه بازداشت کرد.

در دو ویدئوی این نوجوان در صفحه فیسبوک وی، تصاویری مشاهده می‌شود که ابتدا او محتوای لیوان خود را روی صورت بی‌خانمان می‌پاشد. در دومین ویدئو همین نوجوان در ایستگاه متروی پاپینو به فرد بی‌خانمان سیلی می‌زند. فرد بی‌خانمان، هفتاد و سه ساله است.

وی در مصاحبه با رادیوکانادا گفت اینکه این نوجوان مجبور به پاسخگویی به اعمال خود شده، امری مثبت است. وی یادآوری کرد در حمله نوجوان زخمی نشده است.

رئیس انجمن حمایت از افراد بی‌خانمان پیشنهاد کرده است این نوجوان مجبور به کارهای عام‌المنفعه برای بی‌خانمان‌ها شود تا به موقعیت آن‌ها پی ببرد و بیشتر درباره زندگی افراد بی‌خانمان اطلاعات کسب کند.

بالاترین میزان اشتغال در کانادا در کبک سیتی

به نوشته پایگاه اینترنتی رادیوکانادا به نقل از سازمان آمار کانادا، شهر کبک کمترین میزان بیکاری را در کانادا به ثبت رساند. در ماه ژوئیه امسال میزان بیکاری در این شهر به ۴.۳ درصد رسید. این شهر برای دومین ماه پیاپی بهترین ارقام اشتغال را در کشور به خود اختصاص داده است.

میزان بیکاری در ونکوور به ۵.۵ درصد، در تورنتو و وینی‌پگ هر یک به ۶.۴، در اوتاوا به ۶.۶ درصد و در مونترال به ۷.۸ درصد می‌رسد. ماه گذشته ۲۹۰۰ فرصت شغلی جدید در منطقه کبک‌سیتی ایجاد شد.



بیکاری در کانادا افزایش یافت



افزایش یافت و به ۸.۶ درصد رسید. این بیشترین میزان بیکاری در آلبرتا از سال ۱۹۹۴ به شمار می‌رود. در استان بریتیش کلمبیا ماه گذشته ۱۲۱۰۰ فرصت شغلی ایجاد شد و ۲۱۸۰۰ فرصت شغلی از دست رفت. در استان کبک تنها چهار هزار فرصت شغلی از دست رفت و نرخ بیکاری همچنان در سطح ۷ درصد باقی ماند.

سرشماری جمعیت کانادا ۲۵۰۰۰ نفر در بخش دولتی به کار گرفته شده بودند. پس از پایان سرشماری، ۲۵۰۰۰ نفر در بخش دولتی کار خود را از دست دادند که این نشان‌گر پایان عملیات سرشماری است.

این اقتصاددان همچنین یادآوری کرد در استان اونتاریو ۳۷۸۰۰ شغل در بخش آموزش از دست رفته است که این مسئله با آغاز تعطیلات تابستانی همخوانی دارد. وی پیش‌بینی کرد این افراد پس از پایان تعطیلات به کار خود بازگردند.

ماه گذشته تحلیلگران انتظار داشتند ده هزار فرصت شغلی جدید ایجاد شود و نرخ بیکاری به ۶.۹ درصد برسد. در بخش خدمات ۲۶۹۰۰ فرصت شغلی و در بخش تولید ۴۳۰۰ شغل از دست رفته است.

بیشترین مشاغل در استان اونتاریو از دست رفته است. در استان آلبرتا پس از بحران کاهش قیمت نفت و بحران کاهش تولید نفت، در ماه ژوئیه میزان بیکاری ۰.۷ درصد

کانادا در ماه ژوئیه امسال ۳۱۲۰۰ فرصت شغلی از دست داد که این بدترین ارقام اشتغال در پنج سال گذشته به شمار می‌رود.

به نوشته لاپرس کانادا، سازمان آمار کانادا ضمن اعلام این خبر افزود همه مشاغل از دست‌رفته، کارهای تمام‌وقت بوده‌اند. در ماه ژوئیه ۷۱۴۰۰ فرصت شغلی تمام وقت از دست رفت درحالی که ۴۰۲۰۰ فرصت شغلی پاره‌وقت ایجاد شد. این بیشترین میزان افزایش بیکاری در کانادا از اکتبر ۲۰۱۱ به شمار می‌رود.

این تغییرات باعث شد میزان بیکاری در ماه ژوئیه به ۶.۹ درصد برسد. این رقم در ماه ژوئن ۶.۸ درصد بود. در بخش دولتی ۴۲۰۰۰ فرصت شغلی از دست رفت؛ درحالی که در همین بخش ۱۳۶۰۰ فرصت شغلی جدید ایجاد شد. داگ پورتر اقتصاددان ارشد بانک مونترال با وجود این تصریح کرد بازار کار آن قدر که تصور می‌شود وخیم نیست. به گفته وی در ماه‌های آوریل و مه به منظور





**Bureau de Change
Currency Exchange**

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O, info@expertfx.ca
Montréal QC, H3G 1M6 www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

سرقت چندین قبضه اسلحه از ژاندارمری کانادا از سال ۲۰۰۸

ماموران ژاندارمری سلطنتی کانادا از سال ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۶ حدود ۴۸ قبضه اسلحه خود را گم کرده‌اند و دوازده قبضه دیگر از این سلاح‌ها نیز به سرقت رفته است. به نوشته لاپرس کانادا، یک نوجوان ساکن استان وینیپک سال گذشته به ضرب گلوله به شدت مجروح شد. اسلحه فرد مهاجم، از سلاح‌های مسروقه یکی از ماموران ژاندارمری کانادا بود. تنها در سال ۲۰۱۲ بیست و یک قبضه اسلحه ناپدید شد. سال گذشته ده سلاح گرم دیگر گم شد یا به سرقت رفت. سلاح‌هایی چون تفنگ وینچستر ۷۰، کارابین کلت M16A1 881، یک قبضه تفنگ بارتا ۱۹۳۴، یک مسلسل هکسر اند کوچ MP-5، چندین سلاح شات‌گان رمینگتون (Remington 870) و چندین قبضه اسمیت و وسون (Smith & Wesson) را سرقت کرده‌اند.

son5946) در بین سلاح‌های سرقت‌شده یا مفقودی هستند.

انجمن ماموران پلیس کانادا می‌گوید این پدیده چندان نگران‌کننده نیست. ماموران پلیس موظفند هنگامی که سلاح‌ها را به خانه هایشان می‌برند، آن‌ها را در مکانی امن قرار دهند. با وجود این، چندین مورد سرقت اسلحه از خانه‌های ماموران پلیس گزارش شده است. چند مورد سرقت نیز از خودروهای ماموران پلیس و ژاندارمری صورت گرفته است. پلیس گم‌شدن اسلحه را بسیار جدی می‌گیرد. مامور پلیسی که اسلحه‌اش را به علت سهل‌انگاری گم کند، به اتهامی نظیر سهل‌انگاری جنایی متهم می‌شود.

ابتکار مهاجرتی در ایالات حاشیه اقیانوس آتلانتیک



درصد می‌باشد. همراه با سالخوردگی جمعیت، این امر ثبات بودجه عمومی یا بودجه بازتشیستی را تحت فشار قرار می‌دهد. اکنون، افزایش رشد طبیعی جمعیت به نرخ باروری ساکنین این ایالات بستگی دارد. با توجه به اینکه در حال حاضر این نرخ در این ایالات کمتر از نرخ آن در سطح ملی می‌باشد، و همچنین ذکر این نکته که تغییر مثبت در نرخ باروری به سادگی امکان پذیر نیست، اهمیت مهاجرت را بیش از پیش تشدید می‌کند. می‌دانیم که مهاجرت، حتی بطور نسبی

به گزارش سایت ایرانتو به تازگی ابتکار مشترکی از سوی دولت فدرال و ایالات حاشیه اقیانوس آتلانتیک به نام «استراتژی رشد آتلانتیک» اعلام شد. رشد پاک، نوآوری و زیربنا از کلید واژه‌های این برنامه است، ولی در کنار آن این برنامه شامل آزمایشی مهاجرتی ای نیز می‌باشد. این طرح به تعدادی از خارجیانی که دارای پیشنهاد کار می‌باشند اجازه اقامت دائم را اعطا خواهد کرد. تحت این برنامه ایالات فوق برای سه سال، سالانه ۲۰۰۰ مهاجر اضافی و خانواده هایشان را خواهند پذیرفت. به گفته جان مک کالوم وزیر مهاجرت دولت فدرال، اگر این طرح موفق باشد نه تنها ادامه پیدا خواهد کرد بلکه گسترش هم خواهد یافت.

با اینکه نرخ بیکاری در این ایالات نسبتاً بالاست، اما کارفرمایان در جستجوی نیروی کار، چه ساده و چه متخصص، به خارج از مرزهای کشور نظر دارند. پیش از استخدام این افراد، بسیاری از این کارفرمایان بایستی فرایند «ارزیابی تاثیر بر بازار کار» را طی کنند که طی آن آنها باید ثابت کنند که هیچ کانادایی برای انجام شغل مورد نظر در دسترس نیست.

در یک کلام برای بسیاری از کارفرمایان در این جوامع دسترسی به نیروی کار جدید بزرگترین نگرانی محسوب می‌شود. از این دید، موفقیت این برنامه آزمایشی محتمل تر به نظر می‌رسد. / منبع: ایرانتو

چندین برابر کانادا هم، به تنهایی نخواهد توانست ساختار جمعیت را به شکل معناداری تغییر دهد. اما در مورد خاص منطقه آتلانتیک، حتی تعداد نسبتاً اندکی از مهاجران هم می‌تواند تاثیر مهمی را بر روند رشد جمعیت باقی بگذارد.

در سال ۲۰۱۴ جمعیت منطقه آتلانتیک کانادا ۶.۶ درصد جمعیت کل کشور را تشکی می‌داد، در حالیکه نسبت مهاجران به این منطقه به کل فقط ۳.۲ درصد بود. اگر این منطقه می‌توانست به همان نسبت میانگین کشوری مهاجر جذب کند، جمعیت آن دچار رکود نمی‌شد و مطمئناً رشدی درخور می‌داشت.

توفیق این طرح منوط به موفقیت برنامه هماهنگی مابین بخش‌های مختلف دولت، مدارس و کارمندان به منظور کسب اطمینان از سکونت و کامیابی اقتصادی این مهاجرین است. قابل توجه اینکه این طرح از ایده‌های جدیدی است که پس از تجربه انتقال پناهجویان سوری به کانادا به اجرا در آمد.

البته همه می‌دانند که منطقه آتلانتیک احتیاج مبرمی به افراد جدید دارد. از اوایل دهه ۱۹۹۰ به اینسو رشد طبیعی جمعیت به نحو چشمگیری کند شده و در سال ۲۰۱۲ حتی منفی شد. متوسط نرخ رشد سالیانه جمعیت این منطقه از سال ۱۹۹۱ به سو فقط صفر

مینو اسلامی
مشاور املاک در مونترال بزرگ-مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- کام به کام با شما تا پایان قرارداد
- ارزیابی دقیق

Minoo Eslami
Real estate broker
meslami@sutton.com
Sutton
9515 Lasalle Boul. Lasalle

Cell: 514 967 5743
Office: 514 364 3315

Maison de Voyages
House of Travel
آژانس مسافرتی / فریاز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ ها
مناسب ترین بسته های مسافرتی Last Minute

24 years experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca
www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296
1170 Place du Frère André (Square Phillips)
Montréal, Québec, H3B 3C6

تغییرات جدید در صدور اقامت موقت دانشجویی



اداره مهاجرت کانادا به تازگی درخصوص قوانین صدور مجوز تحصیل برای متقاضیانی که دارای پذیرش‌های تحصیلی مشروط هستند یا نیاز به گذراندن واحدهای پیش‌نیاز قبل از آغاز برنامه تحصیلی خود دارند، تغییراتی را ایجاد کرده است.

به‌طور کلی متقاضیان اخذ مجوز تحصیل در مرحله نخست قبل از درخواست مجوز، ملزم به دریافت پذیرش از یکی از مؤسسات آموزشی مورد تایید اداره مهاجرت هستند.

در برخی از موارد صدور پذیرش با شرط همراه است. بدین معنا که دانشجوی خارجی تحت شرایط خاصی موفق به اخذ مجوز تحصیل می‌شود و می‌بایست علاوه بر کل دوره تحصیل در برنامه آموزشی اصلی دوره‌های پیش‌نیاز را نیز بگذرانند.

گاهی دوره‌های پیش‌نیاز با توجه به شرط پذیرش صادره ممکن است طولانی‌تر شود. از آن جمله می‌توان به دوره‌های پیش‌نیاز آموزش زبان به منظور بالابردن میزان آگاهی در مهارت‌های زبان یا گذراندن واحدهای درسی خاصی قبل از شروع برنامه تحصیلی اشاره کرد. در این گونه موارد، دانشجویان خارجی مجوز تحصیل طولانی‌تری از دوره برنامه تحصیلی اصلی دریافت می‌کنند تا بتوانند واحدهای درسی مورد نیاز را قبل از آغاز برنامه تحصیلی اصلی به اتمام برسانند. علاوه بر مدت زمان تحصیل و دوره‌های پیش‌نیاز، مجوزهای تحصیلی صادره دارای مدت ۹۰ روز اعتبار بیشتر هستند تا این دانشجویان پس از اتمام مقطع تحصیلی خود فرصت کافی برای درخواست اجازه کار پس از اتمام دوره تحصیل خود داشته باشند. از طرفی افزایش مدت زمان مجوز تحصیلی نگرانی‌هایی را نیز به وجود آورده است. صدور مجوزهای تحصیلی بلند مدت این نگرانی را بن وجود آورده است که برخی از دانشجویان خارجی با در دست داشتن مجوز تحصیل طولانی‌تر از مدت مورد نیاز برای تکمیل رشته اصلی

بدین منظور اداره مهاجرت کانادا با جمع‌آوری اطلاعات دانشجویی دانشجویان خارجی از مؤسسات آموزشی قادر خواهد بود متوجه هر گونه سوء استفاده یا عدم رعایت شرایط مجوز اقامت موقت صادره شود.

بر اساس شرایط و مقررات جدید، از این پس مجوز تحصیل برای مدت طولانی که شامل گذراندن واحدهای تحصیلی به صورت پیش‌نیاز علاوه بر دوره دروس اصلی باشد صادر نخواهد شد. در ابتدا مجوز اقامت موقت تحصیلی برای تکمیل واحدهای پیش‌نیاز صادر و سپس تنها در صورت تکمیل دوره پیش‌نیاز با موفقیت کامل، مجوز تحصیلی دوم برای دوره تحصیلی اصلی صادر خواهد شد.

تحصیلی، قادر خواهند بود حتی مشغول به تحصیل نشوند و تا پایان دوره اعتبار مجوز تحصیل در کانادا باقی بمانند و به صورت پار وقت در طی ترم‌های تحصیلی و تمام‌وقت در تعطیلات میان‌ترمی به سادگی مشغول به کار شوند.

در پاسخ به این نگرانی اداره مهاجرت تغییراتی را در قوانین در نظر گرفته که از آغاز ماه اوت به اجرا درخواهد آمد.

اداره مهاجرت کانادا اعلام کرد که دانشجویان خارجی برای حفظ اقامت موقت خود ملزم به رعایت شرایط مجوز اقامت دانشجویی هستند و تنها با رعایت تحصیل تمام‌وقت و اشتغال به کار به صورت نیمه‌وقت می‌توانند در کانادا بمانند. در غیر این صورت اداره مهاجرت می‌تواند اقدام به ابطال اجازه تحصیل صادر و برگه اخراج از خاک کانادا را صادر کند.

لطفاً سؤالات خود را به آدرس ایمیل Q@hafteh.ca ارسال کنید. ما در شماره‌های آینده مجله هفته به سؤالات شما پاسخ خواهیم داد.


ICP Immigration Inc.
www.icpimmigration.com



معصومه علی محمدی (بهبهانی)

با گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت، برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طرق سرمایه‌گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی، پناهندگی، — و همچنین تهیه دعوت‌نامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.
رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.




Montreal office:
Cell: (514) 778 9011
Office: (514) 289 9044
Toll free from Iran:
(021) 8531 2878
info@icpimmigration.com
1117 Ste. Catherine west #511
Montreal Quebec H3B 1H9

Tehran office:
Tel.: (021) 2289 4567
(021) 2288 1683
[@ICPImmigration](https://www.instagram.com/ICPImmigration)

بیانیه «لگام» درباره اعدام هموطنان اهل تسنن

هفته



کنشگران کارزار «لغو گام به گام مجازات اعدام (لگام)» طی بیانیه‌ای ضمن محکوم کردن پدیده اعدام، اعدام جمعی از کردان اهل تسنن را در زندان رجایی‌شهر کرج محکوم کرد. در این بیانیه از مسئولان قضایی خواسته شده تا درباره نجات جان متهمانی که در انتظار اجرای احکامشان در زندان رجایی‌شهر کرج به سر می‌برند، اهتمام بیشتری صورت گیرد. متن کامل این بیانیه به این شرح است:

مردم انسان دوست و شرافتمند ایران

شوربخانه، در صبحگاه روز سه‌شنبه دوازدهم مرداد ۹۵، دست‌کم بیست نفر از زندانیان کرد اهل تسنن که در زندان رجایی کرج نگهداری می‌شدند، با وجود اطلاع‌دادن به خانواده‌هایشان که در همان روز برای آخرین دیدار با خویشاوندان محکومشان در زندان رجایی‌شهر حاضر شوند، بدون رعایت این قرار از پیش‌تعیین‌شده، اعدام شدند و جنازه‌هایشان نیز در اختیار خانواده‌هایشان قرار نگرفت. مسئولان قضایی به جای برگزاری آخرین ملاقات این زندانیان با خانواده‌هایشان، جسد بی‌جان عزیزانشان را در پزشکی قانونی کهریزک در مقابل چشم خانواده‌ها قرار دادند و سپس خودسرانه آنان را در گورستان بهشت زهرا به خاک سپردند.

این اقدام مسئولان قضایی جمهوری اسلامی بار دیگر نشان داد که ایشان برای جان انسان‌هایی که جرمشان معلوم نیست و در دادگاه‌های مخفی، بدون حضور وکیل منتخب خود و خانواده‌شان و بدون حضور هیئت‌منصفه به اعدام محکوم میشوند، پیش‌پیشی ارزش قائل نیستند.

خبر فجیع اعدام بیست نفر از هموطنان اهل سنت‌مان ما را تکان داده است. اینان، بنا به گفته خودشان، و بنا به گفته وکلای مستقلی که با آنان سروکار داشته‌اند و همچنین همبندیهایی آنان که با آنها نیز هم‌فکر نیستند اما ماه‌ها و سال‌ها از نزدیک با آنها زندگی کرده‌اند، پس از تحمل مدت‌ها فشار و شکنجه طاقت‌فرسا، قربانی سناریوهای امنیتی شده‌اند. اینان، بدون رعایت اصول اولیه دادرسی عادلانه و قانونی به‌صورت فله‌ای و در بیدادگاهی محکوم به اعدام شده‌اند و احکامشان نیز دستمایه اهداف سیاسی

ما، از همه مردم دلسوز میهن کهنمان نیز می‌خواهیم که به حرمت جان و خون آدمیان، و برای حفظ وطن از خشم و کین و جنگ و خونریزی، به هرگونه که می‌توانند مانع این اقدام‌های ضدانسانی و ضدملی شوند. این اعدام‌ها با توجه به شرایط منطقه، جز خدشه واردکردن به وحدت و همبستگی ملی و کاشتن تخم نفرت و کین ثمری ندارد. این اعدام‌ها با ادعای ایجاد امنیت، خود مهم‌ترین عامل ناامنی در آینده خواهد بود. بارها گفت‌وایم و باز هم می‌گوییم که مجازات خشونت‌آمیز اعدام نه تنها درمان دردهای جان‌گرای مردم کشورمان نیست، بلکه به بازتولید خشونت و فرارویش آن به سطحی وسیع‌تر میانجامد. ما کنشگران کارزار لغو گام به گام مجازات اعدام (لگام) این اقدام مغایر با منش انسانی را به‌شدت محکوم، و اعتراض شدیدمان را به آنچه دیروز صبح در زندان رجایی‌شهر کرج بر گروهی از هموطنان کرد سنی‌مان رفت اعلام می‌کنیم و مصرانه از مسئولان قضایی خواهان نجات جان دیگر متهمان، از جمله و به‌ویژه متهمانی هستیم که در انتظار اجرای احکامشان در زندان رجایی‌شهر کرج به سر می‌برند.

ما، همزمان این غم جانکاه را به خانواده‌های زندانیان اعدام شده تسلیت می‌گوییم و برایشان صبر و شکیبایی آرزو می‌کنیم. ما همچنین این غم و اندوه را به ملت بزرگ ایران تسلیت می‌گوییم؛ زیرا این اعدام‌شدگان فرزندان این مرز و بوم و آینده‌سازان این خاک بودند، و چه مظلومانه بدون داشتن حق دفاع از خود به چوبه‌های دار سپرده شدند! / سیزدهم مرداد ۱۳۹۵

شده‌است تا هرچندگاه بار دیگر عده‌ای از ایشان را به قربانگاه ببرند و جان شیرینشان را بگیرند و خانواده‌هایی را داغ‌دار عزیزانشان کنند.

صدور حکم اعدام برای هموطنان کرد سنی‌مان که همه از اقلیت‌های مظلوم و محروم جامعه‌مانند در شمار دردناک‌ترین احکام اعدام است. اینان، خواهان آزادی عقیده و تبلیغات دینی خود هستند. هر پرونده در این رابطه نیز باید در همین چارچوب بررسی شود. متناسب‌نبودن جرم با مجازات آن و سوء استفاده از اعترافات که تحت فشار و شکنجه گرفته‌شده‌است و هیچ مبنای قانونی ندارد و تلخ‌تر از همه تشکیل دادگاه‌های غیرقانونی و غیرعلنی و بدون حضور وکلای مستقل، و عدم امکان دفاع قانونی برای متهمان و صدور احکام اعدام جمعی، همه اقدام‌هایی غیرقانونی است و گرفتن جان انسان‌ها برپایه احکام این نوع دادگاه‌ها عملی انسان‌ستیزانه است.

این نکته شگفت‌انگیز است که پس از اعدام دسته‌جمعی این هموطنان مظلوم، بیانیه‌های مختلف صادر، و به نحوی نامستند، گفته‌هایی پرشمار، از جمله اتهاماتی در باره وقایعی که پس از دستگیری آن‌ها اتفاق افتاده است، به‌صورت کلی و یک‌جا، به همه آن‌ها نسبت داده شده است.

اگر مقامات امنیتی و قضایی با این اطمینان، اتهام‌هایی این چنین وسیع را متوجه آن‌ها می‌کنند چه هراسی دارند که دادگاه علنی و با حضور هیئت‌منصفه، با حق دفاع عادلانه و قانونی، برایشان برگزار کنند؟

ما اینک نگران جان دیگر محکومان به اعدامیم و از همه وجدان‌های آگاه استمداد می‌طلبیم که جلو این ستم آشکار را بگیرند و نگذارند خانواده‌ها بیش از این داغ‌دار شوند.



استخدام



AMY ASSAAD

به یک دستیار در امور دفتری نیازمندیم. شرایط استخدام:
تسلط به انگلیسی و فرانسه
دو سال سابقه کار در امور مشاوره املاک

Amy Assaad office is looking for:
Administrative assistant
Bi-lingual written and oral (French, English)
Minimum 2 year's experience in Real Estate

لطفا رزومه خود را ای میل کنید!

Info@AmyAssaad.ca

514-934-1818

مهاجرین عزیز

✓ آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟

✓ هدیه ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر

✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری تک نفره و چهار نفره در داون تاون و یا وستایلند

هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی

514 969 2492



نادر خاکسار

مشاور املاک

- خانه سه خوابه زیبا (فوری فروشی) \$380,000 in West Island
- دو خوابه ۲۰۱۲ \$230,000 in Downtown
- خانه مجلل پنج خوابه \$980,000
- آپارتمان یک خوابه با منظره آب نمای زیبا \$220,000
- خانه سه خوابه \$400,000

«شب گردشگری شیراز» در «خانه ما»

دلگرمی مسولان «خانه ما» و حمایت از اجرای این نوع برنامه‌های فرهنگی در مونترال است. جا دارد از همراهان و حامیان این برنامه که مهربانانه در کنار ما بودند قدردانی کنیم. سرکار خانم پروین عباسی که با بزرگ منشی بخشی از مجموعه صنایع دستی خود را برای نمایش در اختیار قرار دادند. آقایان علی پاک نیت و محمد ذنوبی و خانم‌ها صدف، تکتیم، مونا، مانا،

شعرخوانی با گویش شیرازی و گوش فرادادن به شعرهای شیرازی از دیگر قسمت‌های برنامه بود. فال حافظ برای یکایک مهمانان گرامی، معرفی اماکن گردشگری و شخصیت‌های نامدار شیراز توسط مجری و نمایش عکس و تصاویر قسمت دیگری از برنامه شب گردشگری شیراز بود. پذیرایی شام با غذاهای شیرازی و منطقه فارس مورد

کانون فرهنگی «خانه ما» در راستای آشنایی بیشتر با خصوصیات، ادب و فرهنگ بومی نقاط مختلف ایران اقدام به برگزاری اولین «شب گردشگری خانه ما» با موضوع «شیراز» کرد. گزارش زیر توسط گردانندگان این برنامه تهیه شده است. این مراسم در سالن روباز و فضای تابستانی «خانه ما» برگزار شد. مهمانان ضمن پذیرایی با شربت‌ها و شیرینی



ترنج و سمیه که هرکدام داوطلبانه عهده‌دار مسؤولیتی بودند. همچنین از گروه موسیقی افق، تهیه‌های لوتوس و مدیریت محترم فروشگاه اخوان وست آیلند کمال تشکر و قدردانی می‌شود.

توجه و استقبال حضاران قرار گرفت. دکوراسیون و محیط آرایشی سنتی از دیگر مواردی بود که مورد توجه مهمانان واقع شد. برپایی غرفه‌های فروش و نمایش از دیگر موارد مورد توجه بود. حضور مهمانان گرامی باعث

سنتی شیراز به نوای موسیقی سنتی گوش فرا دادند و در ادامه نظاره‌گر برنامه هنرمند رقصنده بودند که در پوشش زنان قشقایی رقص سنتی آن منطقه را به نمایش گذارد.

رونمایی کتاب «تهران، کوه کمرشکن» در کافه آنجا

نویسنده، مترجم و روزنامه‌نگار مقیم کانادا ادامه یافت. پس از خواندن برش‌هایی از اثر با صدای نویسنده، فرشید سادات شریفی و علی زندیه‌وکیلی به بررسی کتاب پرداختند. گزارش کامل این برنامه را در شماره بعد مجله منتشر خواهد شد.

عصر پنج‌شنبه چهار آگوست کافه آنجا میزبان فرهنگ‌دوستان و اهالی داستان در مونترال بود. این مراسم که به همت کافه لیت و با هدف معرفی و رونمایی رمان «تهران، کوه کمرشکن» نوشته‌ی مهین میلانی برگزار شده بود از ساعت ۱۹ و با معرفی اثر و نویسنده به وسیله آرمین لطفعلیان آغاز شد و با سخنرانی مهین میلانی،

IMPERIAL
Business School
www.ibs.quebec

Loans & Bursaries
Receive 900 CAD / month + 200 CAD / month per child*

1) French Courses All Levels | 2) Starting a Business

University Credit Courses
15h/week 9h - 15h
Monday-Tuesday-Wednesday
Limited Places

Courses in English: Online 9h/week
Courses in French: In-class 6h/week
Diploma of Vocational Studies
from the Ministry of Education

460 St. Catherine West, Suite 302, Montreal H3B 1A7
514-207-9999 514-699-0689

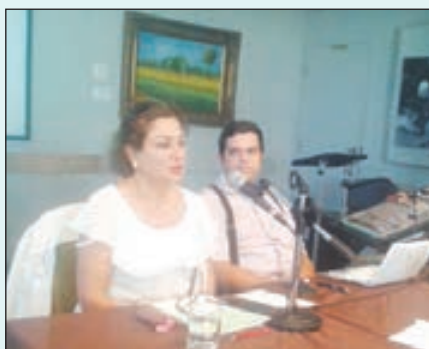
Support with the Loans & Bursaries Application
*Under certain conditions

در هفتادوسومین جلسه همدلان فرهنگسرای سینا مطرح شد: عباس کیارستمی و هنر توجه به انسان در موقعیت اخلاقی

از آن سیاست است. کیارستمی از اولین کسانی است که کار با بچه‌ها باعث شد تا وی اخلاق‌اندیش شود. به نظرم اگر فرهادی موفق است برای این که پیرو کیارستمی است و اخلاقی کار می‌کند. کیارستمی یادگرفته در قالب داستان واقعیت‌نگاری کند که در همه آن‌ها انسانی است که باید رفتار اخلاقی انجام دهد. وی در بحث اخلاقی متوقف نمی‌ماند و می‌رود تا به پدیدار شناسی برسد. دیدن فیلم «کپی برابر اصل» نشانه آشکاری از کارهای اخلاقی وی است.

در ادامه جلسه همدلان، مجری برنامه درباره چرایی بهم پیوستگی جامعه ایرانی با تاکید بر همدلی سخن گفت. وی با خواندن متنی که خود نوشته بود بر اتحاد و همدلی جامعه ایرانی تاکید کرد و خواست با داشتن زبان مادری همدیگر را دریابیم و به هم احترام بگذاریم. کمک به هم‌نوع و دوست داشتن اساس یک همدلی است.

در بخش دیگری از جلسه دکتر سادات شریفی سه فیلم کوتاه دیگر مرتبط با آثار عباس کیارستمی به نمایش گذاشت و بعد از آن اختتامیه برنامه ماهانه همدلان حضور حسام اکبری و نوشین رئیسی بود که دو قطعه نواختند و خواندند. در پایان نیز پذیرایی شام و تولد متولدان ماه آگوست برگزار شد.



ادبا و هنرمندان ایجاد کرده است. به واقع پناهگاهی است که هنرمندان به وسیله آن می‌توانند از اجتماع و مشکلات آن سخن بگویند.

او ادامه داد: من معتقد نیستم که کیارستمی بعد از ساختن فیلم «باد ما را خواهد برد» یا «خانه دوست کجاست» کیارستمی شد؛ بلکه معتقدم کیارستمی ردپای روشنی از خود به جا گذاشته است قبل از این که فیلم‌ها را بسازد. زمانی که تمام هنرمندان تمام هم‌وغم‌شان سیاسی است، وی سیاست را هدف نمی‌گیرد؛ بلکه اجتماعی را هدف می‌گیرد که بخشی

کیارستمی از آن گروه کارگردانان ایرانی است که کار با بچه‌ها باعث توجه او به «انسان در موقعیت اخلاقی» شد. این گزاره را دکتر فرشید سادات شریفی در بخشی از جلسه ماهانه همدلان سینا بیان کرد.

در روز سه‌شنبه ۲ آگوست ۲۰۱۶ جلسه ماهانه همدلان در فرهنگسرای سینا با حضور علاقه‌مندان از ساعت شش‌ونیم تا هشت عصر برگزار شد. در ابتدای جلسه رویا رحیمی‌دهیان بعد از خوش‌آمدگویی به مهمانان شعر کوتاهی خواند و بعد از آن دکتر فرشید سادات شریفی درباره خصوصیات کاری کارگردان درگذشته عباس کیارستمی سخنرانی کرد.

وی در ابتدا فیلم چهار دقیقه‌ای «دو راه حل برای یک مسئله» ساخته کیارستمی را پخش کرد و بعد درباره این فیلم و خصوصیات کاری این کارگردان جهانی گفت: کیارستمی به این راحتی که ما می‌گوییم، کیارستمی نشده است. وی و بسیاری از هنرمندان دیگر از کارمندان کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان بوده‌اند. از نیما گرفته تا احمد شاملو و شهرنوش پارس‌پور سوال اصلی این است این کانون چه بوده که هر کسی که نمی‌توانست کار کند سراغ کانون می‌رفت؟ کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، پدیده‌ای است که تعاملی بین دولت و

معرفی آکادمی «وست مونت» در ارتقای مهارت‌های حرفه‌ای

گوناگون بالا ببرد. سپس در سطح اجتماعی تا آن جا که امکان دارد ارتباط برقرار کند این ارتباط به خصوص از طریق فضای مجازی و تکنیک‌هایی که روز به روز در حال توسعه است، خود را بروز رسانی کرده و مجموعه این روش‌ها باید همراه با نوآوری و ابتکارهای جدیدی باشد تا بتوان از آن در زمینه اقتصادی پیشرفت بهره برد. در انتها و پس از بعد از سخنرانی نیز پرسش و پاسخ انجام شد و جلسه در ساعت ۹ صبح با اعلام ریفرال‌ها پایان یافت. شایان ذکر است هموطنان عزیز می‌توانند با شرکت در جلسات چهارشنبه‌ها از این آموزش‌ها بهره‌مند شوند نیز برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانند به سایت یا فیس‌بوک گروه مراجعه کنند.

پروین زرسا / جلسه گروه همبستگی بازرگانان ایرانی مونترال روز چهارشنبه ۳ آگوست در ساعت ۸ صبح با سرپرستی آقای امیر ندیمی برگزار شد.

پس از خوش‌آمدگویی مهمانان و اعضاء خود را معرفی کردند. امیر ندیمی در مورد بیمه اتومبیل، به‌خصوص برای ایرانیان تازه وارد اطلاعات مفیدی داد. دیگر سخنران جلسه، آقای دکتر رضا ناصرزاده استاد آکادمی جان مولسون و بنیان‌گذار وست مونت آکادمی در ارتقاء مهارت‌های حرفه‌ای بود. موضوع صحبت‌های او توسعه مهارت‌های شغلی و ارزیابی مهارت‌های فردی بود. در این رابطه، او بر دو بخش فردی و اجتماعی تاکید کرد. بدین معنی که ابتدا فرد باید علاقه و پتانسیل خود را ارزیابی کرده و در آن زمینه‌ها تا آن جا که امکان دارد و به طور مداوم توانایی‌ها و دانش خود را با روش‌های





cortravco
ياسمين
Yasmeen
514 594 0344
Conseillère en voyages
Travel Consultant

آژانس مسافرتی Voyages Cortravco

با خیال آسوده به تهران سفر کنید
بهترین قیمت‌ها برای سفر
به شهرهای ایران
و تمامی نقاط جهان



7575 Trans Canada Highway Suite 100 Montreal, QC H4T 1V6
yasmeentali@yahoo.ca
Direct line: 514-387-7878 ext. 223 | Toll Free: 1-888-387-7878 | Fax: 514-387-6599

تقویم رخدادهای جامعه افغان و ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۲۱ مرداد ۱۳۹۵ / ۱۱ آگوست ۲۰۱۶

برای درج برنامه‌های خود در «تقویم هفته» اطلاعات مربوطه را به آدرس montreal@hafteh.ca ای میل کنید

جمعه ۱۲ آگوست شب شعرخوانی خانه ما 19:00 Fri.Aug.12.2016 4862 Boul.St.Charles Pierrefonds	پنجشنبه ۱۱ آگوست سمینار «قوانین و فرصت‌های مالی کانادا» Investors Group 18:00 Thu.Aug.11.2016 Carré Westmount	پنجشنبه ۱۱ آگوست واکاوی واکتس‌های ما ایرانیان به درگذشت نام‌آوران کافه‌لیت 18:00 Thu.Aug.11.2016 دانشگاه کنکوردیا - (1450 Rue Guy)	پنجشنبه ۱۱ آگوست سمینار «قوانین و فرصت‌های مالی کانادا» Investors Group 18:00 Thu.Aug.11.2016 Carré Westmount
جمعه ۱۲ آگوست نمایش فیلم «آنجا باغی است» فوروم اجتماعی جهانی 11:00 Fri.Aug.12.2016 3860 Jeanne Mance	جمعه ۱۲ آگوست هنر ملیله‌کاری خانه ایران / فستیوال orientalys 15:30 Fri.Aug.12.2016 Old Port	پنجشنبه ۱۱-۱۴ آگوست فرهنگ ایران در فستیوال orientalys خانه ایران 11:00 Thu.Aug.11.2016 Old Port	جمعه ۱۲ آگوست آغاز کارگاه درست‌نویسی فرهنگسرای سینا 17:00 Fri.Aug.12.2016 6528 St.Jacques W
شنبه ۱۳ آگوست گروه رقص سیمرخ خانه ایران / فستیوال orientalys 17:00 Sat.Aug.13.2016 Old Port	شنبه ۱۳ آگوست جشن استقلال افغانستان مرکز زنان افغان 17:00 Sat.Aug.13.2016 6767 Cote Des Neiges	جمعه ۱۲ آگوست دوچرخه‌سواری انجمن ایرانیان دانشگاه شریبروک Fri.Aug.12.2016 790 Ave du Park, Sherbrooke, QC J1N 3N8	جمعه ۱۲ آگوست کنفرانس «گشتار زندانیان...» فوروم اجتماعی جهانی 13:00 Fri.Aug.12.2016 3450 Rue University
یکشنبه ۱۴ آگوست کوزه‌گری با محمود بقائیان خانه ایران / فستیوال orientalys 21:00 Sun.Aug.14.2016 Old Port	شنبه ۱۳ آگوست کوزه‌گری با محمود بقائیان خانه ایران / فستیوال orientalys 21:00 Sat.Aug.13.2016 Old Port	شنبه ۱۳ آگوست گروه رقص ساوالان فستیوال orientalys 15:00 Sat.Aug.13.2016 Old Port	شنبه ۱۳ آگوست سمینار «مسائل جنبش کارگری» فوروم اجتماعی جهانی 18:00 Sat.Aug.13.2016 5206 Decari Blvd
یکشنبه ۱۴ آگوست موسیقی با مریم بهنام خانه ایران / فستیوال orientalys 19:30 Sun.Aug.14.2016 Old Port	یکشنبه ۱۴ آگوست موسیقی مدیترانه در ارینتالیز ضیا طبیبیان 16:30 Sun.Aug.14.2016 Old Port	یکشنبه ۱۴ آگوست گپ و گفت‌وگوی دوستانه با صرف صبحانه خانه ما 9:00 Sun.Aug.14.2016 4862 Boul.St.Charles Pierrefonds	یکشنبه ۱۴ آگوست دی‌جی سام خانه ایران / فستیوال orientalys 21:00 Sun.Aug.14.2016 Old Port
جمعه ۱۹ آگوست کارگاه درست‌نویسی فرهنگسرای سینا 17:00 Fri.Aug.19.2016 6528 St.Jacques W	جمعه ۱۹ آگوست سخنرانی: «نگاهی به ۲۸ مرداد» خانه ما 19:00 Fri.Aug.19.2016 4862 Boul.St.Charles Pierrefonds	سه‌شنبه ۱۶ آگوست اصول رزومه‌نویسی و فنون کاریابی فرهنگسرای سینا 18:30 Tue.Aug.16.2016 6528 St.Jacques W	یکشنبه ۱۴ آگوست صبحانه «خانه ما» «خانه ما» 9:00 Sun.Aug.14.2016 4862 Boul.St.Charles Pierrefonds
یکشنبه ۲۱ آگوست نمایش فیلم «من سالوادور نیستم» آریا پرسیس 16:30 Sun.Aug.21.2016 1455 de maisonneuve blvd	شنبه ۲۰ آگوست نمایش فیلم «بادیگارد» آریا پرسیس 19:00 Sat.Aug.20.2016 1455 de maisonneuve blvd	شنبه ۲۰ آگوست نمایش فیلم «بارکد» آریا پرسیس 16:30 Sat.Aug.20.2016 1455 de maisonneuve blvd	جمعه ۱۹ آگوست تئاتر «خدای کشتار» انجمن دانشجویان ایرانی دانشگاه کنکوردیا 20:00 Fri.Aug.19.2016 7141 Sherbrooke W
شنبه ۲۷ آگوست شب شاد خانه ما 19:30 Sat.Aug.27.2016 4862 Boul.St.Charles Pierrefonds	جمعه ۲۶ آگوست قسمت اول از برنامه‌های «شهر یاران و سرزمین مهربانان» (بخش فیلم بانوی گل سرخ و ویژه‌برنامه استان کرمان) فرهنگسرای سینا 17:00 Fri.Aug.26.2016 6528 St.Jacques W	یکشنبه ۲۱ آگوست جلسات «حیدریابا خاطیره لری» گروه ساوالان 19:00 Sun.Aug.21.2016 1090Ave Greene	یکشنبه ۲۱ آگوست نمایش فیلم «خانه دختر» آریا پرسیس 19:00 Sun.Aug.21.2016 1455 de maisonneuve blvd

حضور انجمن زنان ایرانی در فوروم اجتماعی جهانی مونترال

امسال و در مونترال، زنان بومی در راس حرکت و گروه‌های زنان از سراسر جهان حضور دارند و به دنبال آن اجرای رقص قاسم بادی توسط گروه رقص سیمرغ اجرا خواهد شد و شرکت پنجاه‌هزار نفر شهروند از صدوبیست کشور و ۱۱۰۲ نهاد، با ۱۳۰۰ برنامه، مجموعه این حرکت زیبا و پربار انسانی را شکل می‌دهد.

وی افزود: برای اولین بار در یک کشور آمریکای شمالی، شهروندان ۱۲۰ کشور از ۹ تا ۱۴ ماهه آگوست ۲۰۱۶ به مناسبت دوازدهمین فوروم در مونترال گردهم می‌آیند که تجربه‌ای ارزنده برای خواهد بود؛ پس لطفا در صورت داشتن امکان مالی نام‌نویسی کنید. هزینه نام‌نویسی چهل دلار است و گرنه هر مبلغی که در توان شماست؛ و اگر هم مطلقاً قادر به پرداخت نیستید، در محل به رایگان نام‌نویسی کنید. همچنین در این مراسم ۲۲۵ مکان برای برنامه‌های متنوع زنان در نظر گرفته شده است و محل برگزاری این مراسم در CGEP vieux Montreal است.

او در پایان گفت: انجمن زنان نیز برنامه‌های متنوعی در نظر گرفته است که نمایش کلیپ نه به حجاب اجباری، زنان ایرانی و قوانین اسلامی، اعدام نه، و نیز سخنرانی دکتر عزت مصلی‌نژاد از برنامه‌های انجمن زنان خواهد بود. لطفاً برای دستیابی به اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.

sm2016.org

یک شنبه هفتم آگوست انجمن زنان ایرانی مونترال جلسه ماهانه خود را در محل همیشگی اش در ۸۰۴۳ خیابان St Hubert ساعت ۱۱ برگزار کرد.

الاهه شکریایی درباره جزئیات این جلسه به مجله هفته گفت: به علت شرکت بسیاری از دوستان در کنفرانس بنیاد پژوهش‌های زنان در واشنگتن، برنامه جلسه ماهانه انجمن معلق شده بود؛ اما از آن جا که انجمن در برگزاری فوروم اجتماعی جهانی مونترال از تاریخ ۹ تا ۱۴ آگوست حضوری فعال دارد، بنابراین جلسه ماه آگوست برگزار شد و در این جلسه، با کمک اعضای انجمن، به برنامه‌ریزی و تکمیل تدارکات این حرکت جهانی و پربار پرداختیم.

وی در توضیح این حرکت جهانی گفت: از سال ۲۰۰۱ با فروپاشی دیوار برلین حرکتی خودجوش از سراسر جهان در جستجویی با شعار «ساختن دنیایی دیگر، ممکن است»، آغاز شد.

این حرکت جهانی تا به حال همه‌ساله در یکی از شهرهای دنیا با شرکت چندده‌هزار نفر برگزار شده است و متفکران به‌نامی چون نعومی کلین، نعوم چامسکی، ریکاردو پترلا و بسیاری دیگر در این برنامه شرکت داشته‌اند. و امسال نیز راه پیمایی گشایش این رویداد در روز سه‌شنبه ۹ اوت ساعت ۱۷:۳۰ از پارک لافونتین طی مراسم خاصی آغاز خواهد شد.

مونترال در هفته‌های آینده از ۱۱ آگوست ۲۰۱۶

دومین شب فیلم‌های ایرانی در مونترال

فیلم بادباز، ۲۰ آگوست، ساعت ۷ عصر؛
فیلم من سالوادور نیست، ۲۱ آگوست، ساعت چهارونیم عصر؛
فیلم خانه دختر، ۲۱ آگوست، ساعت ۷ عصر.

اختصاصی با عوامل فیلم خواهد بود. فیلم‌ها در حال بیلدینگ دانشگاه کنکوردیا اتاق ۱۱۰ نمایش داده خواهد شد. برنامه نمایش فیلم‌ها به شرح زیر است:
فیلم بارکد، ۲۰ آگوست، ساعت چهارونیم عصر؛

آریا پرسپیس با همکاری انجمن فیلم‌های ایرانی مونترال دومین شب فیلم‌های ایرانی در مونترال را برگزار خواهد کرد.
این برنامه همراه با زیرنویس انگلیسی و مصاحبه

مسعود نصر
Courtier Immobilier Agrée
متخصص خرید و فروش املاک
خدمات ما برای خریداران رایگان می‌باشد

Cell : (514) 571-6592
همگام با قدم‌های شما از ابتدا تا انتها
(جستجوی ملک، دریافت بهترین وام و محضر)
info@masoudnasr.com
www.masoudnasr.com
38 Place du Commerce #280
Ile des Soeurs H3E 1T8 Sutton

دولترجمه رسمی فرهنگ
Bureau de Traduction Farhang
Farhang Translation Office
OTTIAQ

ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک
گواهی امضاء و کپی برابر اصل
ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات
تألیف دعوت‌نامه رسمی
تکمیل فرم‌های مختلف
اختصاصی ویزای توریستی

رضا داودی
مترجم رسمی

20% ONLY 514 903 9797
تخفیف
تا پایان ماه سپتامبر فقط برای شعبه دوم NDG

شعبه اول: 1396, Ste Catherine St. #425, Montreal, H3G 1P9
Tel: +1-514 691 4383
Toll Free from Iran: (021) 853 128 32
Email: s.davoudi@farhang.ca

شعبه دوم: 3285 Cavendish Boulevard, # 355, Montreal, H4B 2L9
Tel: +1-514 903 9797
Email: khomi@farhang.ca

شعبه ایران: کارگردارعمادی، تلفظ: بلوار کشاورز، نشانی کوچه گلی، پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲، واحد ۲
+98 21 6662 1511
+98 21 6662 8152
Email: h.davoudi@farhang.ca

دولترجمه رسمی فرهنگ

حضور گروه رقص «ساوالان» در فستیوال orientalys

گروه رقص ساوالان شنبه ۱۳ آگوست ساعت ۳ تا ۵ عصر در بندر قدیمی مونترال بر روی سن به اجرای برنامه و رقص ترکی در فستیوال orientalys خواهد پرداخت. علاقه‌مندان به رقص ترکی و گروه ساوالان می‌توانند در ساعت مقرر در محل حاضر شوند و از دیدن رقص گروه ساوالان لذت ببرند.

اجرای موسیقی مدیترانه‌ای توسط ضیا طبسیان

یکشنبه ۱۴ آگوست ساعت شش و نیم عصر، ضیا طبسیان، هنرمند جوان و خوش‌ذوق قرار است به همراه سه هنرمند دیگر در فستیوال orientalys به اجرای برنامه بپردازد. برنامه این هنرمند در سن داخلی TD، برگزار خواهد شد. هنرمندان همراه وی، Inka, Marie-neige Lavigne, Jean-Felix Mailloux هستند. این گروه قرار است موسیقی مدیترانه‌ای را که همراه با ضرب‌آهنگ‌هایی از سرزمین‌مان ایران را همراه دارد به نمایش بگذارند.

صبحانه جمعی صبح یکشنبه در «خانه ما»

صبح روز یکشنبه ۱۴ آگوست ۲۰۱۶ کانون فرهنگی «خانه ما» میزبان عزیزانی است که برای صرف صبحانه به این کانون خواهند رفت. کانون خانه ما در ۴۸۶۲ بلوار Saint-Charles قرار دارد. ورودی این برنامه ۷ دلار است و به خاطر محدودیت، جا رزرو کنید.

دومین کارگاه راهنمایی دانشجویان تازه‌وارد

کانون توحید مونترال، دومین کارگاه راهنمایی دانشجویان تازه وارد را در دانشگاه مک‌گیل برای روزهای ۲ و ۳ سپتامبر ساعت چهار و نیم عصر برگزار خواهد کرد. این کارگاه در ساختمان شماره ۳۴۸۰ خیابان McTavish

واکاوای واکنش‌های ما ایرانیان به درگذشت نام‌آوران

پنجشنبه ۱۱ آگوست کافه لیت و فرهنگ‌سرای سینا و ایساکو با همکاری یکدیگر به واکاوای واکنش‌های ما ایرانیان در درگذشت نام‌آوران خواهند پرداخت. سخنرانان این برنامه محسن موسوی‌نسب، دکتر پاشا جواد، دکتر فرشید سادات‌شریفی هستند و برنامه از ساعت ۷ تا ۹ عصر در ۱۴۵۰ خیابان گای برگزار خواهد شد. ورودی این جلسه ۲ دلار است.

در اطلاعیه ارسالی از سوی کافه لیت آمده است: با همکاری کافه‌لیت، فرهنگ‌سرای سینا و ایساکو، به‌مناسبت درگذشت عباس کیارستمی، به بازاندیشی حول محور یک پرسش می‌نشینیم: آیا نوع واکنش ما به درگذشت نام‌آوران فرهنگی، ادبی، اجتماعی، ورزشی و... مناسب و درخور است یا ایرادهایی به آن وارد است؟ در هر دو صورت چرا و چگونه؟ و آیا شایسته است که برای تغییر این واکنش‌ها کاری کرد؟ در این نشست که به‌شکل هم‌اندیشی (پنل) برگزار می‌شود، سرفصل سخنان به قرار

زیر است:

۱. محسن موسوی‌نسب: هویت چهل‌تکه و پایگاه اجتماعی سیال در فضای مجازی
 ۲. پاشا جواد: نقدی بر آسیب‌شناسی واکنش‌های جمعی ساده
 ۳. فرشید سادات‌شریفی: پیوند واکنش به درگذشت نام‌آوران با انگاره ما از «معنای زندگی».
- درباره سخنرانان:
- محسن موسوی‌نسب متخصص امور مالی است که به دلیل علاقه‌ی شخصی، در مقطع فوق لیسانس به تحصیل علوم اجتماعی در دانشگاه تهران نیز پرداخته و این حوزه را به عنوان علاقه‌ی شخصی دنبال می‌کند.
- پاشا جواد دانش‌آموخته‌ی عصب‌شناسی از دانشگاه مونترال، فعال اجتماعی و از پایه‌گذاران کافه‌لیت است.
- فرشید سادات‌شریفی پژوهشگر پسادکترای ادبیات فارسی در دانشگاه شیراز و پژوهشگر میهمان دانشگاه مک‌گیل است. از آثارش می‌توان به تالیف ۱۶ کتاب و ۲۱۰ مقاله اشاره کرد.

برنامه‌های «اتحاد عمل تشکلهای چپ ایرانی در آمریکای شمالی» در «سوسیال فوروم جهانی»

مکان: دانشگاه مک‌گیل واقع در ۳۴۵۰ خیابان یونیورسیتی «آداتوریوم آدام». این کنفرانس به همت «کمیته یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه ۶۰ در ایران، مونترال، کانادا» در این فوروم برگزار می‌شود.

بیشتر سخنرانی‌ها به صورت حضوری و تعدادی به شکل اسکایپ به دو زبان انگلیسی یا فرانسه برگزار خواهند شد، برنامه‌ها و سخنرانی‌ها به شکل زنده ترجمه و هم زمان در اسکایپ قابل مشاهده و در پالتک قابل شنیدن خواهند بود.

تقاضای ارتباط از طریق اسکایپ:

<https://join.skype.com/fgL1vAcBcSWz>

حضور در پالتک:

Room: NorthLeft

Category: Social Issues And Politics

علاوه بر این سه برنامه، در سوسیال فوروم، ما حضور تعدادی از فعالان چپ ایرانی در مونترال را غنیمت شمرده و سمیناری نیز به زبان فارسی در عصر روز شنبه ۱۳ آگوست در سالن کتابخانه نیما سازمان داده‌ایم که موضوع و سخنرانان این سمینار عبارت‌اند از: برنامه چهارم: سمینار پیرامون مسائل جنبش‌های کارگری و اجتماعی؛ با شرکت: پیران آزاد (آلمان)؛ نگاهی به جنبش‌های اجتماعی ضدسرمایه‌داری؛ جمشید آهنگر (امریکا)؛ ضرورت حزب انقلابی طبقه کارگر؛ تراب ثالث (انگلیس)؛ وظایف ما در قبال جنبش کارگری ایران؛ محمد اشرفی (کانادا)؛ درباره سازماندهی توده‌ای کارگران.

زمان: شنبه ۱۳ آگوست، ساعت ۶ بعد از ظهر؛

مکان: کتابخانه نیما، ۵۲۰۶ بلوار دِکاری. سوئیت شماره ۳؛

این سمینار از طریق پالتک عمومی پخش خواهد شد.

iranianleftinnorthamerica@gmail.com

اتحاد عمل تشکلهای چپ ایرانی در آمریکای شمالی نیز به صورت گسترده در «فوروم اجتماعی جهانی» در مونترال حضور دارند و سخنرانی‌ها و برنامه‌های متعددی را به مخاطبان ارائه خواهند کرد. به همین منظور اطلاعیه‌ای را برای مجله هفته ارسال کرده‌اند که در ادامه آن را می‌خوانید:

برنامه اول:

کنفرانس درباره «نقش سرمایه داری جهانی در خاورمیانه با تمرکز بر ایران»، سخنرانان: یاسمین میظر (لندن، انگلستان)، پروین اشرفی (ونکوور، کانادا)، بهروز فراهانی (پاریس، فرانسه)، یونس پارسا بناب (واشنگتن، آمریکا)، تراب ثالث (لندن، انگلیس)، بهرام زندی (واشنگتن، آمریکا)؛

زمان: چهارشنبه ۱۰ آگوست ساعت ۱ تا ۳:۳۰ بعد از ظهر؛

مکان: دانشگاه کبک در مونترال واقع در ۱۴۱ خیابان پرزیدنت کندی - Local SB-R430

برنامه دوم:

نمایش فیلم: «آنجا باغی است» به‌همراه پرسش و پاسخ با حضور کارگردان فیلم: مسعود رثوف؛

زمان: جمعه ۱۲ آگوست ساعت ۱۱ صبح تا ۱۲:۳۰ بعد از ظهر؛

مکان: ۳۸۶۰ خیابان ژان مانس سالن نمایش، پاپوین «می».

برنامه سوم:

کنفرانس درباره «کشتار زندانیان سیاسی توسط رژیم جمهوری اسلامی ایران» سخنرانان و هنرمندان: شیرین مهرداد (موسیقی و آواز از مونترال)، عزت مصطفی‌نژاد (از تورنتو، کانادا)، نوشین شفاهی (تورنتو، کانادا)، آرام بیات (گروه رقص خورشیدخانوم، از مونترال)، علی آیانی (سیاتل، آمریکا) و تراب ثالث (لندن، انگلیس)؛

زمان: جمعه ۱۲ اوت ساعت ۱ تا ۳:۳۰ بعد از ظهر؛

SKY LAWN TRAVEL

VOYAGES SKY LAWN TRAVEL

آژانس مسافرتی اسکای لان

بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



شادی محمدی
Cell: 514-660-7135
 Shadim.sky@gmail.com

www.skylawn.net 433 Chabanel Ouest,
 Tel: 514-388-1588 Suite 111
 Fax: 514-388-2815 Montreal, QC, H2N 2J3

نغمه سروران **CTIC** **ATIO**

مترجم رسمی

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک و آناریو و شورای مترجمان کانادا
 مترجم شفاهی رسمی اداره مهاجرت و شهروندی،
 هیئت پناهندگان و اداره خدمات مرزی کانادا



● ترجمه و تأیید مدارک
 ● تأیید امضاء و کپی برابر اصل
 ● ترجمه شفاهی
 ● تنظیم دعوتنامه و تکمیل فرمهای رسمی

514 889 8765
 Office: 514 285 1637
 nsarvaran@hotmail.com
 Heart of Downtown
 279 Sherbrooke West
 Office 205, Montreal
 QC) H2X 1Y2

1 Nun Island  2 bedroom with 2 parking condo 329000\$	2 Montreal  Condo for sale 3424 Av. Henri-Julien 840000\$	3 House in Boul Lasalle  House for Sale, Water View	4 House in Westland  Semi-detached
5 House in Verdun  House complete rebuild a-z on 2010 Intergenerational suite in 2th floor 3 bathrooms, good quality hard-wood floors, large bedrooms	Business for sale 1 Hinchinbrooke  Property with business sale together	2 Plaza Côte-des-Neiges  Business for Sale on Plaza Cote des Neiges 49000\$	

● Condo for sale 2 bedroom condo in st.lambert price 169K
 ● House in Kirkland 3bedroom,Finish basement, Garage 390000\$
 ● 2 bedroom condo 1400 SQFT with Garage for rent and sale
 ● 3500 sqft office space for rent in ste-dorothee
 ● Apt for rent in old montreal 1200\$

مشاورین املاک همتیان

مونترال | مسکونی - تجاری | ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Farsam Hemmatiyan **فیروز همتیان**
 Cell: 514-575-9697 Cell: 514-827-6364

Sutton 9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R 2M9 fhemmatiyan@sutton.com
 Bur: 514-364-3315 Fax: 416-364-3649 hemmatiyanf@sutton.com



نگاهی به رخدادهای هنری و فرهنگی در مونترال

هنر

در شهر هنر

■ پریسا کولان



چرت موزیکال / موسیقی
Siestes musicales

ورودی رایگان

یکشنبه ۲۱ و ۲۸ اوت ۲۰۱۶، ساعت ۱۳:۳۰

این برنامه برای به وجود آوردن زمانی برای کسب آرامش و تجدید انرژی هنرگامی که بر روی چمن‌ها دراز کشیده‌ایم و از طبیعت و طراوت آن لذت می‌بریم، در نظر گرفته شده است. چرت موزیکال در فضای باز و در دل شهر پرشور و هیجان زیبای مونترال در پارک Jarry اجرا می‌شود.

در حالی که نوازندگان برای مخاطبانشان موسیقی می‌نوازند، آن‌ها را به دراز کشیدن و تمدد اعصاب دعوت می‌کنند. لذت بردن از طبیعت، به سادگی به آرامش رسیدن، خستگی در کردن، رهایی از تنش و آلودگی صوتی شهری از اهداف این اجراست. به‌عنوان برگزار این برنامه در فضای باز، در صورت بارش باران، لغو خواهد شد.

Parc Jarry, Intersection de la rue Gounod et du boulevard Saint-Laurent



چه کسی در چادر است؟ / تئاتر
C'est qui dans la tente?

شنبه ۲۰ اوت ۲۰۱۶، ساعت ۲۰

در تئاتر «چه کسی در چادر است؟» مخاطب از نمایش فراتر می‌رود و به نمایشی در دل نمایش، در حالی که همچنان در همان حال و هوا سیر می‌کند، پا می‌گذارد. برای برانگیختن احساسات، شاد کردن و شاهد گرفتن آن‌ها، بازیگران این نمایش تماشاگران را به تفکر و تأمل در اجرای زنده وادار می‌کنند. این‌گونه است که تماشاگر با شیوهی زندگی هنرمند، مراحل کار و پیشرفت او و چالش‌هایی که در سر راهش قرار می‌گیرد، آشنا می‌شود.

به نظر می‌آید که هدف از اجرای این تئاتر برقراری نزدیکی میان بازیگران و مخاطبان‌شان برای ورود به داستان زندگی یکدیگر و تقابل باشد. ورودی این برنامه ۱۵ دلار است. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۸۷۲۲۲۰۰

Maison de la culture Maisonneuve, 4200, rue Ontario Est, H1V 1K1



رنگین کمان و محدودیت‌ها / رقص
Box in et Jaune, Brun

جمعه ۱۹ اوت ۲۰۱۶، ساعت ۲۰

موضوع اصلی این برنامه «رنگین کمان و محدودیت‌ها» (عنوان از هفته) دگرپاشان هستند. البته بدون پرداختن مستقیم به همجنس‌گرایی هنرمندان سعی دارند تا این برنامه نمایشی علیه محدود کردن انسان‌ها، برچسب زدن به آن‌ها و جمع بستن و قراردادن‌شان در یک کلبه باشد. این اثر اعتراضی به کلیشه‌ها و کادر بندی‌ها و مفاهیم بسته‌ی جامعه است.

نمایش «رنگین کمان و محدودیت‌ها» هم در این میان به مفهوم هویت و زندگی انسان‌های رنگین‌پوستی که برای یافتن جایگاه خود در جامعه دست و پنجه نرم می‌کنند، اشاره دارد. آن‌ها با هنر رقص، آواز و نمایش خود، همگی در برابر برچسب‌هایی که به خاطر تفاوت به انسان‌ها زده می‌شود، ایستادگی می‌کنند. ورودی این برنامه ۱۴ دلار است. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۸۷۲۲۲۰۰

Maison de la culture Maisonneuve 4200, rue Ontario Est, H1V 1K1



رخت‌شوها / تئاتر

Lavandières

پنج‌شنبه ۱۸ اوت ۲۰۱۶، ساعت ۲۰

«رخت‌شوها» عنوان نمایشی درباره‌ی زنانی است که به شستشوی لباس، تا آخر عمر خود محکوم شده‌اند. این زنان کودکان خود را به قتل رسانده و انسان‌هایی تبه‌کار و بی‌رحم بوده‌اند. حکمی که صادر شده آن‌ها را مجبور به چنگ زدن و شستن رخت قربانیان‌شان، تا ابد و روز نهایی اجرای عدالت می‌کند. انسان همواره به اعمال خوب و بد گذشته‌ی خود زنجیر شده است و گاهی اوقات حس عذاب وجدان تا آخر عمر رهاش نمی‌کند. ورودی این تئاتر ۱۰ دلار است، خرید بلیت به صورت نقد از ساعت ۱۷ در محل انجام می‌شود و نیز رزرو بلیت تا قبل از ساعت ۱۵ روز اجرا بر روی سایت www.zonehoma.com امکان‌پذیر است. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۸۷۲۲۲۰۰

Maison de la culture Maisonneuve, 4200, rue Ontario Est, H1V 1K1

دفتر ترجمه رسمی نوشاد جمال

مترجم رسمی، عقیق کانون مترجمان رسمی کبک

Bureau de traduction juridique et interprétation simultanée
français, anglais et persan(farsi)



محمدرضا نوشاد جمال
M. Noushad Jamal

تحويل ترجمه در کوتاه‌ترین زمان
هفت روز هفته یا تعیین وقت قبلی
از ساعت ۹ صبح تا ۹ شب

شعبه دوم

6630 Sherbrooke Ouest
H4B 1N7

Vendôme
Tel: (514) 622-8569

شعبه اول

3969 Rue Lanouette
04 Montréal, QC
H4G 1B5

De l'Église
Tel: (514) 575-7080

● ترجمه رسمی تمامی مدارک

● مترجم شفاهی و کتبی به زبان‌های پارسی، فرانسه و انگلیسی

● تهیه کپی برابر اصل مدارک تحصیلی به وسیله دفترخانه رسمی در ایران

● تهیه دعوت‌نامه رسمی، تکمیل فرم‌های مختلف

● گواهی امضاء، تأیید کپی برابر اصل

● مترجم همراه برای امور پناهندگی، جنایی، طلاق و دیگر امور

noushadcanada@hotmail.com
www.noushadjamal.ca



عادت/نمایشگاه

Habitude

تا دوشنبه ۵ سپتامبر ۲۰۱۶،
سه‌شنبه، پنج‌شنبه تا یکشنبه ۱۱ تا
۱۸، چهارشنبه ۱۱ تا ۲۱

«لیز مگور» Liz Magor
کانادایی است که آثار چهل سال از
فعالیت هنریش را در این نمایشگاه
عرضه می‌کند. او از مواد مختلفی از
جمله پارچه و کتانوچو برای مجسمه‌ها
و چیدمان‌ها (اینستالیشن‌های) خود
استفاده می‌کند. این هنرمند در این
نمایشگاه با استفاده از ویژگی‌های
هنر مینیمال، استفاده از مترال‌های
غیرسنی، فرم‌های انتزاعی، تکرار و
تصریح و با همراهی آن‌ها با شیوه و
انتخاب شخصی خودش به مفهوم
مصرف‌گرایی، هویت شهروندی و شرایط
روانی می‌پردازد.

این مجموعه نشان می‌دهد که گاهی اوقات هنر مجسمه‌سازی غلیانی از اجسامی است که در روز با آن‌ها سر و کار داریم. این اجسام در بعضی موارد هویت ما را تعریف می‌کنند. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۸۴۷۶۲۲۶

Musée d'art contemporain de
Montréal, 185, rue Sainte-Cather-
ine Ouest (angle Jeanne-Mance)
H2X 3X5



بازگشت به خانه؟ / نمایشگاه

Revenir chez soi?

تاسه شنبه ۳۰ اوت ۲۰۱۶، دوشنبه تا
جمعه ۳۰:۱۰ تا ۱۸، شنبه ۱۰ تا ۱۶

در تاریخ ۱۱ مارس ۲۰۱۱ در شهری به نام «ناراه» Naraha، در بیست کیلومتری مرکز اتمی فوکوشیما، یکی از بزرگترین فجایع اتمی تاریخ رخ می‌دهد. به همین دلیل این شهر کاملاً از سکنه خالی و به مدت چهار سال به بیابانی تبدیل می‌شود. در سپتامبر ۲۰۱۵، دوباره زندگی در این شهر به دلخواه ساکنان، امکان‌پذیر و آزاد می‌شود.

«توماس مارسل هورتو» هنرمندیست که با عکس‌هایش زندگی این شاهدان عینی و بازماندگان این حادثه را به تصویر می‌کشد. این بازماندگان ماموران و کارمندان شهرداری و مراکز دولتی، ساکنین و خانواده‌هایی هستند که به هر دلیلی تصمیم به بازگشتن یا بازنگشتن گرفته‌اند. دولت ژاپن تصمیم دارد که زندگی تازه‌ای به این شهر ببخشد. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۳۹۴۱۱۰۸

Maison du développement durable, 50, Sainte-Catherine Ouest, bureau 101, H2X 3V4



وای، کشته، رفت / فیلم

Oups, j'ai raté l'arche

شنبه و یکشنبه ۲۷ و ۲۸ اوت ۲۰۱۶،
ساعت ۱۰

آخر دنیا نزدیک است و باران سیل آسا از راه می‌رسد. خوشبختانه نوح کشتی بزرگی ساخته‌است تا بتواند تمام حیوانات را در آن جای دهد. همه‌ی حیوانات به غیر از موجودات کوچکی که بی‌ارزش خوانده می‌شوند برای سوار شدن دعوت می‌شوند. موجودات کوچک با تلاش فراوان موفق می‌شوند که به شکلی مخفیانه سوار کشتی شوند ولی درست در لحظه‌ی حرکت «فینی» و «لنا» تصادفاً از کشتی به بیرون پرتاب می‌شوند.

آن‌ها می‌بایستی که برخلاف طبیعت و تفاوت‌هایشان دست به دست هم بدهند تا از باران سهمگین رهایی یابند و از دنیای وحشی جان سالم به در ببرند. بلیت‌های رایگان از ساعت ۹:۳۰ صبح در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۷۲۱۶۰۶۰

Cinéma Beaubien, 2396, rue
Beaubien Est, H2G 1N2



دختر شیر فروش / تئاتر

La fille du laitier

ورودی رایگان

سه شنبه ۲۳ اوت ۲۰۱۶، ساعت ۱۹

این نمایش داستان زندگی روزمره‌ی دو دختر جوان را نشان می‌دهد که در یک بقایا فروشنده‌ی می‌کنند. آن‌ها به زندگی زیباتری فکر می‌کنند و برای خود دنیای خیالی خارق‌العاده‌ای، فرای واقعیت، ساخته‌اند. در دنیای آن‌ها هیچ‌ها می‌رقصد؛ سس سویا عاشق می‌شود و آفتاب مزه‌ی آناناس می‌دهد. آن‌ها در این دنیا آزادانه به هر کجا که می‌خواهند می‌روند و به تخیل و آزادی فکر خود پیر و بال می‌دهند.

این گروه تازه‌ی نمایشی به خلایقیت در تئاتر می‌انداشد و به شکلی حرفه‌ای سعی می‌کند تا جایگاه خود را در میان خانواده‌ها پیدا کند. آن‌ها تلاش می‌کنند که نمایش‌هایشان برای همه قابل دسترس باشد و مخاطبشان را محدود نمی‌کنند. تلفن: اطلاعات: ۵۱۴۲۷۴۶۵۸۷

Eglise Sainte-Cécile, 7390 Avenue Henri-Julien, H2R 2B2

LOADEX TRANSPORT INC.

شرکت حمل و نقل بین المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com

Tel: 514-234-3399

Fax: 514-685-3168



سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

آیا اصلاح قدرت در عربستان سعودی ممکن است

نگاهی به قدرت سیاسی و دین مابی قدرت

دکتر کاظم ودیعی

نظام سیاسی در جهان وجود نیافته است که حرمت دین را در وظیفه نداشته باشد و هیچ نظام دینی هم وجود نیافته است که رسماً خود را قدرت سیاسی بداند. ۳. اینکه امروز حرف‌ها در میان است از باب ضرورت اصلاحات در اسلام، علت آن است که کلیه دول و نظام‌های سیاسی ملقب به اسلام منشاء انواع شر و فساد شده‌اند. پس اصلاحات در آن‌ها ضرور است نه اصلاحات دین مومنان چرا که اصلاحات در دین هرگز بعده قدرت‌های سیاسی نبوده و نیست. در کشورهای اسلامی عربی گاه نظام ملقب به لقب یا نام یک شخص است مثل سعودی یا مثل هاشمی. و خوب که بنگرید این پدیده ربطی دارد با ساختار قبیلوی جامعه و نه با دین اسلام. اسلام قبایل و طوایف و شعب اجتماعی موجود را شناخته ولی هرگز حکومت قبیلوی و خاندانی را دستور نداده است.

۴. از قضا در کشوری مثل عربستان سعودی قدرت سیاسی سعودی وقتی موجودیت یافته است که استعمار در آغاز پایان خود بوده و کشف ذخایر نفتی به سعودیان فرصت داده است تا خود را به مدد برداشتی خاص از اسلام منادی اسلام و نظام قبیلوی سعودی بدانند. و چون این قدرت در سرزمین عربستان دو مکان مقدس مومنان را به نام مکه و مدینه دارد پس نظام سعودی در چهار بعد قدرت قبیلوی و قدرت دینی و قدرت نفتی و قدرت نگهداری حرمین برافراشته داشته است، و این قدرت مطلق عظیم موفق شد به هر چه یک خاندان سعودی خواسته است برسد و نیز سایه

ادیان بزرگ و کوچک دم از رفتن به حکومت زده‌اند ولی از اصلاح روش‌ها نزد مردمان برای بهترسازی مدار اجتماعیات و زندگی فراوان گفته‌اند. اگر قبول کنیم که نظام‌های حاکم امروزی در کشورهای مسلمان قبل از هر چیز قدرتی سیاسی‌اند درمی‌یابیم که ضرورت اصلاحات متوجه آن‌هاست و البته اصلاح‌پذیر هم هستند چرا که هر نظام حاکم از مقوله قراردادهای اجتماعی‌اند و مقیدند به قوانین مصوب خود. و این ادعا که می‌شود احکام دین را یکجا به نخ مصوبات کشید درست نیست؛ زیرا احکام دین نشسته در وحی و الهیات مربوطاند و ناظر بر عقی و نه بر دنیا.

دین می‌گوید چنین کنید و چنان کنید. که اگر چنان کنید پاداشی دارید در آخرت. و چنان نکنید و گرنه مجازاتی نصیب شماست. آن‌ها که این پاداش بهشتی یا جهنمی را به نخ فقه و شرعیات کشیده‌اند، قصد قدرت سیاسی کرده‌اند و برای پایداری قدرت خود و نظام را مشمول ابدیت دین شناخته‌اند و برای داشتن اطاعت مردمان مومن شرع و فقه و غیره را به اصل تذکرات دینی چسبانده‌اند.

۲. قدرت سیاسی چه لقب اسلامی داشته باشد یا هر لقب دیگر در تمام کشورها قابل اصلاح است. بنابراین آن‌ها که نظام ولایی را اسلامی پس ابدی فرض می‌کنند، قدرت سیاسی خود را با کلمه اسلامی مزین کرده‌اند تا قدرت سیاسی و قدرت ایمانی مردمان را توامان اعلام کنند. که اگر قدرت سیاسی عین قدرت ایمانی دینی بود دیگر آن پسوند و صفت اسلامی ضرورت نمی‌یافت. هیچ



۱. این سوال که اسلام عربی اصلاح‌پذیر است یا نه، ورد زبان‌هاست؛ و این جواب رسانه‌های غربی از زبان متفکران که اسلام رفورم نمی‌پذیرد نیز بگوش‌ها بسیار می‌رسد. برای رسیدن به جواب، نخست باید بین قدرت دین و قدرت سیاسی دین ماب یا دین‌گرا فرق نهاد. قدرت دین نزد توده مردم در کلمه ایمان نهفته است و امری است فردی که به مرور در فرهنگ مومنان تاثیرگذار شده است. اما قدرت سیاسی اسلامی دین را ابزار خود داشته و می‌دارد. بنابراین مومنان را وسیله اقتدار خود قرار می‌دهند. اسلام اولیه مدعی ارزش‌هاست؛ مثل هر دین پیش از آن. هیچ یک از



SHEMIRAN Auto Services

- عیب یابی کامپیوتری
- جلوبندی
- ترمز
- فروش و تعویض لاستیک، روغن و باطری
- جلوگیری از زنگ‌زدگی
- لوازم یدکی
- معاینه فنی جهت خرید خودرو

514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

اتو سرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

خرید/فروش/معاوضه انواع خودرو
ترمیم و بازسازی پوسیدگی بدنه

سرویس و خدمات در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب

Recondition
نصف قیمت اورجینال
(۶ ماه گارانتی)



بالاخره نفر مشغول به کار در صنعت نساجی ۳۰۰,۰۰۰ نفر رسد. و نفر خدمه امور ساختمان به ۲۰۰,۰۰۰ نفر بالغ شود و امید است که نفر شاغلان امور بانکی و مالی نیز به ۲۰۰,۰۰۰ نفر برسد. و بالاخره رقم خدمه پتروشیمی به ۳۰۰,۰۰۰ نفر رسد. و در کل رقم خدمه دیگر بخش‌ها تا حد ۲/۲ میلیون نفر باشد(۳۳).
۸. پس عربستان که نظام خود را مذهبی تام می‌داند رسیده است به قبول اصلاحات ناگزیر. پس عربستان اینکه جامعه مومن مسلمان آن هم ضرورت اصلاحات را پذیرفته است. پس عربستان باید نظام قبیله‌ای را متحول سازد زیرا ساختار جامعه در تغییر است. عربستان سعودی با قدرت چهارگانه خود شریک و دخیل است در تمام وقایع و فجایع جهان مسلمانان ولی دیگرگون شدن این کشور من بعد امکان رشد پیش از این را نمی‌دهد. به نفع غرب هم دیگر نیست که حمایت بی‌چون و چرای خود را از این نظام خاندانی-قبیلوی مستدام بدارد. هر اصلاح در هر کشور و در سراسر منطقه باید از اصلاحات در نظام سعودیان شروع شود. باری متفکران و سیاست‌پس در غرب بهتر است کمتر ای اصلاح دین اسلام دم زنند و بیشتر از اصلاحات در نظام سعودی و هر نظام ملقب به اسلامی. اینک در کشوری مثل ایران ولایتی تکیه سران بر این است که نظام اسلامی است. این درست نیست واقعیت این است که نظام ولایتی قدرتی است صرفاً سیاسی. و این قدرت حریص مایل است هم از توبه بخورد هم از آخر. یعنی به نام اسلام مردم را در گرو گیرد و بنام مردم و رای آن‌ها اجرائیات را و دولت فعلی روحانی که از بدنه خود نظام است عاجز مانده است از هر اقدام اصلاحی زیرا قدرت فائقه بالای سر او به نام دین هیچ خود را محتاج اصلاحات نمی‌داند.

توضیحات:

۱. به استناد STATICAL REVIEW OF WORLW ENERGY B.P.
۲. جامعه سعودی معضلات مهمی دارد از جمله بفرنج بودن وضع خانوادگی و اجتماعی زنان و دیگر وضع مهاجران مشغول به کار که هرگز امکان تابعیت ندارند.
۳. ارقام از سازمان ملل و موسسه MC KINSELY است. با بهره از وال استریت جورنال. و نیویورک تایمز.

البغدادی را به تاسیس داعش سوق دادند و ضمناً دو سه هزار تن چچن قفقازی هم مددکار آن‌ها شدند.
۷. دورکشی آمریکای اوپاما از عربستان سعودی مصادف شد با تولید بسیار نفت در امریکا و کانادا و رفت و رسید به کاهش بهای نفت و گاز و این خود اولین سکنه مالی بود و شد و هست در قدرت مالی نظام سعودی که طی دهه با آن قدرت هرکار در هر جا خواست کرد و بسیار حوادث را خرید؛ از جمله حرکت بهار عرب را. عربستان و امارات با آنکه در جنگ غرب‌اند در غرب پایگاه های تجاری بسیار دارند و ضمناً هر جا شده املاک و مستغلات فراوان را خریده و تصاحب کرده‌اند. عربستان و امارات نفوذ بسیار در رسانه‌های غرب داشته و دارند؛ ولی شواهد حکم بر آن دارند که رسانه‌های غربی از همه رقم، در تایید سیاست کلی دولت‌های خود به درج آگاهی‌های بسیار از معضلات سعودی پرداخته و می‌پردازند. عربستان سعودی در برابر وضع جدید غرب و شرایط و احکام اجتماعی امروزین سعی بر آن دارد تا دست به اصلاحات موثر زند مگر نظام سعودی را از خطر سقوط براهند. زیرا:
- کاهش درآمد نفت طی سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۱۴ حقیقتی است(۱۱). این رقم از ۲۵ درصد به ۱۵ درصد رسیده است.
- عربستان سعودی جمعیتی جوان دارد و تا سال ۲۰۳۰ این جمعیت جوان به ۱۵ میلیون نفر می‌رسد آن هم در کشوری که کل جمعیت آن سی میلیون است.
- در عربستان سعودی نفر کار کن به یازده میلیون نفر بالغ است که تنها یک میلیون تن آن زنان هستند(۲۲). و اما ۴ میلیون از ده میلیون باقی مردان سعودی‌اند و ۶ میلیون دیگر مهاجران غیر سعودی‌اند.
با توجه به اینکه زنان شاغل در عربستان ۸ درصد کل بوده‌اند در ۲۰۱۴ و مردها ۶۵ درصد ناگزیر تحول ناگزیر در انتظار جامعه زنان است. زیرا بیکاری ۳۳ درصد هم در جامعه مردان غیر عادی تفسیر شده است.
- در استراتژی‌های اقتصادی و اجتماعی جدید دولت سعودی اساس بر این است که تا سال ۲۰۳۰: رقم خدمات توریست غیر مذهبی به ۱/۳ نفر برسد و نفر خدمه امور تجاری به ۸۰۰,۰۰۰ نفر بالغ شود و رقم خدمه معادن و فلزات به ۵۰۰,۰۰۰ نفر رسد. همچنین رقم خدمه امور بهداشتی به ۴۰۰,۰۰۰ نفر رسد و

اندازد بر دیگر کشورهای عرب مسلمان؛ و سپس تاثیر نهد بر کشورهای غیرعرب مسلمان در منطقه از طریق اعمال نفوذ مالی و تاسیسات مکتبی دینی مثل مدارس قرآنی تا برسد به اینکه با قدرت مالی خود غرب «اروپا و آمریکا» به حمایت مستمر خود بدارد.
۵. بازتاب چنین فشار بر کشورهای نانون در منطقه رفته‌رفته محسوس شد به طرق مختلف از جمله: یک. ظهور مکتب دینی اخوان‌المسلمین در مصر به رقابت مکتب دینی وهابی در عربستان که البته مثالی منحصر و یگانه نیست؛ دو. خیز دوجانبه شیعیان نخست از باب اجحافات خلفا و جانشین پنداشتن عربستان مقتدر به مثابه ریاست عالی‌ه سعودیان که تبعیع را حتی در تعلیمات دین خود بعنوان مکتبی از مکاتب اسلامی نپذیرفتند و نیز مقاومت کشور ایران شیعه در قبال تبعیضات سران روحانی سنی و روسای ممالک مربوطه؛ سه. پیوستگی عربستان سعودی با امریکا خودبه‌خود موجب کوربینی‌های امریکا بر معضلات جهان عرب مسلمان شد. دست باز عربستان بر تحمیل‌ها به کشورهای سنی نیز به ظهور و توسعه تروریسم در پاکستان منتهی شد و این خود تنها مورد نیست؛ چهار. فشار بر شیعیان در کشور سعودی و بحرین و یمن که منتهی به تبعیضات و شوریدن‌ها گردید.
۶. عربستان سعودی سرانجام با تعارضات سیاسی بسیار روبه‌رو شد. به این معنی که غرب دریافت که ظهور پدیده تروریسم و انواع بنیادگرایی‌ها ریشه در آموزش‌های دینی مدارس قرآنی دارد که به مدد کمک‌های مالی عربستان در سراسر جهان مسلمان در فعالیت‌اند. اتفاق دیگر اینکه در بررسی‌های عمیق فاجعه دو موج کشف شد که سهم عوامل و افراد کشور سعودی بسیار بوده است. همین که رهبران سعودی این بار در کشور خود در جنگ جهادگراها بوده و القاعده نمونه برتر آن است بسبب کسب اطلاعات از مکانیسم تبلیغات اسلامی دولت آمریکا به قدری دورکشی از عربستان اقدام کرد و برخلاف تمایلات سعودیان و حتی اسرائیل موفق شد به عقد قرار داد موسوم به برجام. سعودیان برنتابیدند و تحمل نکردند نزدیکی امریکا و ایران را و دنیای اسلام شاهد ظهور داعش شد که ابتدا عربستان چهارگرا را برای مخالفت با نظام بشار اسد و بهار عرب به آنجا فرستاد ولی همان‌ها با مدد افسران تحقیر شده



فروشگاه بزرگ مواد غذایی اکسوفروت

علاوه بر مرغوب‌ترین پنیرها و تازه‌ترین میوه‌ها و سبزی‌های روز، زعفران، زرشک، کشک، انواع باسماتی و... انواع نان تازه: بربری، لواش و پیتا و هر پنجشنبه: سنگک تازه شاطر عباس مواد غذایی ارگانیک موجود است

5192 Cote des neiges (Corner Queen-Mary) Montreal, QC., H3T 1X8
Tel: 514 738 1384 | Fax: 514 738 3682 | www.exofruits.ca

لطفا اخبار کنسرت‌ها و برنامه‌های موسیقی خود را به ای میل ما بفرستید تا آنها را در صفحه موسیقی «هفته» بازتاب دهیم. ما از دریافت نظرها و مقاله‌های شما استقبال می‌کنیم. / ارسام انوری



بدون شک چارتا یکی از گروه‌های شناخته شده و موفق این روزهای موسیقی داخل ایران هستند. این گروه در سال ۲۰۱۱ تأسیس شد و در سبک موسیقی ترکیبی از حال و هوای موسیقی ایرانی و کلاسیک، به فرمی مدرن دو آلبوم پر طرفدار را وارد بازار کرد. اعضای این گروه آرمان گرشاسبی خواننده، آرش فتحی آهنگساز، احسان حائری شاعر و آیین احمدیفر به عنوان تنظیم‌کننده تشکیل می‌دهند. برگزاری کنسرت توسط رز اینترتیمنت ۱۶ سپتامبر. قیمت بلیت‌ها: ۵۵، ۷۵ و ۱۰۰ دلار.

یک خبر خوب برای علاقه‌مندان به موسیقی «کوچه‌بازاری» ایرانی. جواد یساری برای اولین بار در مونترال از سپیده دم تا صبر ایوب را برای شما می‌خواند. این خواننده نام‌آشنا دوم سپتامبر به اجرای خاطره‌انگیز قطعات خود در مونترال به همراه دی‌جی مهران خواهد پرداخت. این برنامه توسط NEW ARTS PRODUCTIONS برگزار و بلیت‌های این برنامه به قیمت ۴۰ و ۴۵ دلار هم اکنون موجود است.

با خبر شدیم امسال علاوه بر دی‌جی مهیار (روز سیزدهم آگوست)، گروه کر کودکان و نوجوانان به رهبری علیرضا فریفته ساعت هشت شب و دی‌جی سام ساعت نه شب (هر دو برنامه روز چهاردهم آگوست) نیز در جشنواره اورینتالیس نمایندگان ایران خواهند بود. این جشنواره به منظور معرفی سنت‌ها و آداب و رسوم کشورهای مختلف مخصوصا کشورهای حوضه خاورمیانه همه‌ساله برگزار می‌گردد. حضور پر شور هموطنان عزیز می‌تواند دلگرمی برای نمایندگان ما در این برنامه و همچنین حمایت از جامعه ایرانی مونترال باشد. این برنامه به صورت رایگان و بازدید برای تمام سنین آزاد خواهد بود.

یکشنبه شب گذشته گروه «شن‌باند» با سرپرستی کاوه هاشمی در حضور جمعی از هنردوستان مونترال دورهم جمع شدند و به اجرای قطعات خود پرداختند. در این اجرا علاوه بر کاوه هاشمی، سعید مرادزاده، بابک نامور و آندره همکاری کردند و آهنگسازی و ترانه‌سرای قطعات بر عهده کاوه بوده است. هدف از این دورهمی، تمرینی برای کنسرت پیش رو این گروه به مناسبت دهمین سالگرد انتشار اولین آلبوم بیان شد. همچنین می‌توان یکی دیگر از دست‌آوردهای این برنامه را بازدید و آشنایی موزیسین‌ها با یکدیگر در حاشیه این برنامه بیان نمود که خود می‌تواند نقطه قوتی برای اتحاد و همبستگی جامعه موسیقی ایرانی باشد.

RueMansfield2200CentreMont-Royal
www.ticket-pal.ca

Rue Saint- 997 ,Time Supper Club
Jacques
www.ticket-pal.ca

Scène de la Médina, Rue de la
Commune 0
www.festivalorientalys.com

www.facebook.com/Shen-Band

تازه‌ها

منشور از کاوه یغمایی / پس از انتظاری طولانی سر انجام آلبوم راک ایرانی جدید کاوه یغمایی با نام منشور به صورت رسمی در داخل ایران منتشر شد. در این آلبوم روزبه بمانی، میثم یوسفی، نیلوفر فرزند شاد و حسین قیاسی به عنوان ترانه سرا و کاوه یغمایی و کورش یغمایی آهنگسازی کرده‌اند.

فقط اون تبسم تو به دنیا میدی رنگی / حدود شش یا هفت سال پیش ویدئویی در فضای مجازی منتشر شد که با استقبال کاربران شبکه‌های مجازی قرار گرفت. اجرای خانگی حسودی یا این همه عاشق داری چه طور حسودی نکنم توسط علی شهنواری منتشر شد که توسط شهرام صولتی نیز اجرا گردید. هفته گذشته علی شهنواری ویدئو خانگی دیگری را با نام تبسم تو با همکاری حامد پورساعتی نوازنده چیره‌دست گیتار منتشر شد.

شاهین نجفی و موزیک ویدئو «دیوانه» / هفته گذشته همچنین موزیک ویدئو جدید شاهین نجفی با نام فو به آهنگسازی مجید کاظمی روی ترانه خود شاهین نجفی و کارگردانی وی منتشر گردید. فو «fou» ترجمه فرانسوی واژه دیوانه است که در موزیک ویدئو جالب این کار نیز به صورت هنرمندانه مشهود است.

تو کجا بودی تا حالا / هفته گذشته موزیک ویدئو جدید هنگامه با نام «کجا بودی تا حالا» منتشر گردید. این اثر به تهیه‌کنندگی، آهنگسازی و ترانه‌سرای رامین زمانی جمع‌آوری گردیده است. این موزیک ویدئو را می‌توانید در سایت رادیو جوان مشاهده فرمایید.



عارف عارف‌کیا معروف به عارف با بیش از پنجاه سال سابقه موسیقی پاپ در ایران و خارج از ایران این بار مهمان شهر مونترال خواهد بود. شنبه هشتم اکتبر این خواننده قدیمی به روی استیج خواهد رفت. این برنامه توسط گروه هنری Dance of Love تدارک و فروش بلیت‌ها در طیش دیجیتال آغاز گردیده است. قیمت بلیت‌ها: ۵۵، ۷۵ و ۱۰۰ و ۱۵۰ دلار است.

RueMansfield2200CentreMont-Royal
www.ticket-pal.ca



مدرسه دهخدا برگزار می کند:

۲۸ آگوست ۲۰۱۶
از ۱۱ صبح
تا ۷ عصر

جشن بزرگ شروع سال تحصیلی

2016-2017



شور و شادی و رقص و پایکوبی همراه با دی-جی

نام نویسی دانش آموزان در محل جشن انجام می شود



Angrignon Parc Montreal

5703 Boul de la Vérendrye Bus : 113 & 110

Metro : Station Angrignon

پارک انگرینیون

زمان : ۲۸ آگوست ۲۰۱۶



کیاپ کوپیده
جوچه کیاپ
گوچه
نان
سالاد
فقط : ۱۰ دلار



در صورت نامساعد بودن هوا، جشن در تاریخ ۴ سپتامبر برگزار می شود.
برای اطلاعات بیشتر با تلفن های ۵۱۴-۲۵۸-۸۱۸۶ و ۵۱۴-۸۸۷-۳۵۳۵ تماس بگیرید
www.dehkhodaschool.com

بخش «خوانندگان» هفته متعلق به خوانندگان است. تنها محدودیت انتشار مطالب در این صفحه قوانین کاناداست. سلیقه سردبیر و دست‌اندرکاران هفته در انتشار مطالب در این بخش تاثیری ندارد.

در مراسم بزرگداشت عباس کیارستمی در مونترال: غلبه حاشیه به متن

بابک جانز

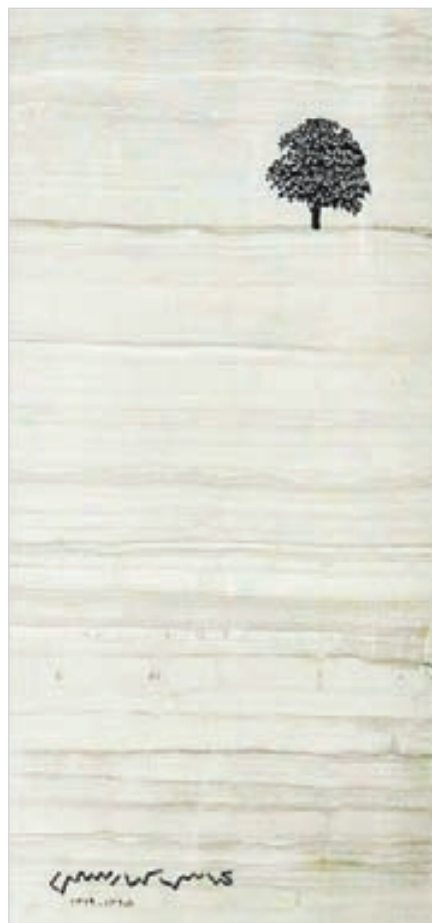
رو به تماشاگر محو فیلم عکس می‌گیرد؟ آن هم نه یکبار که چندین مرتبه!

۴. برپایی این مراسم مرهون همت بلند چند شخص حقیقی و حقوقی بود. دست تک‌تکشان را به گرمی باید فشرد؛ اما اعلام نام حامیان مالی این برنامه نه یکبار بلکه چهار مرتبه، جز زیر سوال بردن حرکت زیبای آن‌ها و تداعی کردن آگهی‌های بازرگانی صدا و سیما، چیز دیگری به همراه داشت؟ پیشنهاد می‌شود در مراسم آتی (چه شادی و چه سوگاری) کاتالوگی تهیه شود که در عین معرفی برنامه یا مناسبت، مزین به نام و مشخصات حامیان مالی شود. با این کار به جای گرفتن چند کارت ویزیت از دستان مبارک حامیان برنامه در پایان جلسه، اولاً مشخصات تمام آن‌ها به‌صورت مرتب و با سلیقه در دست مهمانان برنامه خواهد و ثانیاً ارج و قرب ایشان به سخره گرفته نخواهد شد.

۵. همه جمع شده بودیم تا به یاد فخر فرهنگ و هنر ایران ادای احترام کنیم. تبلیغ فیلم دیگر چه معنی دارد؟ فیلم پرویز یا خوب است یا بد؛ مجید برزگر فیلمساز خوبی است یا نیست؛ لون هفتوان بازیگر توانمندی است یا نیست؛ اما شما پخش‌کننده فیلم روز ایرانی در مونترال، شما عزیزان دست‌اندرکار، زمان و مکان تبلیغ را اشتباه گرفته بودید! این روش غلط است، غلط.

۶. در آخر انتظار می‌رفت مجری مراسم، با توجه به سابقه‌شان در نقد فیلم، هرچند کوتاه، چند جمله‌ای آماده می‌کردند و در همان زمان کم با دوستان به اشتراک می‌گذاشتند. باور کنید احساس کردم کسی از پشت صحنه شما را هل داده است روی سن و غافلگیر شده‌اید!

و گروه حضور آن‌ها را در پشت صحنه حس نمی‌کنند؛ اما در بزرگداشت یک فیلمساز بزرگ، عکاسی جهت ثبت مراسم کارکردی دیگر دارد و رفتار حرفه‌ای حداقل چیزی است که انتظار



تصویری از سنگ مزار عباس کیارستمی

می‌رود. در کجای این کره خاکی عکاس در تاریکی سالن حین پخش فیلم با فلاش دوربین

چند صبحی است که استاد عباس کیارستمی از بین ما رفته است و به همین دلیل مراسم نکوداشتی در تاریخ ۲۷ جولای ۲۰۱۶ در مونترال برپا شد که در کنار این کار ارزنده، نکاتی چند درخور تامل است.

۱. از چند روز قبل توسط برگزارکننده مراسم به کرات اعلام شده بود به‌دلیل محدودیت در ظرفیت سالن (حدود صد نفر) زودتر مراجعه فرمایید و از جمله First come first serve استفاده شده بود مبنی بر گله‌نداشتن احتمالی در صورت نبودن فضا برای حضور در جلسه. اما همچون دیگر اتفاقات فرهنگی در غربت، دوستان هندوست و سینه‌چاک سینمای استاد فقید تا حدود ۴۵ دقیقه پس از شروع مراسم وارد سالنی می‌شدند؛ زمانی که فیلم مستند یک گزارش» استاد در حال اکران بود. نه برگزارکننده از ورود ایشان ممانعت به‌عمل می‌آورد و نه خود ایشان داوطلبانه هزینه دیررسیدن (همان محروم‌شدن از دیدن فیلم به بهای احترام به حقوق دیگران) را پرداختند. فقط خاطره ناخوشایند فیلم‌دیدن در جشنواره فجر را برای بینندگان زنده کردند.

۲. اصولاً برای اکران هر فیلمی، در هر فرمتی یک نفر موظف می‌شود آن فیلم را پیش از نمایش به‌طور کامل تماشا کند تا اگر به‌دلیل در اکران عمومی مشکل دارد، نسبت به جایگزینی نسخه دیگر اقدام کند. اما از آنجا که همیشه با آزمون و خطا کارهایمان پیش می‌رود، این بار نیز باید ۴۰ دقیقه یا شاید هم بیشتر به‌دلیل خرابی نسخه در حال پخش، فیلم به‌طور مکرر قطع و سپس پخش می‌شد تا آنکه با یکی از چندین نسخه قابل فروش در سالن تعویض شد.

۳. اصولاً عکاس‌ها در سینما دیده نمی‌شوند



مرکز زنان افغان در مونتريال برگزار می کند:

جشن سالروز استقلال افغانستان

بخش های مختلف جشن:

- کوتاه پیرامون رویداد مهم تاریخی استقلال کشور
- نمایش لباس های افغانی، آتن ملی و موسیقی زنده توسط جوانان
- اجرای موسیقی توسط هنرمند حسیب همنا

تاریخ: شنبه ۱۳ ماه اگست سال ۲۰۱۶ / ساعت ورود ۵ عصر و ساعت شروع برنامه ۶ عصر
ورودی: مبلغ ۱۵ دالر شامل غذا

زنده و سر بلند باد مردم افغان و پاینده باد افغانستان

Address: 6767 Cote Des Neiges, Montreal, QC H3S 2T6
Metro Cote Neiges Bus 165 north
Info: 514-916-0046 and 514-995-5507



کالج الیت

www.elitecollege.ca

Starting a Business

Professional Sales

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه
امکان دریافت وام و بورس: ماهانه ۹۰۰ دلار و بیشتر

شروع دوره:

از ۶ اوت شنبه ها

از ۱۳ اوت یکشنبه ها

از ۲ سپتامبر جمعه ها

شروع دوره:

از ۶ اوت (شنبه ها و یکشنبه ها)

مشاور فارسی زبان برای تکمیل
فرم های مخصوص وام و بورس

Workshop for Quebec Education System

۲۱ اوت (یکشنبه) ساعت ۱۶-۱۴ در Downtown Campus

۲۸ اوت (یکشنبه) ساعت ۱۲-۹:۳۰ در St-Laurent Campus

کلاس های کودکان و نوجوانان از سپتامبر (شنبه ها و یکشنبه ها)

- کلاس های ویژه آمادگی برای امتحانات ورودی دبیرستان های برتر کبک
- کلاس های تقویتی آخر هفته فرانسه، انگلیسی و ریاضی
- کلاس های آمادگی مسابقات ریاضی



Downtown: 2565 Centre, #105, H3K 1J9
St-Laurent: 625 Ste-Croix, #A213, H4L 3X7
South Shore: 3875 Grande-Allee, St-Hubert, J4T 2V8



Charlevoix



Du College

514-303-8237

514-582-1068

514-812-6555

514-862-1982

مشروطه ۱۱۰ ساله شد سر آغازی برای آگاهی جامعه زنان ایرانی نگاهی به نقش زنان در انقلاب مشروطه



انقلاب مشروطه ایران در ۱۴ مرداد ۱۲۸۵ هجری شمسی با تلاش‌ها و مجاهدات بسیاری از آزادی‌خواهان زمانه و حمایت و پشتیبانی مردم به پیروزی رسید.

تاکنون نویسندگان بسیاری درباره انقلاب مشروطه قلم زده‌اند و هر یک از زاویه‌ای به آن پرداخته و دستاوردهای آن را به تصویر کشیده‌اند. اکثریت قریب به اتفاق این نویسندگان، ضمن آن که انقلاب مشروطه را یکی از بزرگترین و شگفت‌انگیزترین رخداد‌های تاریخ ایران معرفی کرده‌اند، معتقدند این انقلاب نقطه عطف مهمی در زندگی سیاسی و اجتماعی مردم این مرز و بوم بوده و دستاوردهای درخشانی برای مردم ایران به ارمغان آورده است؛ شکل‌گیری انجمن‌های کوناگون، در کنار تشکیل مجلس شورای ملی، قانون اساسی، ارگان‌ها و نهادهای دموکراتیک نمونه‌ای از دستاوردهای این تحول بزرگ سیاسی و اجتماعی به شمار می‌رود.

هر چقدر هم که تاریخ را مردانه نوشته باشند، باز هم نمی‌توان از کنار شور زنانه در انقلاب مشروطه گذشت؛ انقلابی که اگرچه در جامعه زنان ایران، رنسانس محسوب نمی‌شود، اما بی‌گمان در خروج آنها از اندرونی بسیار مؤثر بوده است.

زنان عصر قاجار پس از جریان این انقلاب بود که روپندها را کنار زدند، به میدان آمدند، شب‌نامه نوشتند، تحصن کردند و حتی در لباس مردان جنگیدند. اینکه حرف آن روز زنان، پژواک مطالبات مردانه بود، اینکه اجماع‌شان نه‌چندان آگاهانه شکل گرفته بود سبب نمی‌شود بتوان نقش زنان تحصیل‌کرده، روشنفکر و از طبقه بالا را که پیش از آن به سبب اندک‌شماری خود به نتیجه نرسیده بودند، نادیده گرفت. از دیگر سو در طیف‌های پایین تر زنان از لحاظ سواد و دانش اجتماعی هم در پیروزی این جنبش و رخداد‌های پس از آن تحولاتی رخ داد که نمی‌توان به سادگی از آن گذشت. در این جستار به‌طور خلاصه سعی شده است تا به نقش جنبش مشروطه در بیداری آگاهی زنان ایرانی پرداخته شود. بدیهی است نوشتن مقاله‌ای مفصل‌تر در این باب به زمان و وقت بیشتری نیازمند خواهد بود.



مریم ایرانی
سجاد صاحبان زند
فرشید سادات شریفی

در تاریخ مبارزات زنان در طی انقلاب مشروطیت و تشکیل انجمن‌ها در بعد از آن، از هر سه طبقه روشنفکر، درباری و نیز عوام هر یک به شیوه خویش کوشیدند تا در این حرکت بزرگ نقشی را ایفا کنند. این تحولات آنقدر مهم بودند که در اسناد معتبر اروپایی و گزارش خبرنگاران روزنامه‌هایی مانند تایمز بارها منعکس شد. نخستین بار مورگان شوستر، جوان آمریکایی که مستشار مالی حکومت جدید ایران بود در کتاب اختناق ایران (۱۹۱۲) داستان انجمن‌های نیمه مخفی زنان را که در جریان انقلاب مشروطه تشکیل شده بود برای دنیای خارج روایت کرد: «زنان محجبه ایرانی که با تجربه‌ای ناچیز یک شبه آموزگار، روزنامه‌نویس، موسس

از جمعیت را به خیابان‌ها کشاند. همچنین زمانی که مشروطه خواهان در باغ سفارت بریتانیا متحصن شدند، چندین هزار زن گرد آمدند تا به اعتصاب کنندگان بپیوندند، اما مقامات سفارت بریتانیا مانع شرکت آن‌ها شدند.

در تبریز و در جریان مبارزات آزادیخواهانه ستارخان، بسیاری از زنان با لباس مردانه در صف نبرد شرکت می‌کردند و بدینسان قابلیت‌های رزمی خویش را نیز در برابر مردان همتای خود به نمایش می‌گذاشته‌اند. کمتر کسی است که این حکایت را نخوانده یا نشنیده باشد که وقتی ستارخان در جریان مبارزات مسلحانه بر بالین سربازی که در درمانگاه از مداوای زخمش

همه آنچه زنان در آن روزگار بوده‌اند شاید روشن‌ترین توصیفات از زندگی زنان در دوران قاجار را بتوان در نوشته‌های به‌جای‌مانده از زنان آن عصر پیدا کرد. تاج‌السلطنه یکی از دختران ناصرالدین شاه که مانند پدرش به نوشتن خاطرات روزانه خود اشتغال داشته است به روشنی عامل وضعیت ناهنجار و نامطلوب زنان روزگار خویش را در در نشناختن و درک نکردن حقوق‌شان می‌داندست و گوشه خانه نشستن و خنده و حرفی را تنها هنر زنان هم نسل خود برمی‌شمرد. به همین جهت خاطرات وی بیشتر نقد یک دوره از تاریخ ایران به نام قاجار است که حتی از شخص شاه یعنی پدرش هم انتقاد می‌کند. وی در مورد زنان می‌نویسد: «افسوس که زن‌های ایرانی از نوع انسان مجزا شده و جزو بهایم و وحوش هستند، و صبح تا شام، در یک محبس ناامیدانه زندگی می‌کنند و دچار یک فشارهای سخت و بدبختی‌های ناگواری عمر می‌گذرانند... درخانه‌هایی که دیوارهایش سه ذرع یا پنج ذرع ارتفاع دارد و تمام منفذ این خانه منحصر به یک درب است و آن درب توسط دربان محفوظ است. در زیر یک زنجیر اسارت و یک فشار غیرقابل محکومیت، اغلب سر و دست شکسته، بعضی‌ها رنگ‌های زرد پریده، برخی گرسنه و برهنه، قسمی در تمام شبانروز منتظر و گریه‌کننده... این‌ها هم زن هستند، این‌ها هم انسان هستند، این‌ها هم همه قابل همه نوع احترام و ستایش هستند. ببینید که زندگانی این‌ها چه قسم می‌گذرد.»

در دوران قاجار نگرش زنان به وضعیت خود پذیرش سرنوشت و تسلیم بود. به دختران از کوچکی ساکت نشستن و تحرک کم، سوال نکردن و اطاعت کردن از مردان، حتی برادر کوچک‌تر خود، آموزش داده می‌شد. این الگوی جامعه‌پذیری تا دوره‌های بعد نیز ادامه یافت. در این دوران هیچ گروه اجتماعی نمی‌توانست از حقوق و منافع خود دفاع کند و زنان با محدودیت‌های شدید مواجه بودند و از ارتباط و تاثیر متقابل با محیط بیرون از خانه نیز محروم بودند. هر چند در دربار اندکی اختیارات زنان فراتر از عامه جامعه بود و آنان در صحنه سیاست حضوری پنهان داشتند. به این ترتیب که به عنوان مادر، خواهر یا همسران شاه، با نفوذ بر وی به‌طور غیرمستقیم و به صورت واسطه قدرت بر برخی تصمیمات شاهانه اعمال نفوذ می‌کردند.

من یک زن هستم

فارغ از اینکه جرقه بیداری زنان آن عصر چطور، در کجا و با کدام ماجرا زده شد و فارغ از آنکه مطالبات آنها اعم از مطالبات سیاسی، اجتماعی و فرهنگی چقدر در جریان انقلاب مشروطه محقق شد، باید پذیرفت مهم‌ترین دستاورد این رویداد سیاسی برای جامعه زنان آن بود که متوجه اثر کنش خود بر حوادث سیاسی و اجتماعی شدند و دریافتند آنان نیز به‌عنوان نیمی از جامعه به اندازه مردان می‌توانند در شکل‌دهی آینده خود و کشورشان اثرگذار باشند.

از نخستین مراحل جنبش مشروطه، زنان با حضور در تظاهرات و تحصن‌ها بر ضد استبداد حاکم بر ایران شرکت جستند. شکستن قلیان‌های زنان دربار در حمایت از حکم تحریم توتون و تنباکو موج عظیمی



مریم عمید سمنانی ملقب به مزین‌السلطنه، دختر میر سیدرضی رئیس‌الاطباء پزشک قشون ناصرالدین شاه، اولین زن روزنامه‌نگار ایران است. او در نشریه «دانش»، نخستین نشریه‌ای که از طرف زنان در ایران منتشر می‌شد می‌نوشت. این نشریه توسط خانم دکتر معصومه کحال همسر میرزا حسین‌خان کحال انتشار می‌یافت و انتشارش یک سال ادامه یافت. پس از تعطیلی آن، مریم عمید نشریه «شکوفه» را راه اندازی کرد.

باشگاه‌های زنان و سخنگو در مباحث سیاسی شدند، کاری کردند که نهضت زنان در غرب ده‌ها و شاید صدها سال برای انجام آن وقت صرف کرده بود.»

برخی از انجمن‌های زنان که در سال‌های ۱۲۸۵ تا ۱۲۹۰ خورشیدی فعال بودند از این قرارند:

۱. انجمن آزادی زنان؛ ۲. اتحادیه غیبی نسوان؛ ۳. انجمن نسوان؛ ۴. انجمن مخدرات وطن؛ ۵. شرکت خیریه خواتین ایران؛ ۶. انجمن خواتین ایران؛ ۷. اتحادیه نسوان؛ ۸. انجمن همت خواتین؛ ۹. هیات خواتین مرکزی.

انجمن آزادی زنان: یکی از نخستین جمعیت‌های زنان بود که پس از تصویب قانون اساسی در دی ماه ۱۲۸۵ خ تشکیل شد. عده‌ای از زنان و مردان صاحب نام در جلسه‌های این گروه که دو هفته یک بار برگزار می‌شد شرکت می‌کردند. پدران و برادران همراه دختران و خواهران و شوهران به اتفاق همسران شرکت می‌کردند. ظاهراً خویشاوندان باید حضور می‌داشتند تا اتهام فساد به این سازمان وارد نشود، هر چند که این تدبیر نهایتاً مانع اتهام‌ها نشد. در این انجمن زنان طبقات بالا مشارکت فعالی داشتند. حتی دو تن از دست

امتناع می‌کرد، رفت و گفت: «پسرم تو نباید بمیری، ما به نیروی تو، به اراده آهنین تو نیاز داریم. چرا راضی نمی‌شوی زخم‌ت را مداوا کنند؟» پاسخ شنید که «من یک زن هستم. در طی ده ماه محاصره شهر تبریز از سوی قوای دولتی، رزمندگان زن برای دفاع از شهر با پوشیدن لباس‌های مردانه در نبردها شرکت کردند و دوش به دوش مردان جنگیدند. بنا به گزارش روزنامه «حبل‌المتین» در یکی از این نبردها، بیست زن که لباس مردانه به تن داشتند، کشته شدند. علاوه براین، زنان کشاورز در روستاهای کوچک آذربایجان در حالی که نوزادان خود را بر پشت خویش بسته بودند، سلاح برداشتند و دوش به دوش مردان جنگیدند. پاولویچ در رساله‌ای درباب انقلاب مشروطه آورده است: «در نهضت مشروطه ایران زنان ایرانی نیز اشتراک داشتند. عکس یک دسته شصت‌نفری از زنان چادر به سر ایرانی، تفنگ به دست اکنون در اختیار ما است. اینان محافظ یکی از سنگرهای تبریز بودند.»

تشکیل انجمن‌ها و زنانی که از هر طبقه‌ای وارد صحنه تاریخ ایران شدند

مشروطه ۱۱۰ ساله شد

علیه ستم‌پیشگان و به موازات آن علیه نابرابری‌های جنسی که نظام فئودالی و دیدگاه‌های سنتی بر زنان تحمیل کرده بود، به جنگ مسلحانه و پارتیزانی دست می‌زند و همه را در برابر دلاوری‌های شگفت‌انگیز خود به حیرت و می‌دارد. یکی از عوامل مهم جنبش زنان تبریز به رهبری زینب، ستمگری بیش از حد برخی شاهزادگان و حکام دوره قاجار در آذربایجان بود. گفته می‌شود که حاکم تبریز، نظام‌العلماء از شاه اجازه داشت که غله خود را هر وقت دلش خواست بفروشد. زینب پس از شناسایی محل انبار، نقشه حمله را از پیش آماده می‌کند و در موقع حمله چادر خود را از سر بر می‌دارد و از آن علمی می‌سازد و پیشاپیش مردم حرکت می‌کند، خانه و انبار انباشته از گندم نظام‌العلماء را گرفته و به مردم گرسنه می‌دهد.

میل به روزنامه‌نگاری و هنر در زنان بیدار می‌شود با پیروزی انقلاب مشروطه و بیدارشدن تفکرات



تاج‌السلطنه دختر ناصرالدین شاه

در جنبش مشروطه نقشی پر رنگ داشتند. یکی از آن زنان زینب‌پاشا است. او در یکی از محلات قدیمی تبریز، عموزین‌الدین، در یک خانواده روستایی به دنیا آمد. پدرش شیخ‌سلیمان، دهقان بی‌چیزی بوده که مانند دیگر روستائیان به

اندرکاران این انجمن دختران ناصرالدین شاه بودند. یکی تاج‌السلطنه و دیگری خواهرش افتخارالسلطنه بود. چند زن که بعدها از مدافعان برجسته حقوق زنان شدند مانند صدیقه دولت‌آبادی نیز عضو این انجمن بودند. تاج‌السلطنه: در زمان حیات پدرش، ناصرالدین شاه بسیار مورد توجه او بود اما بعد مرگ پدرش مورد نفرت برادرش مظفرالدین شاه قرار گرفت چون طرفدار مشروطه و مشروطه خواهان بود و از روش تربیت در دربار و اختلاف طبقاتی دوران قاجار و رفتار درباریان به شدت انتقاد می‌کرد. این شاهزاده خانم علیرغم رشد در حرم شاهی حصارها را شکست و یکی از منتقدان حاکمیت خود شد؛ اما بیشترین انتقاد تاج‌السلطنه مربوط به حکومت‌داری و رفتار برادرش مظفرالدین شاه است. او برادر خود را فردی نالایق، بی‌خبر، بدون عزت نفس، نادان و عشرت‌طلب می‌داند و هر کجا فرصتی دست داده شاه را نکوهش کرده و مسافرت‌های بی‌مورد و وام‌های بی‌دلیل و پیشکاران نالایق و فرصت‌طلب مظفرالدین شاه را به باد انتقاد گرفته و از نسبت‌دادن بدترین القاب به نزدیکان شاه دریغ نکرده است.

صدیقه دولت‌آبادی: خواهر یحیی دولت‌آبادی یکی از نویسندگان و روزنامه‌نگاران شهیر عصر مشروطه است. دولت‌آبادی هم عضو انجمن آزادی زنان بود و هم دبیر انجمن مخدرات وطن. او بعدها در سال ۱۲۹۷ش نخستین مدارس دخترانه شهر اصفهان را تأسیس کرد و نیز اتحادیه زنان اصفهان را تشکیل داد و هفته‌نامه «زبان زنان» را منتشر کرد. همچنین او را او بنیان‌گذار مهدکودک در ایران و مبتکر آموزش بزرگسالان هم می‌دانند.

انجمن مخدرات وطن: توسط شصت زن در ۱۲۸۹ش در تهران تأسیس شد. اعضای این انجمن از تحریم اجناس خارجی و منع استقراض خارجی حمایت کردند و در امور عام المنفعه و خیریه مانند تأسیس مدارس دخترانه، کلاس‌های سوادآموزی بزرگسالان و یتیم خانه مشارکت ورزیدند. رییس این انجمن، آغابیکم دختر مجتهد آزاداندیش شیخ هادی نجم‌آبادی بود. آغابیکم مدرسه‌ای به نام مدرسه دختران نیز در جنوب تهران ساخت. او در سخنرانی‌اش برای انجمن نساوان، از حکومت به دلیل غفلت از امور ملت انتقاد کرد و خواستار توجه به وضع زنان ایران شد.

خانم منصوره اتحادیه، یکی از مورخان و استاد تاریخ دانشگاه تهران، معتقد است تعداد زنان مربوط به طبقه اشرافی حضوری چشمگیر در این تشکله‌ها نداشتند. او بر این باور است که این زنان متعلق به طبقه متوسط رو به بالا بودند، ولی اشراف در بین آن‌ها حضور ندارند. به اعتقاد خانم اتحادیه، «زنان طبقه اشراف و خوانین اصلاً تصویری از اینکه بروند در تظاهرات در خیابان شرکت کنند، نداشتند. در نهایت دعوتی می‌شد از آن‌ها برای شرکت در مجالس و مراسم افتتاح که خواتین محترم یک روز، خانم‌های تجار یک روز دیگر حضور به‌هم رسانند. اکثر زن‌های فعال متعلق به طبقه روشنفکر بودند، سواد داشتند. شوهر یا پدرشان کارمند دولت بودند، یا نظامی بودند، زنان تجار هم در این دسته نبودند. تجار یک طبقه به‌شدت سنتی و مذهبی بودند و بدون شک، اجازه چنین فعالیتی به خانواده‌هایشان نمی‌دادند.»

بر خلاف این مساله در طبقه عامه هم زنانی بودند که

رابطه لیگ برتر فوتبال و جنبش مشروطه

سجاد صاحبان زند

تیم استقلال تهران، بعد از روزهای نه چندان خوبش در فصل گذشته دست به انقلاب زد: مربی تیم عوض شد و بیش از نیمی از بازیکنان باتجربه تیم، جایشان را به بازیکنانی تازه وارد دادند. با این همه این تیم مدعی عنوان قهرمانی، از سه بازی نخستش در لیگ برتر فوتبال ایران، فقط و فقط یک امتیاز کسب کرده است؛ دو باخت و یک مساوی. مربی تیم می‌گوید که تیمش روزهای سختی را برای بدنسازی گذرانده است و کمی طول می‌کشد که بدن‌های بازیکنان بازسازی (ریکاوری) شود، اما بسیاری از کارشناسان می‌گویند که تیم منصوریان هماهنگی ندارد. می‌گویند فاصله بین خطوط در این تیم زیاد است. مثلاً خط دفاع، فاصله زیادی با هافبک دارد. شاید به نظر تان کاملاً بی ربط بیاید، اما این همان مشکلی است که جامعه ایرانی، به ویژه در سال‌ها مشروطیت، دچارش بوده است؛ فاصله بین خطوط. نمی‌خواهم به شیوه ادبیات سوسیالیستی از فاصله طبقاتی در جامعه ایران سخن بگویم، چرا که آن ادبیات، گفتمان خودش را دارد و مدل انقلابی خودش را. با این که بی علاقه به این ادبیات نیستم، اما به گمانم در این جا به جز تشابه کلمات هیچ گونه نزدیکی‌ای به آن ادبیات ندارم.

هر چند گروه‌های گوناگون مردمی در انقلاب مشروطه حضور داشتند و شواهد و قرائین نشان می‌دهد که گروه بزرگی از مردم جانشان را بر سر آرمان‌هایشان از دست دادند، اما این انقلاب توسط گروهی معدود از نخبگان جامعه شکل گرفت و رهبری شد. اتفاق‌های بسیاری در آن سال‌ها روی داد که همه نشان دهنده یک موضوع بود؛ جامعه به تغییر نیاز دارد. شکست ایران از روسیه، سفر بسیاری از دانش‌آموزان ایرانی به فرنگ و آشنا شدن به شیوه‌های جدید زیستن، انقلاب‌ها و تحولات جهانی و بسیاری از اتفاقاتی از این دست سبب شد تا گروهی از ایرانیان که از این رویدادها با خبر بودند، به تغییرهای اجتماعی فکر کنند. برخی از این گروه، که شاید تعدادشان به انگشتان یک دست نمی‌رسید، آگاهانه تر به تغییر و البته ثبات می‌اندیشیدند و بسیار دیگر، عقل‌شان را کف دستشان گذاشته بودند و احساساتی عمل می‌کردند. کم بودند چهره‌هایی همچون زین‌العابدین مراغه‌ای که به درستی و با درایت سخن از حکومت قانون می‌کرد و بسیار بودند کسانی که دموکراسی و چندصدایی را، هرج و مرج می‌دانستند. و این فشر اندک تحصیل‌کردگان و باسوادان جامعه بودند و حساب انبوه «عامیون» جامعه پاک روشن بود. اغلب مردمی که در آن سال‌ها در صف مشروطه خواهان بودند اطلاعات چندانی از اوضاع نداشتند و عجیب هم نیست که چنین اتفاقی روی داده باشد. تعداد باسوادان جامعه بسیار معدود بود و شیوه‌های اطلاع‌رسانی به شدت نوظهور و کند. این بود که ملای محله در قهوه خانه، هر چه که می‌خواست از روی کاغذ می‌خواند و بسیاریان، نینادیشیده می‌پذیرفتند. کافی بود تا سیل باسواد قهوه خانه را چرب کنی تا کل آن مجله سربازان بی‌مزد و مواجبت شوند. فاصله بین خطوط یعنی دقیقاً همین اتفاق. خط حمله تیم قوی بود و بازیکنانی همچون صور اسرافیل، دهخدا، نسیم شمال و زین‌العابدین مراغه‌ای در آن بازی می‌کردند، اما دفاع تیم به شدت ضعیف بود.

آزاداندیشانه در میان زنان، آن‌ها شروع به فعالیت‌های مطبوعاتی کردند و نامه‌ها و مقاله‌هایی هم در روزنامه‌ها چاپ می‌کردند. اولین نامه‌ها خیلی جالب بود، پر از احساس و شور در حمایت از برادرانی که در راه انقلاب

سختی روزگار می‌گذرانیده است. زینب‌پاشا پیش‌تاز بیداری زن ستم‌دیده ایرانی است. وی تقریباً یک قرن و اندی پیش، مهر سکوت تاریخ را از لب برمی‌دارد و برای اولین بار در تاریخ ایران با چهل نفر از شیرزنان تبریز



زینب پاشا

دولت‌آبادی و ادیب‌السلطنه سرداری، آن را در پارک اتابک (محل فعلی سفارت روسیه) اجرا کردند. پنج هزار زن از جمله، تعدادی از زنان اروپایی به تماشای آن آمدند و چهارصد تومان جمع شد. نسوان وطنخواه با اجرای این برنامه و درآمد حاصل از فروش بلیط آن

اصفهان منتشر می‌کند که آن را می‌بندند چون دو مقاله انتقادی درباره سیاست می‌نویسد. باید اذعان کرد که روزنامه‌نگاری زنان در آن دوران اتفاق مهمی بود. بی‌بی فاطمه استرآبادی معروف به بی‌بی‌خانم استرآبادی از نخستین زنانی بود که در عصر مشروطه با امضای زنانه بی‌بی در نشریه‌های مشروطه مانند حبل‌المتین و تمدن مقاله می‌نوشت.

چند سال بعد از آنکه رساله تأدیب نسوان با قلمی ناشناس چاپ شده او رساله معایب الرجال را نوشت که طنزی بود در پاسخ به مقاله تأدیب نسوان. او در این کتاب درباره روابط زنان با شوهرانشان در خانه توصیه‌هایی را مطرح می‌کند.

به جز روزنامه‌نگاری انجمن‌های زنانه‌ای که تشکیل شدند راه را برای فعالیت‌های هنری زنان ایرانی هم باز کردند و آنان توانستند در سایه این پیشرفت‌ها با هنر تیاتر هم برای نخستین بار آشنا شوند.

جمعیت نسوان وطنخواه نمایشنامه «آدم و حوا» با



اعضای انجمن مخدرات وطن

خون می‌دادند. بعد از زنان شروع به تاسیس روزنامه خود کردند. مزین‌الدوله روزنامه «شکوفه» را تاسیس کرد که روزنامه کاریکاتور هم داشت و جالب بود، مثلاً از خرافات زنان و درمان‌هایی که می‌کردند و بچه‌ها تلف می‌شدند یا بیسوادی زنان را به تمسخر می‌گرفت. اکثر

مریم ایرانی



مزار جهانگیر خان صور اسرافیل، از تاثیرگذاران مشروطه / عکس: هفته

برای میرزا جهانگیر خان و یارانش

زل زده‌ام به پله‌های برقی که آرام و بدون عجله از پایین به بالا می‌روند و من را هم همراه خودشان می‌برند... همانطور که بالاتر می‌روم، ناگهان می‌بینم... در همان شمالی و قامتی که دهخدا در خوابش دیده بود... ردای سفید بر، چشم دوخته است به من... نگاهش مرا با خود می‌برد... از این بنای عظیم در حاشیه خیابان کارگر، به دنبالش خارج می‌شوم، از کنار ساختمان پست چهار راه لشکر

رد می‌شوم... باد گرم ۱۴ مرداد صورتم

را لمس می‌کند... ۱۱۰ سال از روزهای انقلاب مشروطه گذشته است... مردم می‌روند و می‌آیند... چه کسی می‌داند حال و هوای ۱۱۰ سال پیش در چنین روزی را؟ همان رویاها و شورها و فریادهایی که در دل تاریخ نهان شده‌اند... سرچهار راه سمت چپ می‌ایستد... خیابان کمالی... دورها آوایی است که در گوشم می‌پیچد:

از خون جوانان وطن لاله دمیده/ از ماتم سرو قدشان، سرو خمیده...

دوباره کشیده می‌شوم در پی آن ردای سپید، از میان هیاهوی دکان داران و مغازه‌های اطراف تا به کوچه‌ای بن‌بست می‌رسم در حوالی بیمارستان لقمان... انتهای کوچه ردای سفید می‌ایستد به انتظارم... می‌خواهم بروم که پسر نوجوانی از پارکینگ کوچک و مخروبه‌ای می‌گوید: «راحتان نمی‌دهند خانم...» چرا؟ «صاحبش دوست نداره

هافبک‌ها که تقریباً از جریان بازی خارج بودند. فاصله این خطوط بسیار زیاد بود و کسی از آن دیگری جمایت نمی‌کرد. همان طور که اگر فورواردها در فوتبال به درستی تغذیه نشوند کاری از پیش نمی‌برند، روشنفران هم اگر از جامعه دور بیافتند، حکایتشان همان است که قطره در برابر کویر.

در متنی که همکار خوبمان مریم ایرانی نوشته است، مثالی جالب برای ادعایم وجود دارد. جمعیت «نسوان وطنخواه» می‌خواست نمایشنامه «آدم و حوا» را با محوریت آزادی زنان زنان به صحنه ببرد که واعظی پرتعداد به نام میرزا عبدالله واعظ پیغامی تهدیدآمیز مبنی بر خلع رئیس نظمی در صورت اجرای نمایش فرستاد و همین سبب شد که نمایش متوقف شود. وقتی به ماجرا دقت کنیم در می‌یابیم که این واعظ، در حکومتی که دینی نبود، تنها دلخوش به کسانی بود که پای منبرش می‌نشستند. او می‌دانست که اینان به کنایه‌ای برپا خواهند خواست و در آن بلبشو، شاه به جز عزل رئیس نظمی چاره‌ای نخواهد داشت. البته دو روز بعد و پس از پخش شایعه‌ای توسط روحانیان مبنی بر اینکه قرار است زنان بی‌حجاب تجمع کنند، گروهی از اوباش خانه نورالهدی منگنه را که قرار بود نمایش آنجا اجرا شود، غارت کردند.

آن چه جامعه ما در آن روزگار می‌خواست، و شاید اکنون هم به همان اندازه بخواهد، کم شدن فاصله بین خطوط است. زین العابدین مراغه‌ای دق مرگ شد و حکومت قانون را ندید، کاش ما پیش از دق مرگ شدن آگاهی را در میان مردم کشورمان ببینیم.

مخارج کلاس‌های اکابر برای زنان را تأمین کرد. اما نمایش که برای ۲۴ اردیبهشت ۱۳۰۲ برنامه‌ریزی شده بود بعد از دریافت پیغامی تهدیدآمیز مبنی بر خلع

محوریت آزادی زنان را که نخستین تئاتر زنان در ایران بود با همکاری میرزاده عشقی نوشتند و با حمایت رجال مشهور مشروطه از جمله وثوق‌الدوله، یحیی

مقاله‌ها راجع به بهداشت و تربیت و تغذیه و تعلیم و تربیت بچه‌ها بود؛ یعنی مسائلی که زنان درگیر آن‌ها بودند. صدیقه دولت‌آبادی روزنامه «زبان زنان» را در

مشروطه ۱۱۰ ساله شد

صحبت کنند. مشروطه دورانی بود که شوری در زنان ایجاد کرد.»



دختران دانش‌آموز عهد قاجار

سعی کن در طلب علم و کمال ای دختر
ذره‌ای علم اگر ت در وسط مغز بود
به که در کنج لبت دانه خال ای دختر
بی هنر نیست مؤثر صفت غنچ و دلال



رئیس نظمیه در صورت اجرای نمایش، به دستور پلیس توقیف شد. این پیام را واعظی پرطرفدار به نام میرزا عبدالله واعظ برای سرتیپ محمد درگاهی که رئیس پلیس قدرتمندی بود فرستاد. در پیام آمده بود «اگر

روزنامه «زبان زنان» در سال ۱۲۹۸ش به مدیریت صدیقه دولت‌آبادی در اصفهان به چاپ رسید. این نشریه، اولین روزنامه زنان در شهرستان و نخستین روزنامه‌ای است که به اسم زنان نوشته شده و در آن برای اولین بار از کلمه «زنان» برای عنوان نشریه استفاده شده است. صدیقه دولت‌آبادی هر چند از خانواده‌ای مذهبی بود، اما یک دهه پیش از کشف حجاب اجباری رضاشاه، حجاب از سر برداشته بود.

کتابنامه

اختناق ایران، مورگان شوستر، ترجمه ابوالحسن شوشتری، تهران، چاپخانه کاویان، ۱۳۳۴
انجمن‌های نیمه سری زنان در نهضت مشروطه، ژانت آقاری، ترجمه دکتر جواد یوسفیان، نشر بانو، ۱۳۷۷
تاریخ انقلاب مشروطیت ایران، مهدی ملک‌زاده، انتشارات کتابخانه سقراط، تهران
تاریخ مشروطه ایران، احمد کسروی، انتشارات نگاه، ۱۳۸۴
جایگاه و نقش زن در شعر ملک الشعرای بهار و نسیم شمال، مجتبی میرمیران استادیار، عضو هیأت علمی دانشگاه گیلان
مهدی رادانیا کارشناس ارشد ایران‌شناسی، دانشگاه گیلان
زنان و انقلاب مشروطه، قربان فاخته، کارشناس تاریخ، سایت شورای هماهنگی پزشکان عمومی گیلان، ۱۳۹۱
سیمای زن در فرهنگ ایران، جلال ستاری، چاپ دوم، تهران: نشر مرکز
گفت‌وگو با منصوره اتحادیه، استاد دانشگاه و تاریخدان، نقش زنان در انقلاب مشروطه، روزنامه دنیای اقتصاد ۹۳/۵/۲۱
نقش و جایگاه زنان در انقلاب مشروطه، روزنامه شرق، ۱۲/۹۴/۵/

با هنر جلوه کند غنچ و دلال ای دختر
مساله دیگر، مساله تعدد زوجات بود. تعدد زوجات آنچنان که از نظر فرهنگ گذشته ایران امری پذیرفته و گاهی به دلیل شرایط اجتماعی و سیاسی واجب به شمار می‌رفت، در دوره مشروطه دچار شکست مفهومی و کاربردی شد، بدین معنا که در اکثر موارد و از نگاه بیشتر نوگرایان، شاعران، نویسندگان و حتی روزنامه نگاران، مورد انکار تام قرار گرفت.

بهار هم بر همین اساس، شعر «زن شعر خداست» را سروده است.

زن یکی بیش مبر ز آنکه بود فتنه و شر
فتنه آن به که در اطراف تو کمتر باشد
زن شیرین به مذاق دل ارباب کمال
گرچه قند است نباید که مکرر باشد
کی توان داد میان دو زن انصاف درست
کاین چنین مرتبه مخصوص پیمبر باشد
اینکه سهم‌خواهی‌های زنانه از مواهب قانون، به کسب حق رأی و رفع موانع فعالیت سیاسی زنان منجر نشد نیز دلیل خوبی نیست تا تأسیس انجمن‌های زنان، مدارس دخترانه و نشریات زنانه را نادیده گرفته و تصور کنیم جامعه زنان از وادی مشروطه‌خواهی بی‌نصیب ماند. به‌هرحال، نمی‌توان انکار کرد قوانین کشور بعد از مشروطه و تشکیل مجلس نیز همچنان مردسالارانه ماند و به همین دلیل است که یافتن ردپای زنان در وقایع آن روزگار کار چندان ساده‌ای نیست و در جامعه ۲۵۰ هزار نفری پایتخت در روزگار مشروطه زنان آن طور که باید مجالی برای حضور در بطن جنبش مشروطه نیافته بودند.

با این حال مشروطه آغازی برای آگاهی بود و زنان نیز از این آغاز بی‌نصیب نبودند. به قول یک پژوهشگر تاریخی «در دوران مشروطه به زنان فرصتی داده شد تا به‌طور محدود ابراز وجود کنند و از مادران و خواهران وطنی

امشب نمایش را به هم زنید فردا رئیس نخواهید بود». دو روز بعد نیز پس از پخش شایعه‌ای توسط روحانیان مبنی بر اینکه قرار است زنان بی‌حجاب تجمع کنند، گروهی از اوباش خانه نورالهدی منگنه را که قرار بود نمایش آنجا اجرا شود غارت کردند.

تأثیر زنان بر ادبیات دوره مشروطه در اغلب شعرهای این دوره می‌توان موضوعات گوناگون و مسائل زنان را دید که در شعر شاعران مشروطه بازتاب یافته است. بهار، نسیم شمال، عارف قزوینی، میرزاده عشقی، فرخی یزدی و حتی ایرج‌میرزا با جهان‌بینی و نگاه‌های بعضاً متفاوت به سیمای نوی زن توجه کرده‌اند. جایگاه و حقوق زنان در شعر بهار و نسیم شمال: ملک‌الشعرا بهار (۱۲۶۵ تا ۱۳۳۰ش) و سیداشرف‌الدین قزوینی (۱۳۸۷ تا ۱۳۵۲ق) از شاعران سرشناس دوره مشروطه به شمار می‌روند. این دو شاعر در عین حال روزنامه‌نگار نیز بودند و همراه با دیگر شاعران و روزنامه‌نگاران مشروطه در آثار خویش به بازتاب مفاهیم نو و ترویج آنها پرداختند. توجه به حقوق زنان از میان دیگر مفاهیم مدرن در شعر این دو شاعر حائز تأمل فراوان است. اینان در باب نقش و جایگاه زن به محورهایی چون آموزش زنان، تعدد زوجات، آزادی زنان، مسئله حجاب و ویژگی‌های خلقی و رفتاری آن‌ها توجه ویژه نشان داده‌اند. در بین شاعران مشروطه نسیم شمال، بیشترین توجه را به مفهوم زن و حقوق او داشته است. او در شعر «زبان سرخ»، از حقوق زنان حمایت و آن را ترویج می‌کند.

بهار در شعر زیر از دختران می‌خواهد به ویژگی‌های ظاهری خود که نشان از باور سنتی درباره زن دارد، تکیه نکنند و با تغییر در نگرش خود و با کسب علم و دانش، به هویت جدید دست یابند.

تکیه منمای به حسن و به جمال ای دختر

مقاله دکتر فرشید سادات
شریفی را در پیوند با این پرونده
در صفحه ۴۰، در بخش ادبیات
بخوانید.

Le Monde de la langue française



ما نه تنها به دانش آموزان کمک می‌کنیم

که نمرات بهتری بگیرند

بلکه به آنها یاد می‌دهیم

چگونه درس بخوانند



**Depuis
2007**

**برای ثبت نام و اطلاعات بیشتر با
خاتم مینا طیرائی تماس حاصل فرمایید.**

 4862 Boul. St-Charles, Pierrefonds,
Montréal, QC H9H 3E2

 514-961-4579

 www.lemondefr.ca

 [lemonde.francais](https://www.facebook.com/lemonde.francais)



سنوگلیلم عشق اولماسا، وار لیک بوتون افسانه دیر
عشق دن محروم اولان، اینسانلیغا بیگانه دیر
من اسیری عشقی یم اوز خالقیمین، اوز یوردومون
سنومه یین اوز خالقینی، اوز یوردونو دیوانه دیر

«علی آقا واحد»

■ لیلی خاقانی Aydin.shafaq@hafteh.ca

وطن، ائل، دیل، «ناظر»ین اوچ اؤنملی اورک چیرپینتیلاری



خالقیمین گور سسی

ناظر شرفخانه ای

بیز داغیق دردین آلیم! ائل اوبانین وار گؤزو بیزده
بیزده دیر عشقیله، اشراقیله عرفان کؤزو بیزده
بیزده دیر بیزده او پارلاق کئجه جک لر ایزی بیزده
مدنیت سؤزو بیزده
بیز داغیق، غم یئمه ریک چن باشیمیزدان اوجالاندا
اسمه ریک، تیترمه ریک قیش ایینه شاللاق آلاندا
یاغی قورد روزه چکنده
قارا دئو نعره سالاندا
غونچانی صرصر ازنده
چیچگی شاختا چالاندا
بیز داغیق، بوخ باکیمیز هرگز آغیر حادثه کردن
قورخما ریک فاجعه لردن
اؤته ریک مانعه لردن
بیز داغیق، داغ کوله گین های- کویونه عادتیمیز وار
بیز داغیق، داغ سازاغین شاللاغینا طاقتیمیز وار
بیز داغیق، قیش کؤچورن، چن تالایان غیرتیمیز وار
بیز داغیق، حشمتیمیز، هیبتیمیز، جرأتیمیز وار
اود آلاو قایناغیق شاختا باخان هیمتیمیز وار
باشدا قار، اوزده قیرو، یاز یارادان قدرتیمیز وار
بیز داغیق، اسکی واراقلاردا بیزیم صحبتیمیز وار

ایندیسه مانعه لر سینیه سینیه دئشمه لیک بیز
گوندوزو دوغرو قارانیلقارایلا انشمه لیک بیز
عشق یول آچمالیق، کین ایله اللشمه لیک بیز
ال-اله وئرمه لیک، صدیقیه بیرلشمه لیک بیز
گئجه نی بیچمه لیک، بیچمه لیک، بیچمه لیک بیز
گونشه کؤچمه لیک بیز
حاق منین بیچمه لیک بیز

زمینه ده «پیشیک ایستر پلنگ اول» ناغیلین میثال
وورماق اولار.
او اثر لرینده بوتون شعر صنعتلریندن فایدالانیر: ایهام،
کنایه، استعاره، مراعات النظیر و...اونون شعرلرینده
چوخلو گؤزه دیر. ناظر حتی فارس دیلی شاعرلردن
استقبال ائدیر. مثال اولاراق شیخ اجل سعدی نین بو
غزلین:
گر تیغ برکشید که محبان همی زخم / اول کسی که
لاف محبت زند نم
بئله احساسلی و گؤزل استقبال ائدیب:
اگر اویناتسا شمشیرین دئسه کیم بذل جان ائتسین /
او ساعت سؤیله رم: من! من! اینانمیر امتحان ائتسین
جانیمدان کئچمیشم، منصور تک داره خریدارم /
انالحق سؤیله ین عاشق گرکدیر ترک جان ائتسین
ناظر تورکجه- فارسجا ایستر عروضی اؤلچوسونده،
ایسترسه هجا (سیلابیک) بؤلگوسونده شعر یازماقدا
اقتدارلی دیر و بو مجموعه ده بئله فورمالاردان میثال
لار گؤرمک مومکوندور.
ناظر تابلو یاراتماقدا ماهر بیر رسام دیر. او طبیعتده
اولان گؤزللیک لر و اینجه لیک لر حساس طبیعی
له ائشیدیر. مثلاً «وصال نغمه سی» بیز غزلده بئله بیر
تابلو رسم ائدیر.
ای دل! دور آچ دیلک قاپی سین بوستانه باخ/ گور بیر
نئجه چیچک له دولوب لاله زاریمیز
بیر یاندا سوسن ایله شقایق قوجاقلانیر/ بیر یاندا
وئرمیش ال-اله سرو و چیناریمیز
بیر یاندا سازیمیز سؤز آچیب حُسن یاردن / بیر یاندا
وصلدن دانیشیر عود و تاریمیز
بیر یاندا مئی تۆکور قدحه پیر میکده/ ایچدیکجه اؤد
توتوب آلیشیر پود و تاریمیز

«میشوو داغینین اتکینده، اورمو گؤلونون قیراغیندا،
۱۳۱۷-نجی گونش ایلینده، شرفخانه بره سی
آدلانان شهرده آنادان اولان شاعیر و کرج شهرینده
دفترخاناسی اولان محمد رضا ملک پور(م.م) ناظر
شرفخانه ای، دئییر: «اون ایکی یاشیمدان شعر یازماغا
باشلامیشام؛ امما دوغرودان دا اؤز آنا دیلیمین نه
قدر گوجلو، گئیش و نه قدر عنعنه لی اولدوغونو
بیلیمیردیم. بو آخیجی، شاشدیران و آهنگین دیلین
ادبی گؤزللیک لر ایله و اینجه لیک لر ایله داها
چوخ تانیش اولدوقجا، بو دیلین یالنیز اینسان دیلی
بوخ بلکه پری لر دیلی اولدوغونا اینانمیرم.
رحمتلیک یحیی شیدا «ناظر» حقیقده یازیر: «اؤز
دیلینه - ائلینه صادق اولاراق، دیلی نین زنگین لییین
و هونر اولدوغون هابئله مظلومیتین آرتیق دوشونور،
قلم اهلینه اونون قوروماغین اوره کدن توصیه ائدیر.
چونکو تورکو دیلی- اوستاد شهریار دئمیشلی- «آنالار
اوخشایی، لایلا دیلی دیر».
ناظر شرفخانه ای، حتی «وطن» و «ئل» کلمه لرین
سئوینجله شعرلرینده تکرار ائدیر و بویکی مقدس سؤز
اونون بوتون شعرلرینه کؤلگه سالیب. او بیلیر کی وطن
سبز یاشاماق و ائل سبز حیات سورمک امکانشیز دیر.
«ئل باغلی اولمایان یئله باغلی اولار!» او وطنین اوره
کدن سئویر. اوندان اولان عنعنه لر، عادت لر، گؤزل
تصویره چکیر. ناظر تصادفی قلم اله آلماییر، او شعر
یازاندا دقتلی دیر. او هله بو دقت ده وسواس حدینه
چاتیر و چارپارا شعرلر یازیر.
ناظر، اوجسوز- بوجاقسوز آذربایجان فولکلوروندا
و آتا-بابا مثللریندن آرتیق فایدالانیر؛ حتی بیر پارا
ناغیلاریمیزی دا نظمه چکیب گلن نسله خاطیره لر
یارادیر و اونلاردان گؤزل نتیجه لر آلماق ایسته ییر. بو

هم او عیصمتلی قادینلار
او یاشیل-قیرمیزی مینجیق لی اوزون شلته -تومانلار
او شهامتلی جوانلار
پاپاگی یانقلیجی دوزگون او غیرتلی جاهیل لار
او صداقتلی آهیل لار

عزیز محسنی یازیر: «ناظر، شاعیر اولان اینسان اوچون
بؤیوک بیر منزلت قائل دیر. ناظره گۆره شاعیر گرک
هر شئیدن اول داغ کیمی سارسیلماز، باغ کیمی
عطیرلی، بارلی اولوب دانیشاندا اؤز دوغما ائلیندن
دانیشسین. طبعینی، هنرینی بوتون ازیلن لرین، آیاق
آلتیندا تاپدالانان مظلوم اینسانلارین یولوندا سفربرلیگه
آلسین (بسج ائله سین). اؤز آدینی شاعیر قویان
کیمسه گره ک ظالمیر لر ایله موباریزه دن هئچ بیر
زمان آیاق دالی قویماسین.»

*سارسیلماز= استوار

اندیریرلر «قوهونو»، «قاریزی»، «ناری» هئره لردن
آی سالار آغ شافاغین پنجره لردن
کیشی قاقیلتیسی، آرواد گولوشو گؤیلره قالخار
قایا لاردان، باجالاردان
ائشیدیرلر نه شیرین دادلی ناغیل خیردا اوشاقلار
قاریلاردان، قوجالاردان
«آدی» ایله «بودو» نون شهره قوناق گئتمه لریندن
قورولوب بیتمه لریندن
«جیرتدان» ین هئیهوره بیر دیو ایله جنگ ائتمه لریندن

گۆز قایاغیندا گلیب -گئچمه ده بیر-بیر گئچه جکلر
او شیرین بارلی قاتیق لار
او گۆزل دادلی چۆرک لر
او عطوفتلی کۆنول لر، او محبتلی اورک لر
او اسن تئل له پۆلک لر
دولاشان بئل له بَرک لر
او بویون باغلی بویونلار
او بیلرزیک لی بیلک لر

ناظر بحر طویل ده ده مهارت گؤستریر و بیر بحر
طویلینده افتخار یارادان و تاریخه خط و جهت وئرن
شخصیت لردن چوخ گۆزل وصف ایله خاطیرلاییب:
او گونئی کی اونون اصلانلاری افسانه یارتمیش
داغلاری باش-باشا چاتمیش
وار «حسین کورد» کیمی شیر
«میشو» تک اوجا داغی
آب زمزم کیمی کهریزی، بولاغی
سؤلمايان باخجاسی، باغی
او «خیابانی» و «معجز» کیمی ائولاد دوغوبدور
ظالیمین بورنون اؤوبدور
«شیخ محمود»ه او الهام ائله ییب «گلشن راز»ی
اؤیره دیب راز و نیازی
گؤستریب قیش گونو یازی

کورسولر اوسته دوزولموش گئچه لر «شب شره» لردن
هره بیر یاندا دئییر: آخ! نه شیرین خاطیره لردن

قولاغین منده؟

بو مطلب آرشیودن سئچیلیب

نقشه‌سین قویاخ بیر وُراخ یازیلی
تهران نقشه‌سینین اوستونه، تبریزین
هر هاراسی تهرانی هانسی محله‌سینه
راس گلدی، او محله‌نین آدین قویاخ
تبریزین او محله‌سینین اوستونه. ایضافه
گلن قیسمتلی ده قالسین تبریزین
طرح توسعه‌سینه. بو ایشی‌ن تهراند،
لندن ده، لس‌آنجلس ده، پاریس ده بیر
چوخ یترده یاشی‌ن، قلیبن‌ن علاوه
قورساخ بارساغی دا «پرشیا» عشقینه
تیپیلده‌ن تاریخدان و پژوهشگر فسیل
اما معاصرین ده خیالین راحت‌لیاخ.
اوچومنجیسی: اصلا تبریزدن ایش
چیخمازیمیش اولی بیر گون‌ن. هم
زلزله کمر بندین اوستونده‌دی. البته
تهران دا بو کمر بندین اوستونده‌دی، آما
بو زهره قالمیش تبریز لاپ کمر بندین
توققاسینین اوستونده‌دی. آ. اورمیه
گؤلده کی قورودی، صاباحدان یئل
نه کی دوز وار گؤتوره‌جاخ گتیره‌الی‌یه
تبریزین باشینا. دوزدا بوغولاجاخ میلت.
ائله با توجه به بو بالقوه موصیبتلر،
چکیب شهرین قایپسین باغلاسنلار و
در یک تصمیم استراتژیک هامیلیخجان
کؤچسونلر تهرانا و بو ایشی‌ن بزرگ‌ترین
گام عملی‌ن در راستای حفظ وحدت
ملی و تمامیت عرضی، طولی، افقی و
عمودی مملکت گؤتورموش اولسون‌نار.

ایرادات وار - کؤنر

ایکی اوچ آی گئچیب او گئجه‌دن،
آما من تازا شوکدان چیخمیشام. اول
بئله اوبوخموشدوم، آما هاا دی‌یرلر
«مثبت‌اندیشی» زات، باخدیم گؤردوم بو
قضیه‌یه ده گرک مثبت باخا. ائله «در
این راستا» دا بیر نئچه پیشنه‌ادیم وار
کی اومیدوارم مورد توجه عموم مردم
همیشه‌پرور آذربایجان - نخ‌سوزن، تبریز
همیشه پهلوان - قرار تاپا. پیشنه‌ادار
بولاردی:

بیریمینجی: تبریزین و آذربایجانین
آیری شهرلری‌نین قدیم محله آدلارینی
- قالمیش اولسا آیر- هر نه تئزراخ
فارسی‌یه ترجمه ائلیه‌یاخ قوتولسون.
دوه‌چینی آدین قاباخجادران دیشیلر،
آما بیر چوخ قالیب. بو راستادا ایده‌لی
به سنجدلو (یا سنجدار، یا سنجدار)،
قره‌آغاش به سیاه‌درخت، قاری
کؤری‌سی به پل پیرزن، قونقاباشی
به کلّه گونگا/سر گونگا، چرنداب به
آب چرت و پرت، مارالان به مارخَر یا
خریدار مار، سامان مئیدانی به میدان
کاه یا میدان نظم‌وترتیب یا میدان امیر
نصر سامانی جَد اندر جد ایرانی، لک‌لر
به لک‌ها، قره ملیک به پادشاه سیاه،
مؤنّجیم به اخترشناس، حمله سازاندا
در بندی به زندانی حلیمه سازنده،
خطیب اغزی به دهان خطیب، آخما قیه
به احمقیه (البته بونون زحمتین بیزدن
قاباخ علامه دهخدا چکمی‌شیمیش) و...
تغییر تاپسین.

ایکیمینجی: بیر وُراخ یازیسیز تبریز

گندیب تهرانا! دئدیم ممدحوسئن
بالا ونکه، سعادت آباد، تجربه
داشینانیز یوخدی؟! دورصف خالایان
عسگر آغانی دا قره‌آغاش‌دان سورون
آپارین تجربه. ستاره خانیمی‌ن قیزی
کیشور باجینی دا امیره‌قیز دان آپارین
نظام آباد. بوجورسی بو یازیلار بوردا
تَح قالالار. ائله بی دغفلیخ هامیلیخجان
یغیشین تهرانا. ممد حوسن تعجبونون
منه باخدی دئدی: «نه دی‌یسن سن؟
نه تهرانی؟ فیکرون یئرینده؟ هوشون
باشوندا؟ خارجه‌ده باشین زادین بیر
یتره دیمی‌یپ؟!» دئدیم: «آخی سن
اؤزون دی‌یسن هامی گندیب پاسدارانا،
مرزدارانا، میردامادا، رسالته، زادا!»
دئدی «گیجیم! تبریزین پاسدارانینا
باا. بولار تبریزین محله‌لری دی. دا
ایندی تبریزین ده میردامادی زادی
وار. زیرگودرلری ده کی ائله اولی بیر
گون‌ن تهرانی‌ن چوخ‌ایدی.» من بو
درین جوابین اعماقیندا چابالیردیم کی
بوغولمی‌یم، بیر اوندا ممد حوسن
آروادی مانده خانیم باشین اوزاتدی
آغالار اُتوران اوتاغین ایچینه سسله‌دی:
«مُحمّد حُسن، آرین‌این مهناسین
یوخولاری گلیر دا بالابالا، دو گنداخ...»
سورا دا اوزون دؤندردی ائو صاحبینا
دئدی «حاژ موسلوم عمی، آلاه
سوفرازی آچیم ائله‌سین، آلاه بالاخانیم
عم‌قیزی‌نین روحون شاد ائله‌سین،
زحمت وئردوخ، بیزه ده گلین سیز
آلاه...»

آغا گئچن یای بیر نئچه ایل اوزاخلیخدان
سورا تبریزه گئتمیشدوخ. دا فامئل
طایفانین قوناخلیخلارین‌ن نه دئسم
آز دئمیشم. آغا نه سوفالار، نه رَح به
رَح خورخُلر، نه تعارف‌لر... بئله عیّرت
احترام دیزدن باا بئله! قوناخلیخلارین
بیرینده غذالاری یئیپ کئف حالینا
گیرن‌ن سورا، صُوحبتین باشی آچیلدی.
فامئل‌لرین بیر‌ن سوروشدوم «هن
ممد حوسن نئجه‌سن یولدش؟ هله ده
قدیم محله‌ده اتوروسوز یا داشینمیسوز؟
«دئدی» بلی، بی نئچه ایل اولار
داشینمیشوخ» سوروشدوم «ه‌ارا؟»
دئدی «پاسدارانا. اولان دئدیم برکاننا
بونا! بَح پول تاپیب هاا بازاردا. دؤننه‌جن
ایده‌لی‌ده اتوراردیلار. گؤز نئجه قازانیب
کی بیر باشا تبریزدن تهرانا، تهراند دا
ایسلامشهر، جوادیه زات یوخ باا بئله،
موسقیم سوروب پاسدارانا! دئدیم
«آفرین سنه! ایده‌لی‌دن پاسدارانا
کؤچماخ اذیت ائله‌مه‌دی بولوی؟!
منظوروم تفاوت فرهنگی زاتدی داا،
بئله. دئدی: «یوخ بابام، نه اذیتی!
هارادی کی؟! سیدان‌گیل ده داشینیپ‌لر
مرزدارانا. یعقوب دا خاوران دا یتر آلیب
گئل ایل آپارتومان قتیبتدیره‌جاخ. آآمد
گیل ده گندیلر میردامادا. آاجان گیل
ده حَیطه یئتیتمشاخ زات چتین اولور،
اولار دا انوی قویوب فیروشا، ساتالار
گنده‌لر رسالته.» من بو سؤزلری ائشیده
ائشیده انگیم قیفیلانمیشدی. گؤردوم
ائله دئیسه‌ن بوتون طایفا توفاخ کؤچوب

11|12|13|14|15|16|17
Août / August

2016



MARCHÉ
ADONIS

Un univers de fraîcheur
www.groupeadonis.ca

Lectarines
Large
Espagne-É.U.
USA-Spain



99¢
lb
2,18 kg

Cantaloup
Cantaloupe
Canada



3/5\$

Laitue cœur de romaine
3 un
Canada-É.U./USA



Brocoli
Broccoli
Gr. 18 Size
É.U./USA



79¢
ch.
ea.

Laitue Kale
Lettuce
Canada



99¢
ch.
ea.

Aubergines
Eggplant
Rég./Reg.
Canada



69¢
lb
1,52 kg

ERIE INTERNATIONALE



2/5\$



Aurora
Pâtes aux oeufs
Egg pasta
250 g
Choix varié/Assorted

4/5\$



Aurora
Coulis de tomates
Strained tomatoes
660 ml

99¢
ch.
ea.

INTERNATIONAL GROCERY



Aurora
Thon pâle entier
dans l'huile
Solid light tuna
in oil
99 g

69¢
ch.
ea.



18.99
ch.
ea.



Mazola
Huile de maïs
Corn oil
Sans cholestérol
Cholesterol free
3,78 L

6.99
ch.
ea.



Chef Nassim
Riz/Rice
Basmati
10 lb

9.99
ch.
ea.



Phoenicia
Fèves goussantes pâles
Light fava beans
540 ml

2/1\$



2.99
ch.
ea.



Loacker
Gaufrettes
Wafers
150-175 g
Choix varié/Assorted

2/3\$



Maatouk
Café moulu
Ground coffee
Original ou/or
Cardamome/Cardamom
200 g

2.99
ch.
ea.



Ulker
Biscuits à thé
Tea Biscuits
450 g

1.49
ch.
ea.



3.49
ch.
ea.



Cedar
Piments rouges rôtis
Roasted red peppers
500 ml

2.49
ch.
ea.



Cedar
Cœurs de palmier tranchés
Sliced heart of palm
398 ml

99¢
ch.
ea.



Nathalie's
Barres aux figues
Figs bars
40 g

2/1\$



2/1\$



Oasis
Jus/Juice
960 ml
Choix varié/Assorted

99¢
ch.
ea.



Eska
Eau de source naturelle
Natural spring water
24 x 500 ml

3.99
ch.
ea.



Cedar
Abricots séchés
Dried apricots
400 g ou/or
Mélange des bois
Mistral mix
275 g

2.49
ch.
ea.



12.99
ch.
ea.



Tostitos
Gros/Chips
220-320 g ou/or
Salsa 418-423 ml
Voir variété en magasin
See variety in store

2.99
ch.
ea.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités "ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Le texte prévaut sur la photo.

We reserve the right to limit quantities. While quantities last, images are for illustration purposes only. The text prevails over images.

rb reebec

DUO SANDWICH SOUVLAKI AU POULET ET PETITE SALADE GRECQUE

COMBO
CHICKEN SOUVLAKI SANDWICH
WITH SMALL SALAD

5.99
ch.
ea.



POISSONNERIE

Si la température le permet
If the weather permits it

FISH MARKET

**Filet de truite
arc-en-ciel**
Trout rainbow fillet

7.99
lb
17.61 kg

Pétoncles
Scallops
20/30

19.99
lb
44.06 kg

**Maquereau
entier**
Whole mackerel
400/600

1.99
lb
4.39 kg

VIANDES

MEAT

**Côtes de dos
de porc**
Baby back ribs

3.99
lb
8.80 kg

**Côtelettes de
veau de grain**
Grain fed veal chops

5.49
lb
12.10 kg

**Hauts de cuisse
de poulet**
Désosse/Boneless
chicken thighs

3.49
lb
7.69 kg

**Filet mignon de
bœuf**
Mariné/Marinated beef
tenderloin

11.49
lb
25.32 kg

Côtelettes de porc
Marinées/Marinated
pork chops

FROMAGES & CHARCUTERIE

CHEESE & DELI

Arahova
Tzatziki

3.25
lb
7.16 kg

Casa Italia
Prosciutto Cotto

4.99
lb
10.99 kg

Jarlsberg
Fromage/Cheese

8.99
lb
19.81 kg

Gouda
Fromage/Cheese

Moyen, fumé,
doux ou cumin
Mild, medium,
smoked or cumin

Cuddy
Poirine de dinde
Turkey Breast

7.25
lb
15.99 kg

Saputo
Brosolone
Fromage/Cheese

BOULANGERIE

BAKERY

Gadoua
Pain/Bread
Moelleux ou/ou
de ménage ou/ou
Sandwich CLUB
675 g
Choix varié/Assorted

1.00
Rebate

**Signature
Passion**
Pain fougasse
aux olives
Kalamata
olive bread
400 g

2.99
ch.
ea.

ADONIS

Fraises

Strawberries
Panier/Basket
E.U./USA

3/5\$

**Melon
d'eau entier**

Whole watermelon
E.U./USA

35¢
lb
77¢ kg

**Melon
d'eau coupé**

Cut watermelon
E.U./USA

39¢
lb
86¢ kg

CONGELÉS

FROZEN

Cedar
Aubergines
grillées congelées
Frozen grilled
eggplants
907 g

4.49
ch.
ea.

Cedar
Okra zero
Zero Okra
375 g

1.99
ch.
ea.

Blue Tide
Crevettes
cuites pelées
Peeled and
cooked shrimps
91/110
Sans queues/Tail-off
454 g

7.49
ch.
ea.

Nestlé
Sundae
Crème glacée
Ice cream
875 ml

2.99
ch.
ea.

PRODUITS RÉFRIGÉRÉS

CHILLED

Simply Orange
Jus d'orange avec
ou sans pulpe
With or without
pulp orange juice
2,63 L

3.99
ch.
ea.

Silani
Fromage/Cheese
Bocconcini
Grossier cerise
Bocconcini Cherry size
130 g

1.99
ch.
ea.

Lester's
Poirine de
bœuf fumée
Smoked meat
brisket
2 x 100 g

5.49
ch.
ea.

Cedar
Fromage feta/Cheese
Style Persan
Persian style
Léger ou/ou reg.
500 g

Liberté
Yogourt grec/Greek yogurt
500 g ou/ou
Kéfir biologique
Organic
454 ml
Choix varié/Assorted

3.49
ch.
ea.

Santa Lucia
Mascarpone
Fromage/Cheese
475 g

6.99
ch.
ea.

Yoplait
Yogourt à boire
Drinkable yogurt
Yop 1 L ou/ou
Minigo 6 x 93 ml
Choix varié/Assorted

2.99
ch.
ea.

Lactantia
Crème/Cream
35% - 473 ml
Choix varié
Assorted
Crème à café
Coffee cream
10% - 1 L

Beatrice
Limonade/Limonade
Reg. ou/ou à la framboise
raspberry
1,75 L ou/ou
Lait au chocolat
Chocolate milk
1 L

2/3\$

Beatrice
Fromage cottage/Cheese
1 L ou/ou 2% 500 g ou/ou
Black Diamond
Fromage en tranche
Sliced cheese
450 g
Choix varié/Assorted

2/5\$

هایدگر: فلسوفی در جستجوی تفکر

آگاه‌بودن و پدیده‌ای به عنوان بررسی درون خود

قسمت ۲ از ۱۴

از کتاب هایدگر اثر برتران وِرژلی
ترجمه رضا داودی

نکند. از اینجاست که گشودن آگاهی اهمیت می‌یابد و باید درک کرد که آگاه‌بودن به معنی بسته‌بودن روی خود برای بررسی درون خود نیست؛ بلکه معنادادن به آن چیزی است که زندگی‌اش می‌کنیم. آگاهی فقط در صورتی آگاهی است، که یک آگاهی زنده (در ارتباط با زندگی) و معنادهنده به زندگی‌مان در جهان باشد. این چیزی بود که هوسرل قصد داشت با جمله «هر آگاهی آگاهی از چیزی است» بگوید. آگاهی یا آگاهی نیست‌مند، یعنی فعالیت معنامندی است و یا اصلاً نمی‌توان نام آگاهی روی آن گذاشت.

او در کتاب پرسش‌های چهار (Questions IV) می‌نویسد: «دو نوع تفکر وجود دارد: تفکر محاسبه‌گر و تفکری که تامل می‌کند. تفکری که محاسبه‌گر است

هایدگر مطابق با آرمان فیلسوفان
پیش سقراطی که احترام بسیاری
برای آنها قائل بود، تفکر را به
زندگی خود تبدیل کرد.

همیشه امکانات جدید را زیر یوغ محاسبه قرار می‌دهد. این نوع تفکر تفکری تامل‌گرا نیست که بخواهد به هر آنچه که هست معنا بخشد. تفکر متاملانه ذات بشر را تشکیل می‌دهد. این نوع تفکر دشوار است و نیازمند توجهات و مراقبت‌هایی ظریف است. وقتی در برابر آنچه که به ما نزدیک است و وقتی در جستجوی چیزی نزدیک‌تر به خود هستیم، به ملاقات این تفکر می‌رویم. آنچه که به همه ما مربوط می‌شود، در اینجا و اکنون. اینجا: در گوشه‌ای از سرزمین مادری. اکنون: در زمانی که ساعت جهان آن را بانگ می‌دهد.»

ادامه دارد

دکارت (۱۵۹۸-۱۶۵۰) می‌گفت که شناخت فلسفی عبارت است از حرکت از خود به سوی شناخت انسان و جهان. مشاهده این دشوار نیست که ما از تامل به دور هستیم. منطق‌گرایی بیهوده علمی دقیق است؛ زیرا چیزی را به زندگی درونی انسان مرتبط نمی‌کند، انتزاعی باقی می‌ماند و قادر به رسیدن به شناختی زنده و تولید‌کننده معنا نیست.

از سوی دیگر، تجربه‌گرایی نیز تلاشی بیهوده به رسیدن به شناخت ملموس دارد، بسیار جسته و گریخته است و بیش از آن در خارج از ما قرار دارد که بتواند به شناختی پویا دست یابد. به همین دلیل شایسته است که با بازگشت به روح تامل دکارتی، به شناخت حقیقی بپردازیم. هوسرل این کار را خواهد کرد: «همراه کردن عقل ناپیدا به فهم امکانات خود، تنها هدفی است که یک متافیزیک حقیقی می‌تواند برای خود تعریف کند. با انجام چنین کاری است که خواهیم دید آیا هدفی را که فرهنگ اروپایی برای خود مشخص کرده؛ یعنی ایجاد بشریتی که محصول خرد فلسفی است فقط هذیانی ساده است؛ زیرا خود را به میراثی حادث از بشریتی حادث گمشده میان تاریخ‌مندی‌هایی میان تاریخ‌مندی‌های دیگر فرو می‌کاهد.» (هوسرل، بحران علوم در اروپا)

از تقلیل آیدتیک تا آگاهی استعلایی

شیوه‌ای که هوسرل استفاده می‌کند تا به آگاهی زنده، بازگردد، مبتکرانه است. بر اساس این شیوه، باید با کمک آگاهی در باب جهان و محتویات تجربه بشری دوباره پرسشگری کرد. در ابتدا باید دست به تقلیل زد. همان‌طور که دکارت نشان داد که انسان قبل از هر چیز وقتی که بخواهیم به دقت تعریف اش کنیم، آگاهی است. فقط انواع مختلف عقاید و اعتقادات این آگاهی را احاطه می‌کنند. بنابراین باید با رهاکردن ذهن از نقایصی که رفتارهای طبیعی گفته می‌شوند و رفتار خود به خود بشری است، اقدام به تصفیه ذهن کرد تا فقط هسته‌های ایده‌های تجربه بشری را حفظ کرد. چون هر تجربه‌ای به محض اینکه بررسی شود، حامل یک ایده است. با این حال، این نکته اهمیت دارد که آگاهی خود را محدود

اهمیت هوسرل در تفکرات هایدگر

تمام تفکر هایدگر را می‌توان به واسطه تأثیری که ادموند هوسرل، بنیانگذار مکتب پدیدارشناسی بر او گذاشته و به نوعی استاد او بوده، توضیح داد. از همین رو شایسته است پیش از بیان زندگی هایدگر، در مورد پدیدارشناسی هوسرل صحبت کنیم؛ زیرا این تفکر مهد تفکر هایدگر بود.

واژه پدیدارشناسی ابداع هوسرل نبود. یوهان هاینریش لامبرت (۱۷۲۸-۱۷۷۷)، فیلسوف پیشاکانتی که در پی بررسی پدیده‌ها برای تشخیص حقیقت از ظواهر بود، برای اولین بار این کلمه را استفاده کرد. این یک مسئله فلسفی قدیمی است. هگل (۱۷۷۰-۱۸۳۱) با دادن معنایی جدید به این کلمه از آن استفاده کرد: یعنی علم تجلیات آگاهی. به زعم هگل، با توجه به اینکه روح

هوسرل به هایدگر معنای آگاهی
زنده را آموخت. آگاهی حقیقی
عبارت از دادن معنا به جهان
است.

(ذهن) واقعی‌ترین چیزی است که وجود دارد و واقعیت آن چیزی است که روحانی‌تر است، مهم است که نشان داده شود چرا واقعیت و روح یک چیز هستند تا عقاید ما در مورد واقعی و روحانی تغییر کند.

هوسرل جهت سومی به پدیدارشناسی می‌بخشد و آن را به علم زیسته‌های آگاهی تبدیل می‌کند. مساله او دشوار نیست: زندگی عقلانی در حول این مسئله میان عقل‌گرایی و تجربه‌گرایی دو شقه شده است. عقل‌گرایی تلاش برای منوط کردن شناخت به فرایندی کاملاً عقلانی و منطقی است. برعکس، تجربه‌گرایی تلاش برای منوط کردن شناخت به تجربیات روانشناختی و اجتماعی است. در هر دو صورت، نتیجه همان باقی می‌ماند: به بحران در زمینه شناخت می‌رسیم؛ زیرا،

خدمات امور حقوقی در ایران

Legal Services in Iran

خدمات حقوقی توسط وکلای رسمی دادگستری در ایران شامل:

- خانواده و ارث
- ازدواج و طلاق
- سرپرستی فرزند
- دریافت خسارت و مطالبات
- بازنشستی و دعاوی به سازمان ها
- تخلیه واحدهای مسکونی و تجاری
- ثبت (اسناد، شرکت ها، حق اختراع و علامت تجاری)
- تنفیذ و اجرای آرای دادگاه ها و مراجع رسمی کبک و کانادا
- ممنوع الخروج کردن بدهکار و رفع ممنوع الخروجی



www.legalirangroup.com
Canada Office:
1242 Stanley St., Suite 208, Montreal (QC) H3B 2S7

T: +1 (514) 903 5646
C: +1 (514) 880 5648
PEEL



Javad Jalali LLM, ROC

خدمات امور مهاجرت به کانادا در چارچوب برنامه های استانی و فدرال، مخصوص:

- متخصصین با مدرک دانشگاهی و مهارت فنی و حرفه ای
- سرمایه داران
- دانشجویان
- اقامت دائم همسر
- سرپرستی والدین
- ویزا (تورستی، تحصیلی، کار، والدین)
- اخذ پذیرش تحصیلی از مقطع کالج به بالا

دفتر ایران: تلفن +۹۸۲۱۸۸-۵۱۸۵۶
موبایل +۹۸۹۱۳۳۴-۱۶۸۵
مدیر دفتر: پروا تقدسی
خیابان ملل صدر، پلاک ۲۰۷ ساختمان سحر - طبقه اول
info@legalirangroup.com

خدمات امور مهاجرت و تحصیلی

Immigration Services in Canada & Iran



مشروطه، پسامشروطه و ابرشاعر آن: ملک الشعرای بهار

دکتر فرشید سادات شریفی

بود. (لنگروی، ۱۳۸۷: ۲؛ نیز نک: شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۶۲ تا ۶۳؛ همو، ۱۳۸۲: ۱۰۳ تا ۱۰۴؛ و همو، ۱۳۸۷: ۲۲ به بعد.)

درنگ دوم: اهمیت بهاربودن

با پیش چشمداشتن سه منبع که به نظر نگارنده، منبع‌یابی وسیع‌تر، مرجع‌شناسی و نقد منابع منطقی‌تر و دسته‌بندی بسامان‌تری در باب سوانح زندگی بهار و ارتباط آن با اشعارش داشته‌اند (نک: اتحاد، ۱۳۸۴: ۱۰۵ تا ۳۴۲؛ سمیعی، ۱۳۸۳: ۹۲ تا ۹۳ و عابدی، ۱۳۹۰: ۱۹ تا ۱۳۸)، می‌توان رؤس ادوار زیست و سوانح تأثیرگذار در شعر بهار را بدین شکل برشمرد و شرح داد:

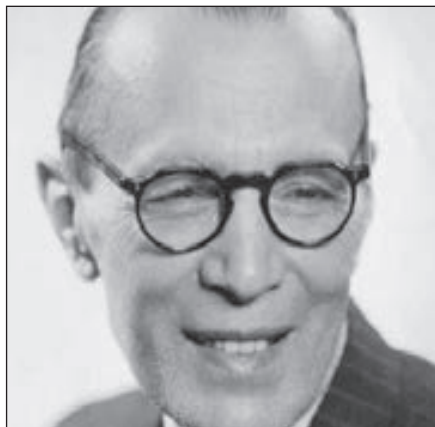
دوره نخست، کودکی و نوجوانی: عهد پرورش طبع شعری با خواندن شاهنامه و درس مکتبی صدکلمه رشید و طوطا (نتیجه: توفیق در سرایش به بحر متقارب؛ هجوگویی همشاگردان مکتبی خویش به شعر و غزل سرودن برای دوستان؛ و نهایتاً در ۱۵ سالگی، به درخواست نصیرالملک شیرازی، متولی آستان قدس، و پدرش ملک‌الشعرا صوری، از جانب مشیرالدوله، حاکم خراسان، لقب «ثقةالکتاب» به‌همراه مواجب نقدی و غیرنقدی به او اعطا شد؛

دوره دوم، پس از درگذشت پدر تا انقراض سلسله قاجار (آذرماه ۱۳۰۴ ش): تحصیل نزد ادیب نیشابوری و روی آوردن به سبک خراسانی در سروده‌های خویش تحت تأثیر وی؛ دریافت لقب ملک‌الشعرا در نوزده سالگی؛ و اندکی بعدتر آغاز فعالیت سیاسی و مطبوعاتی مادام‌العمر، به‌واسطه آشنایی با افکار نو در مجلات جدید مصری (نتیجه: پیوستن به مشروطه‌خواهان؛ نشر مقالات انتقادی و سپس روزنامه‌های تجدّدطلب و نیز راه یافتن به مجلس و تحمّل تبعید و حبس برای این فعالیت‌ها)؛

دوره سوم، عهد حکومت رضاخان (۲۱ آذرماه ۱۳۰۴ تا ۲۵ شهریور ۱۳۲۰): رویکرد کم‌وبیش آشتی‌جوی با شاه تازه (در قالب سرایش مثنوی چهار خطابه و خواندن آن در حضور رضاخان)؛ راهیابی به مجلس ششم؛ فعالیت آموزشی در دارالمعلمین؛ عزل و پنج ماه زندان و هشت‌ماه و نیم تبعید (نتیجه: دوری‌جستن از کار سیاسی و اشتغال به تحقیق، تصحیح و تدریس در سازهی دست‌کم ظاهری با حکومت)؛

دوره چهارم، عهد پهلوی دوم (شهریور ۱۳۲۰ تا اردیبهشت ۱۳۳۰): ورود دوباره به معرکه سیاست پس از آغاز جنگ عالم‌گیر دوم؛ از سرگیری فعالیت مطبوعاتی؛ تصدی چندماهه وزارت معارف و راهیابی به مجلس پانزدهم؛ ابتلا به سل (از حدود ۱۳۲۵) و سرانجام، مرگ در اردیبهشت ۱۳۳۰.

باری، بهار شاعری است که خلاقیت ادبی و سنت‌بنیاد او



با شکست ایران در جنگ‌های ایران و روس، در محافلی از رجال/نخبگان ایرانی، نطفه آگاهی نوآیین ایرانیان تکوین پیدا کرد

ایران در جنگ‌های ایران و روس، ابتدائاً، در محافلی از رجال/نخبگان ایرانی، نطفه آگاهی نوآیین ایرانیان تکوین پیدا کرد و اندکی بعد نیز کسانی از اهل نظر که به تعبیر جدید، «روشنفکر» خوانده می‌شدند، در تدوین نظام جدیدی از مفاهیم کوشیدند: فرآیندی که به‌واسطه تصلب سنت در ایران به‌راحتی ممکن نبود اما با همه دشواری به ورود ابرمفاهیمی چون «آزادی»، «آرمان ملی و میهن‌پرستی» و «قانون» به «فضای عمومی» در حال تکوین در ایران دوران جدید انجامید (نک: آژند، ۱۳۸۵: ۷۷ تا ۱۰۸) و منجر به بینشی اعتراضی با محوریت مقولاتی چون نقد خرافه، نقد دین و مسأله زنان همراه بود (نک: پاکتچی، ۱۳۸۵، ج ۹: ۲۲۰ تا ۲۲۸ و شفیعی کدکنی، ۱۳۹۰: ۴۰ تا ۸۷).

این تجدّدخواهی در فضای تحقیقات ادبی، پیوندی ناگسستنی با آثار منشور پنج تن یافته است: آخوندزاده، میرزا ملک‌خان، سید جمال اسدآبادی، میرزا آقاخان کرمانی و طالب‌ف (نک: آجوانی، ۱۳۸۱: ۱۱۳ تا ۱۱۴ و شفیعی کدکنی، ۱۳۹۰: ۱۲۰ تا ۱۳۱) و اینان نیز برآمده از آشنایی با زیست‌جهان اروپایی‌اند و طرح نویی که می‌خواهند درآفکنند نیز از همان سامان ریشه و مایه می‌گیرد: «... سرآغاز شعر نو ایران، به عنوان پدیده‌ای ضروری و لاجرم دامن‌گستر و راهگشا و پیش‌رونده، در جنبش مشروطیت است؛ جنبشی که نتیجه آشنایی ایرانیان با فرهنگ اروپا...

درنگ اول: اهمیت ادیبانی که از دوره مشروطه‌خواهی

پدید می‌آید

وقتی از ادب و شعر معاصر، سخن به میان می‌آید، به‌ظاهر، با تعریفی روشن از معاصر روبه‌رویم: «شعر و نثری که پس از انقلاب مشروطه پدید آمد، اینک به «ادبیات معاصر» موسوم است.» (دهقانی، ۱۳۸۹: ۲۱)؛ اما درست بلافاصله پس از این تعریف ظاهراً سر راست، تبصره‌ها و توضیحات، آغاز می‌شود؛ مثلاً: «لیکن باید توجه داشت که ادبیات معاصر لزوماً به معنی ادبیات مدرن نیست.» (همو، همانجا). به علاوه، آن‌گونه که باریک‌بینی‌های تاریخ‌نگارانه محمود فتوحی نشان می‌دهد، هم مفهوم‌شناسی «معاصر» بودن ادبیات، هم تعیین مبداء آن به عنوان یک دوره از تاریخ ادبی و هم تعیین مرز زمانی زیر دوره‌های آن، امری لغزان و اختلاف برانگیز است (نک: فتوحی، ۱۳۸۶: ۱۱ تا ۳۳). از همین رو، مثلاً در باب عده‌ای تعیین مبداء آن به عنوان یک دوره از تاریخ ادبی عهد مشروطه یا امضای آن را مبداء دانسته‌اند بی‌آنکه عهد مشروطه را از دوره پس از آغاز جنگ دوم جهانی کاملاً متمایز سازند (مانند: مویدشیرازی، ۱۳۵۷؛ و یاحقی، ۱۳۷۴)؛ و عده‌ای نیز سال‌های ۱۳۰۰ یا ۱۳۰۱ را مینا قرار داده‌اند (حسین‌پور چافی، ۱۳۸۴: ۴۷)؛ هم‌چنین، دکتر شفیعی کدکنی به هنگام بحث از

مشابهت‌های ادب معاصر فارسی و عربی، این دو نگرش را با یکدیگر جمع کرده‌اند و بیان می‌دارند که شعر معاصر هر دو کشور دارای دو دوره است: نخستین دوره شعر معاصر عرب، مقارن دوره مشروطه تا شهریور بیست است؛ و دوره دوم، سال‌های پس از آن (مقارن با رواج شعر نیمایی در ادب پارسی) است (نک: شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۳۹ تا ۶۲). از میان این سه نگاه، موارد دوم و سوم، مقبولیت بیشتری یافته‌اند. به هر روی، با همه آشفتگی‌ها و اما و اگرهایی که در باب تعیین دایره شمول و مبداء زمانی ادبیات (و نیز شعر) «معاصر»، واکاوی مهم‌ترین پژوهش‌های پدید آمده در پیوند با این دوره، به ما نشان می‌دهد که معاصر پژوهان درباره دو نکته اساسی با یکدیگر اتفاق نظر دارند. نخست: بنیادی‌بودن تغییر در همه عرصه‌های زندگی انسان در پرتو تغییر بنیادین جایگاه انسان در نظام هستی (محوریت‌یافتن انسان)؛ و دوم: ریشه‌داشتن تحوّل و نوگرایی دوران معاصر در عهد مشروطه و اهمیت آشنایی با غرب در شکل‌گیری آن که اجازه می‌خواهد آن را قدری بیشتر بکاوم.

معاصرپژوهان، به تبع پژوهندگان تاریخ اجتماعی ایران معاصر، شکست ایران در جنگ‌هایش با روسیه و کوشش‌های عباس میرزا برای اصلاحات در دارالسلطنه تبریز را علت قرارگرفتن ایران در «آستانه» دوران جدید تاریخ خود می‌دانند که از پی‌آمدهای مهم آن، پدیداری شکاف‌های اساسی در نظام سنت قدمایی و نیز سستی‌گرفتن ارکان سلطنت مستقل بود؛ زیرا با شکست

به‌تمامه با نشیب و فرازهای زندگی اجتماعی ایرانیان و از جمله احوال خودش نیز پیوند خورده بی که از کمیت و کیفیت این گوهرهای طبع روانش کاسته شود و این یعنی اهمیت و یگانگی بودن، آن‌گونه که بهار بود.

درنگ سوم: کوتاه درباره سیر تحول جهان‌نگری شاعرانه بهار

۱.۳. تا آنجا که تحقیقات پژوهندگان شعر معاصر و پس از آن نشان می‌دهد، در دوره پیش از ظهور شعر نو، «بیشترین زمینه عاطفی جامعه‌گرا در شعر مرحوم بهار احساس می‌شود... اعتدال سطح عاطفی شعر، مسأله بسیار مهمی است و مرحوم بهار به عنوان چهره برجسته شعر

بهار شاعری است که خلاقیت ادبی و سنت‌بنیاد او به‌تمامه با نشیب و فرازهای زندگی اجتماعی ایرانیان و از جمله احوال خودش نیز پیوند خورده بی که از کمیت و کیفیت این گوهرهای طبع روانش کاسته شود و این یعنی اهمیت و یگانگی بودن، آن‌گونه که بهار بود

و نگرش‌های متجددتر انسان عصر مشروطه و پس از آن با ژرف‌ساخت‌های بینش سنتی). این دو من، به ترتیب به شکل من‌های «پیشینه‌اندیش» و «تغییرجوی محافظه‌کار» در شعر بهار ادامه حیات می‌دهند و در بحث دولت و ملت با یکدیگر پیوند می‌خورند.

از این رهگذر، بهار با وجود آنکه چارچوب نگرشی، اخلاق و آبروهای برآمده از تربیت سنتی‌اش را زیر پا نمی‌گذارد، با نوجویی معتدل و محتاطانه خویش در عناصری از آن من نخستین تجدید نظر می‌کند که البته این بازنگری با مبانی تربیت سنتی سازگار شده است و در تبیین این مسئله، نگاه من دوم بهار به زن مثالی گویا و روشنگر است: هر دو من بهار، زن را موجودی فرورز از مرد می‌انگارند و گرچه من دوم به نقش مرتبی (پرورنده) بودن زن (با



دو رویکرد «رب‌اللبیت‌بودن» و «تربیت فرزندان» اهمیت ویژه می‌دهد، درست همسو با نگاه من اول، زن را گوهری در صدف خانه (و خانه را مناسب‌ترین و مهم‌ترین جای زن) می‌داند. این انگاره در سایه من مردسالار وی جمع معنا می‌یابد که زنانگی زنان را به مادر و همسر بودنشان باز می‌گرداند و هویتشان را در تعامل با مردان تعریف می‌کند؛ ثالثاً همین من اخیر، پیش‌فرض رساله در فصل نخست را تأیید می‌کند بدین معنا که همان‌طور که بوطیقای شعری بهار را می‌توان مبتنی بر «سنت‌گرایی» (انتخاب آگاهانه عدول نکردن از بخشی از قواعد سنت ادبی در همه حال) دانست، منظومه فکری او نیز حاصل تقید آگاهانه و مادام‌العمر به همان سنت است؛ به‌عنوان نمونه بهار در یکی از نخستین شعرهای سیاسی خود به سال ۱۲۸۴ ش به نام «عدل مظفر» این اندیشه را پرورده است که «ملت» به عنوان یک واحد ملی و «دولت» به عنوان یک واحد سیاسی می‌توانند به هماهنگی و اتحاد برسند:

کشور ایران ز عدل شاه مظفر
رونقی از نو گرفت و زینتی از سر
عدل ملک، ملک را فرود و بیاراست
روز افزون باد عدل شاه مظفر
مجلسی آراست کاندرو ز همه ملک

انجمن آیند بخردان هنرور
خواست به هم اتحاد دولت و ملت
تا بنمایند خیر ملک وی از شر
کشور آباد شد به نیروی ملت
ملت منصور شد به یاری کشور
یاری داور به عدل شاه قرین شد
دولت و ملت از آن شدند توانگر
۲.۳. درنگ در تنهایی‌های شعر بهار اعم از فیزیکی و روحی به ما نشان می‌دهد که تمام نمونه‌های معدود تنهایی در شعر او به نحوی با «جداماندگی» (شکل فیزیکی و غیرذهنی تنهایی) پیوند دارند تا آنجا که تنها نمونه تنهایی روحی در شعر بهار از جنس احساس فراموش‌شدگی است که از لایه‌های رویین (سطحی) تنهایی روحی که تکامل همان احساس جداماندگی است. به‌علاوه، این نمونه‌ها، تأثیر دید سنت و سنت‌گرا در به حاشیه‌رفتن تنهایی تا حدی چشم‌گیر برجسته می‌کند: دیدی که باعث می‌شود اولاً، تنهایی‌های بهار کم‌بسامد (از مقوله النادر کالمعدوم) باشند و ثانیاً، همین تعداد نیز در سطح بمانند و به سمت تنهایی وجودی میل نکنند. از نمونه‌های صمیمانه و مانا در حافظه، شعر معروف «مرغ گرفتار» است:

من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید
قفسم برده به باغی و دلم شاد کنید
فصل گل می‌گذرد هم‌نفسان بهر خدا
بنشینید به باغی و مرا یاد کنید
عندلیبان! گل سوری به چمن کرد ورود
بهر شاباش قدومش همه فریاد کنید
یاد از این مرغ گرفتار کنیدای مرغان
چون تماشای گل و لاله و شمشاد کنید
هرکه دارد ز شما مرغ اسیری به قفس
برده در باغ و به یاد منش آزاد کنید
آشیان من بیچاره اگر سوخت چه باک؟
فکر ویران‌شدن خانه صیاد کنید
شمع اگر کشته شد از باد مدارید عجب
یاد پروانه هستی‌شده‌برباد کنید
بیستون بر سر راه است میداد از شیرین
خبری گفته و غمگین دل فرهاد کنید
جور و بیداد، کند عمر جوانان کوتاه
ای بزرگان وطن بهر خدا داد کنید
گر شد از جور شما خانه موری ویران
خانه خویش محالست که آباد کنید
کنج ویرانه زندان شد اگر سهم بهار
شکر آزادی و آن گنج خداداد کنید

۳.۳. از آنجا که تربیت هماهنگ با جهان‌شناسی قدمایی، در ژرف‌ساخت جهان‌بینی و تربیت ذهنی و فکری بهار جای دارد، او اساساً جهان را ناهمسو با «نظام احسن» تصویر نمی‌کند و خدای او نیز موجودی «حق»، «برتر» و «خیرالفاظین» است؛ به همین سبب، اعتراض به چگونگی حال و کار هستی در شعر او هست اما به جای معطوف‌بودن به اعتراض به خدا، به عملکردهای ناشایست، غیراخلاقی و خدای‌ناپسندانه حاکمان به‌طور خاص و مردم به‌طور عام باز می‌گردد و چند نمود اصلی دارد: اعتراضات عدالت‌جویانه و قانون‌گرایانه و نیز نوعی بیگانه‌ستیزی (در بخش رویکرد انتقادی به حاکمان) و اعتراض به «بدخوبی‌های جمعی و نوعی» هموطنان و کلاً مسلمانان. که درنگ بر تمام این مصادیق روی هم و اهمیت کلیدی سه عنصر «تداوم بینش سنتی در وجود و جهان‌نگری بهار»، «مطالعات عمیق و گسترده در فرهنگ

ادبیات شعر ۸

این هفته با علی ولی‌اللهی

فاطمه اختصاری



علی ولی‌اللهی، متولد ۱۳۶۶ در مشهد است. او در فضای ادبی بر غزل پست‌مدرن و ترانه متمرکز است و نخستین مجموعه ترانه‌اش را در سال ۱۳۹۴ با نام «این ترانه‌ها فروشی نیست» به چاپ رسانده. ولی‌اللهی علاوه بر ادبیات، در سینما و تئاتر نیز به صورت حرفه‌ای فعالیت می‌کند. تحصیلات او مهندسی کامپیوتر نرم‌افزار بوده و پس از آن بار دیگر دانشجویی را با تحصیل در رشته سینما تجربه می‌کند. ولی‌اللهی هم اکنون دانشجوی سال چهارم کارگردانی سینماست. با هم چند ترانه از او می‌خوانیم:

۱
بتمن

من بتمنم که شهرشو میخواد نجات بده
شاید نگام کنی و بخندی به آرزوم
جای شنل تی رتای مشکي می‌پوشم و
یه نقش فرعی‌ام توی یه فیلم ناتمام

وقتی کسی یه گوشه‌ی شهرم کمک
می‌خواد
من در به در توو کوچه‌ها دنبال آدم‌رسم
ماشین ولی ندارم و مترو شلوغه و
هیچ وقت به صحنه‌های جنایت نمی‌رسم!

حتی یه غار فسقلی هم توی شهر نیست
هر شب به جای قاتلا دنبال کارتونم
دستم به زور تا دهنم می‌رسه ببین
حتی نمی‌تونم به گداها کمک کنم!

من واسه هیچ کی که مهم نیستم تو شهر
نه واسه قاتلا و نه دزدا و نه پلیس
فیلمم رو توی تلویزیون پخش میکنن
چون هیچ قهرمان زنی توی فیلم نیس!

دوستام تمومشون تو گروه‌های ضربت!
آره گیر افتادم وسط چند تا چتر باز
من بتمنی شدم که از اون عکسای
قشنگ
چیزی واسم نمونده به جز گوشای دراز!

واسه نجات شهر به بن بست خوردم و
راهی نمی‌بینم که بشه انتخاب کرد
این شهر لعنتی رو نمیشه درست کرد
این شهر لعنتی رو نمیشه خراب کرد!

هیچ کی به فکر زندگی لعنتیش نیست
مردم همیشه منتظرن بت منی بید
من بتمنم که گوشه‌ی جوبا ولو شده
آره! یه بتمنی که خودش هم کمک
می‌خواد!

این آخرای فیلمه و من باختم ببین!
بازیگرای فیلم... نه کم میشه نه زیاد
با بمب هسته ای خودمو دار می‌زنم

شاید بشه یکی رو از اینجا نجات داد!

۲

متشکرم از گلوله
از این تفنگ قراضه
متشکرم که کسی نیست
گریه کنه رو جنازه

متشکرم از وجودم
اینکه بقانا پذیرم
متشکرم از خودم که
امشب می‌تونم بمیرم

ممنونم از جیب سوراخ
ممنونم از تخت خالیم
پرسه زدن شب به شب با
معشوقه‌های خیالیم

از خونه‌ای که می‌دونم
بعد از من آباد می‌شه
ممنونم از هر کسی که
از مردنم شاد می‌شه

از قهرمانای فیلما
که هیچ‌کدوم من نبودم
من شعر «بت من» رو گفتم
اما یه بت من نبودم

از خستگی مدامم
از اینکه دائم توو خونم
از اون کتابی که هرگز
فرصت نکردم بخونم

از فلسفه که هلم داد
توو دنیای بی جوابی
از پاسخ هر سؤالم:
سیگار پال مال آبی

بسه واسم بیست و نه سال
من اعتراضی ندارم
به زندگی بعد مرگ هم
اصلا نیازی ندارم

این زندگی مال من هست؟!
این زندگی رو نمی‌خوام!
این زندگی مال من نیست؟!
این زندگی رو نمی‌خوام!

من از خودم دلخورم که
باید سریع تر می‌مردم
ممنونم از هر کسی که
اسمش رو امشب نبردم

من رونمایی شدم، تو
تصویری از من نداری
این شعر آخر می‌مونه
واسه خودم یادگاری!

یه سالن سرد و خالی
که داره تاریک میشه
انگشت سبابه‌ی من
به ماشه نزدیک میشه

۳

جاروبرقی

وسط آشغال‌گیر افتادم
فقط از فکرای کثیف پر
چقدر خنده داره وضعیتم
اینکه باید به هیچ کس نخورم

یکی از آشغال‌های میاد پیشم
میگه کم کم شبیهشون میشم
من تموم تلاشمو کردم
اما دارم شبیهشون میشم

توی آینه خودم رو می‌بینم
هنوزم فکر میکنم که منم
بدنم بوی گه گرفته و من
به لباسام ادکلن می‌زنم!

وسط این همه زباله‌ی خشک
باید اشکام یواشکی تر شن
آشغال‌ها داد می‌زنن می‌گن
که نمی‌خوان زباله‌ی تر شن

دوس دارن بازیافت شن اما

نمی‌خوان که جدا جدا باشن
این ته آرزوی آشغالاست
که بازم جزو آشغال باشن

وسط آشغال‌گیر افتادم
دیگه از درد زندگی سیرم
ولی می‌دونم آخرش من هم
توی دستگاه بازیافت میرم

حالا هی فکر می‌کنم هرروز
میون خشک و تر چه فرقی بود
من نباید می‌ومدم اینجا
اشتباه کار جاروبرقی بود...

۴

خدا حافظی

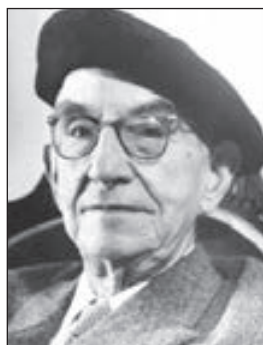
خدا حافظی رو تو یادم بده
تو که راحت از هر کسی میگذری
خدا حافظی واسه ما باخته
چطور بازی باخته رو می‌بری

نمیدونم این فکر رفتن چطور
یهو اومد و تو دلت ریشه کرد
درختی شده حالا واسه خودش
که افتاده سایه‌ش رو بخت یه مرد

حالا که داری میری از پیش من
یه فکری واسه حال چشمم بکن
می‌دونم که عکسی نداری ازم
بیا لااقل خوب تماشا بکن

بیا هر چی داری از اینجا ببر
گل سر، لباس، حتی عطر تنت
یه چیزی بگو این دم آخری
که دل خوش نمونم به برگشتنت

دیگه از تو چیزی ندارم به جز
یه آلبوم، یه مش خاطره، یه درخت
فراموش می‌شی ولی خیلی دیر
فراموش می‌شی ولی خیلی سخت



داستان دیوانه‌دار گاو و خر آخور

قسمت دو
اثر: ژول سوپرویل

ترجمه: شراره شاکری

خر و گاو اندکی از هم دور می‌شوند تا به آن‌ها راه دهند. بعد از خود می‌پرسند چه‌طور می‌توانند برای کودکی که هنوز آن‌ها را ندیده تأثیر گذار باشند. کودک بیدار می‌شود.
خر می‌گوید: ما هیولا نیستیم.
گاو می‌گوید: چرا این را می‌گویی؟
خر می‌گوید: تو نمی‌فهمی؟ چهره ما که به هیچ وجه نه به چهره او و نه والدینش شبیه است می‌تواند او را به وحشت بیاندازد.
گاو می‌گوید: آخور، طویله و سقفش با تیرهای چوبی هم به چهره او شبیه نیستند. ولی او از آن‌ها نترسیده.
اما گاو مجاب نمی‌شود.
ادامه در شماره آینده...

مریم مقدس با نگاهی خندان از او تشکر می‌کند. موجودات بالداری که وانمود می‌کنند دیوارهایی را که با آرامش از آن‌ها عبور می‌کنند نمی‌بینند، داخل و خارج می‌شوند. یوسف با کهنه‌ی بچه که از همسایه به عاریت گرفته برمی‌گردد. با صدای دورگه‌ای که اندکی برای آن شرایط بلند است می‌گوید: «چه فوق‌العاده! با اینکه نیمه‌شب است ولی همه جا روشن است و به جای یک خورشید هم سه خورشید وجود دارد؛ خورشیدهایی که سعی دارند به هم بپیوندند».
سپیده‌دم گاو بلند می‌شود و از ترس بیدار کردن کودک یا له کردن گلی یا فرشته‌ی آسمانی، سم‌هایش را با احتیاط زمین می‌گذارد. چه‌قدر همه چیز به نظرش دشوار می‌رسد!
همسایه‌ها برای دیدن مسیح و مریم مقدس می‌آیند. انسان‌های فقیری که جز صورت‌های شاد و خندانان، چیزی برای هدیه‌دادن ندارند. یکی از همسایه‌ها با خود گردو و نی‌لبک می‌آورد.

ادامه از صفحه ۴۱

پژوهش‌نامه علوم سیاسی. س. ۳. ش. ۹. صص ۱۲۱. ۱۳۷.
پورروستایی، جواد (۱۳۸۹). «شرح و نقد روش ملاصدرا در اثبات نظام احسن». فصلنامه اندیشه نوین دینی، س. ۶، ش. ۲۲. صص ۱۳۷-۱۵۹.
حسین‌پور چافی، علی (۱۳۸۴). جریان‌های شعری معاصر فارسی. تهران: امیرکبیر.
خاوری، تقی (۱۳۷۹). «پیش‌نگری در شعر معاصر». فرهنگ توسعه. س. ۹. ش. ۴۴. ص ۱۴۲
دهقانی، محمد (۱۳۸۹). از شهر خدا تا شهر انسان. تهران: مروارید.
زرقانی، سیدمهدی (۱۳۸۷). چشم‌انداز شعرمعاصر ایران. تهران: نشر ثالث.
سمیعی، احمد (۱۳۸۳). «مدخل ملوک‌الشعرا بهار». دائرةالمعارف بزرگ اسلامی. ج. ۱۳، صص ۹۲. ۸۶.
شفیعی‌کدکنی، محمدرضا (۱۳۸۰). (مقدمه، گزینش و ترجمه)، شعر معاصر عرب. چاپ اول (ویراست دوم) تهران: سخن.
ادبیات فارسی از جامی تا روزگار ما، ترجمه حجت‌الله اصل. تهران: نی. (۱۳۸۲).
ادوار شعر فارسی از مشروطیت تا سقوط سلطنت. تهران: سخن. (۱۳۸۷).
با چراغ و آینه. تهران: سخن. (۱۳۹۰).
فتوحی، محمود (۱۳۸۶). «تاریخ ادبی و بحران در استنباط معنای معاصر». ادب‌پژوهی. ش. ۵. صص ۹. ۳۰.
لنگرودی، شمس (۱۳۸۷). تاریخ تحلیلی شعرنو. تهران: مرکز (۴ ج).
مؤید شیرازی، جعفر (۱۳۵۷). شعر فارسی از مشروطیت تا امروز. تهران: نشر سپهر.
یاحقی، محمدجعفر (۱۳۷۴). چون سبوی تشنه. تهران: جامی.

باری اندر عدل و داد و نیکویی کرد آنچه کرد
مرحبا سلطان، زهی خسرو، فری آزاد مرد
به این ترتیب، ناصواب نیست اگر بگوییم در ستایش‌ها و نکوهش‌ها، بهار صرفاً به مدح و ذم اشخاص نظر ندارد، بلکه اگر سلطانی را ستوده، در حقیقت، عدالت ورزی و ظلم ستیزی او را ستایش کرده و اگر حاکمی را نکوهیده، نفس ظلم و جور را ناپسند شمرده و آن را نکوهیده است.
۴.۳. و سرانجام در باب مرگ و مرگ‌اندیشی در شعر بهار باید گفت که نمونه‌های مرگ‌اندیشی نیز در شعر او مانند مصادیق تنهایی‌اند: معدود و بدون میل به سمت رنگ «وجودی».

۴. پایان سخن (به‌جای جمع‌بندی)

همه این موارد به ما نشان می‌دهد که اولاً چگونه دفتر پر برگ و بار شعر بهار او را شایسته اطلاق «مهم‌ترین شاعر سنت‌گرای معاصر» می‌کند؛ و ثانیاً اینکه چرا حرکت شعر و فکر او از سنت صرف به سمت معاصر (و در مصادیقی متجدد) شدن، تماماً بر جنبه بیرونی مدرنیته (نقد جهان بیرون و خواستن تحول آن) منحصر می‌شود و از لایه‌های درونی و فردی بینش مدرن (تفرد، تنهایی و التفات به زوال هستی و میرایی خویشستن) در شعر او خبری نیست.

کتاب‌نامه

اتحاد، هوشنگ (۱۳۸۴). پژوهشگران معاصر ایران. تهران: فرهنگ معاصر. ج. ۲ (فصل ملوک‌الشعرا بهار).
آزند، یعقوب (۱۳۸۵). تجدد ادبی در دوره مشروطه. تهران: مؤسسه توسعه تحقیقات علوم انسانی.
بهار، محمدتقی (۱۳۵۶). دیوان اشعار. تهران: امیرکبیر. ج. ۲.
پاکتچی، احمد (۱۳۸۵). مدخل «صلاح‌طلبی». دائرةالمعارف بزرگ اسلامی. ج. ۹.

ایرانی‌اسلامی، و همچنین «سر و کارداشتن با سیاست عملی» را در شکل‌دادن نگرش وی به جهان بیش از پیش نشان می‌دهد. به‌ویژه آنکه بهار، از همان جوانی، ایران را در اثر جور و استبداد حاکمان، ویران می‌بیند و بر این باور است که هر کشور دیگری که جور و ستم در آنجا رواج یابد، هم چون ایران، ویران خواهد شد و با عنایت به تمام این اعتقادات است که پس از مرگ مظفرالدین شاه و جلوس محمدعلی شاه به تخت سلطنت (که اعمال مستبدانه و ظلم و ستم او، ملیون و مشروطه‌طلبان را ناراحت و نگران کرد)، بهار برای متنبه کردن محمدعلی شاه و عبرت دادن او از کارهای سلاطین گذشته ایران، تاریخچه مختصری را از ابتدای سلطنت کیومرث تا آخر دوره مظفرالدین شاه، به نظم درآورد و در آن نتایج خوب و بد اعمال پادشاهان گذشته را یادآوری کرده؛ پادشاهان عادل را مدح کرده و حکام بیدادگر را شدیداً ذم و نکوهش کرده است؛ از دید او استبداد مظفرالدین شاه در آخر عمر باید درسی باشد برای شاه جدید:

لیک در آخر به‌استبداد و خودرایی فتاد
هم در استبداد شد تا ملک خود بر باد داد
آری آری ملک از استبداد خواهد شد بباد
زان سپس ضحاک تازی افسر شاهی نهاد
بر شهنشاه و رعیت دست عدوان برگشاد
الغرض آیین بیداد و زبردستی گرفت
زو هزاران سال ایران دلت و پستی گرفت
چون ز استبداد آنان ملک شد ویران و پست
کاه و دیگر هنرمندان برآوردند دست
بر امیر تازیان آمد در آن غوغا شکست
بس فریدون آمد و بر مسند شاهی نشست
بر رخ مردم در عدل و ستم بگشود و بست
کشور اندر عهد او از پنجه بیداد رست

رونمایی «تهران کوه کمر شکن» در مونترال و «بندبازی» بر گزار کننده

مهین میلانی

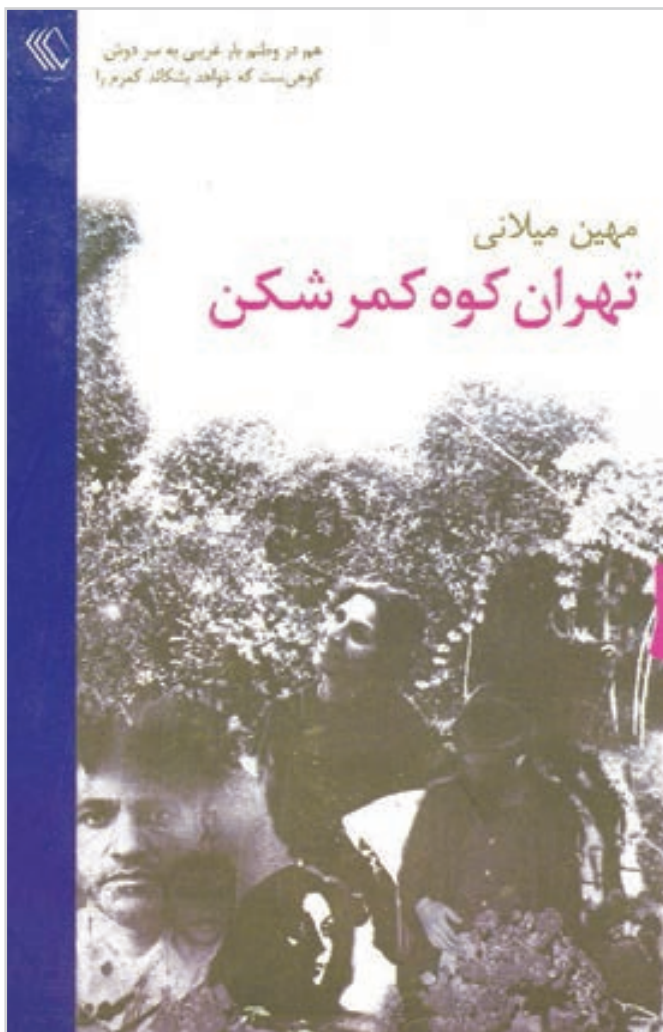
زنم را بیشتر از دکتر مصدق دوست دارم»، دکتر صدرالدین الهی یکی از پیشکسوتان روزنامه‌نگاری و ادبیات، کاظم کردوانی از اندیشمندان بی‌بدیل آزادخواهی به معنای واقعی، و نویسندگانی مانند عباس معروفی و محمد محمد علی و بسیاری دیگر خوانده‌اند. کتاب را با علاقه در مدتی کوتاه به پایان رسانده و پسندیده‌اند.

شاید دوست داشته باشید نگاهی به این نقد از کتاب من توسط «عمران راتب» بی‌شخص» است و در سایت «رادیو زمانه» درج شده است.

حال آقای آرمین، برگزار کننده‌ی نشست رونمایی کتاب من، که می‌بایست کتابی را که مسئولیت رونمایی‌اش را به عهده گرفته بود به بهترین نحو معرفی کند، قصد خراب کردن کتاب و هم نویسنده را داشت تا هیچ کس کتاب را خریداری نکند.

به طور معمول در روز نشست رونمایی کتاب، نمی‌بایست نقد کتاب صورت بگیرد و به‌ویژه برگزارکننده‌ی نیز نقدی بر کتاب ارائه نمی‌دهد. وی که قرار بود فقط یک معرفی در آغاز از من به عنوان نویسنده ارایه کند، بخشی از اوقات نشست را به خود هم اختصاص می‌دهد تا با نقدی که از کتاب می‌کند نشان دهد کتاب به درد نمی‌خورد، ولی در واقع نشان داد که هیچ از ادبیات نمی‌داند.

وی «کلماتی» - تاکید می‌کنم «کلماتی» از کتاب را - از میان ۶۰ صفحه ای از کتاب که خوانده بود، استخراج کرد تا ثابت کند که راوی داستان فردی خودشیفته است، ناصادق



این که کتاب بد است یا خوب، قطعاً آقای آرمین، دانشجوی ۳۰ ساله‌ی مکانیک که تازه دوسالی است دست خط‌هایی می‌نویسد، صلاحیت ندارد نقدش کند. این کتاب را کسانی چون شهرام رحیمیان نویسنده‌ی کتاب «من

لطفعلیان (آرمین)، مسئول «کافه لیت» مجازی مونترال و برگزار کننده رونمایی کتاب من، از آغاز نشست، چه در هنگام معرفی کتاب، چه در هنگام نقد کتاب و چه هنگام فروش کتاب با صدای رسا اعلان کردند که این کتاب، کتاب بدی است.

رونمایی کتاب یا «بوکلانچ» در انگلیسی و «لانسمان دولیور» در فرانسوی به معنای پرتاب کردن کتاب به دنیای بیرون است. به معنای به پرواز در آمدن ذهنیات نویسنده از قفس ذهن است برای ورود به صحنه‌ی بیکران گوناگونی‌های اذهان تا دنیایی جدید را برای خوانندگان باز کند که آن‌ها را چه بسا از ذهنیات گذشته بیرون آورد. آن‌ها را تکان دهد و چه بسا تکانی جانانه بدهد از افکار متحجر و بسته که هرپدیده‌ای را چون پاندولی در چهارچوب قرن‌ها دودوزگی و بندبازی در میان «شفاف‌بودن ذهن و خیال و فکر و کردار و باور» و «در خفا نگاه‌داشتن آن چه طبیعی و نیاز و حق انسان است» نگاه می‌دارد.

رونمایی کتاب به معنای معرفی کتاب است به خوانندگان تا آن را بشناسند. به معنای این است که نویسنده خود قطعاتی از کتاب را می‌خواند. شنوندگان گوش می‌دهند. سئوالاتی از چگونگی انتشار کتاب، چگونگی نگارش و چرایی نگارش می‌پرسند و آن‌گاه اگر سخنان و پاسخ‌های نویسنده مطلوب واقع شد، کتاب را خریداری می‌کنند.

نقش برگزار کننده‌ی نشست رونمایی صرفاً و انحصاراً استفاده از همه‌ی وسایل جمعی است برای معرفی کتاب به بهترین و زیباترین نحو تا هرچه بهتر علاقمندان به ادبیات را به نشست رونمایی کتاب دعوت کند و هرچه بهتر کتاب و نویسنده معرفی شود برای خریداری کتاب.

اما در شب رونمایی کتاب من «تهران کوه کمر شکن» در روز ۴ آگست در «کافه آنجا»ی مونترال، آقای رضا



بنیاد آموزشی و فرهنگی آپتین آموزش موسیقی

زیر نظر دانش آموزان موسیقی و استادان دانشگاه

سازهای ایرانی، کلاسیک و پاپ

آموزش موسیقی کودک: ارفه، سوزوکی ...

آموزش علوم موسیقی: سلفژ، هارمونی ...

تست های استعدادیابی و مشاوره
جهت انتخاب ساز مناسب

ایرانی: تار، سه تار، سنتور، تنبک ...

کلاسیک: پیانو، ویولن، گیتار ...

پاپ: گیتار، ساز دهنی، کیبورد ...

Tel: (438) 386 6111, Facebook, Telegram
www.uptin.org uptinfoundation@gmail.com

Snowdon
Suite 400, 5180 Queen Mary, Montreal, QC, H3W 3E7

آموزش موسیقی:

زیر نظر دانش آموزان موسیقی و استادان دانشگاه

ایرانی: کلاسیک و پاپ: سازهای ایرانی
(تار، سه تار، سنتور، تنبک ...). سازهای
کلاسیک (پیانو، ویولن، گیتار ...). پاپ
(گیتار، ساز دهنی، کیبورد ...). آموزش
موسیقی کودک (ارفه، سوزوکی ...).
آموزش علوم موسیقی (سلفژ، هارمونی
...). انجام تست های استعدادیابی و
مشاوره جهت انتخاب ساز مناسب

آموزش نقلی و خوشنویسی

کمک درسی:

دبیرستان، کالج و دانشگاه (ریاضی،
فیزیک، شیمی، بیولوژی و ...). آموزش
زبان های فرانسه، انگلیسی و فارسی.
کمک درسی ویژه کودکان و نوجوانان



بنیاد آموزشی و فرهنگی آپتین

آموزش به هدف استقرار سریع تر مهاجران در کانادا

مشاوره و آموزی
کلینیک حقوقی
آموزش هنر
کمک درسی

خدمات مشاوره و آموزی:

(Coaching)

به منظور شکوفاسازی قابلیت های
درونی، مدیریت استرس و تاسار کاری ها
و برنامه ریزی درسی و کاری برگزاری
کارگاه های آموزشی تخصصی در زمینه
ارتباط موثر، مدیریت روابط (شخصی و
کاری)، روانشناسی خانواده، مهارت های
زندگی، کسب و کار، شناخت بازارهای
مالی و سرمایه گذاری. مشاوره ی افرادی
با وقت قبلی

کلینیک حقوقی:

اطلاعات حقوقی در زمینه حقوق خانواده،
مهاجرت و پناهندگی، مسؤولیت مدنی،
قراردادهای اجاره نامه های مسکونی و
تجاری، ثبت پنگاه های تجاری کوچک و
متوسط، برگزاری کارگاه های آموزشی،
مشاوره ی انفرادی با وقت قبلی

Tel: (438) 386 6111, Facebook, Telegram
www.uptin.org
uptinfoundation@gmail.com

Snowdon
Suite 400, 5180 Queen Mary, Montreal, QC, H3W 3E7

است و حتی مریض است و باید به روانپزشک مراجعه کند و در پایان صحبتش می‌گوید که کتاب به درد نمی‌خورد و کشش ندارد.

هم چنین می‌گوید که در ۶۰ صفحه نام ۶۰ شخصیت آمده است، که صحت ندارد و گزافه‌گویی است. اگر چه شخصیت‌های متعددی در داستان هستند. به گمان من ایشان به همان دلیل که با ادبیات آشنایی ندارد و گوگل را نخوانده است که در آثارش به وفور فردی جدید را وارد متن می‌کند، یا سلین را نمی‌شناسد که کتابش نگارش ارتباط‌های او با افراد متعدد در اقشار مختلف مردم فقیر است، نمی‌تواند متوجه باشد که داشتن شخصیت‌های زیاد در داستان نه یک عیب بلکه یک ویژگی است.

البته من پاسخ همه‌ی نکاتی را که آقای آرمین مطرح کرد در نشست دادم. اما در پایان برنامه، هنگام فروش کتاب نیز، وی با صدای بلند رسا تکرار کرد که کتاب، کتاب بدی است.

این منظری است از رفتار برگزار کننده‌ی نشست رونمایی کتاب که می‌بایست بیشترین کوشش خود را برای معرفی کتاب به بهترین شکل داشته باشد.

اما «بندبازی» در ویرایش...

اما آنچه سبب شد من واژه‌ی «بندبازی» را در تیتیر این مطلب بگنجانم، سخنانی است که آقای فرشید سادات‌شریفی در نقد کتاب من مطرح می‌کنند.

حضور ایشان نیز در این نشست رونمایی با طرح و انتخاب آقای آرمین است.

آقای آرمین تصمیم گرفته بود رابطی باشد با مطبوعات. به من گفته بود که آقای فرشید قرار است گفت و گویی با من داشته باشد. لذا آقای فرشید کتاب را خوانده بود. اگر چه من خبری از ایشان نگرفتم برای انجام گفت و گو. اما یک روز قبل از نشست، آقای آرمین به من اطلاع می‌دهد که فرشید نیز نقدی خواهد داشت در نشست رونمایی.

نقد ایشان عمدتاً در باره‌ی ویرایش کتاب بود. ایشان در سخنانشان با اینکه مطرح کردند با محتوا کاری



نمی‌گذاشتند، تنها کاری که از دستم بر نمی‌آمد سکوت بود - از منی که با آزادگی کامل در تمام عمر زندگی نگارش و و هم چنین در کتابم «تهران کوه کمر شکن» دست به قلم برده است.

من در پاسخ گفتم: دستورالعمل ایشان به این معناست که نویسنده می‌بایست جانب خواننده را نگاه دارد و یعنی حساب کند هریک از خوانندگانی که در میان آن‌ها البته متحجران، محافظه کاران، اقتدارگرایان، ضددموکرات‌ها و غیره فراوان یافت می‌شود، چه دیدگاه‌هایی دارند و آنها را رعایت کند و به صورتی بندبازی کند که به هیچ یک از آنها برنخورد.

حال شما تصور بفرمایید آن‌گاه از کتاب و از نویسنده چه چیزی باقی خواهد ماند. یک متن سفارشی که دیگر هیچ از حس و ذهن و اعتقادات و باورها و به عبارتی از شخصیت و فردیت نویسنده باقی نمانده است و او فقط چیزی را خواهد نوشت که با باورهای همیشگی خواننده هماهنگی داشته باشد، ذهنیات آنها را به هیچ رو خدشه‌دار نکند، در چهارچوب عرف و

ندارند، ولی آنچه در باره‌ی ویرایش ذکر کردند عمدتاً در واقع دستکاری در محتوای کتاب بود.

وی مطرح کرد که در ویرایش می‌بایست هم جانب نویسنده را گرفت و هم جانب خواننده را و می‌بایست در ویرایش ما بتوانیم بندبازی کنیم.

در اینجا قبل از ادامه لازم است ذکر کنم که از این نشست فیلم‌برداری و صدابرداری شده است و در صورت لزوم می‌تواند قابل دسترسی باشد.

آقای فرشید اگر چه خود در طرح این دستورالعمل به مهارت بندبازی را پیشه ساخت، اما من، نویسنده‌ی کتاب «تهران کوه کمر شکن»، که از ۱۴ سالگی در دنیای روزنامه‌نگاری، ترجمه و داستان نویسی بوده‌ام، و هم چنین چند تن از بزرگان ادب شهر مونترال که در نشست حضور داشتند، به همراه دیگر علاقه‌مندان ادبیات شرکت کننده‌ی حاضر می‌توانستند به خوبی معنای این دستورالعمل را درک کنند.

من برخلاف انتظار ایشان، در مقابل نحوه‌ی سخن‌وری وی که قاطعانه حکم می‌دادند، و جا برای مخالفت

شرع موجود قلم بزند و خلاصه جوری بنویسد که به احدی برنخورد.

و به عبارتی کتاب من که رمانی از یک سند تاریخی ۱۸ سال بعد از انقلاب در ایران است، تبدیل به یک کتاب تاریخی صرف معمول باشد که همگان را خوش آید و هیچ موردی که مسئله برانگیزد در آن وجود نداشته باشد. در حالی که ویژگی کتاب «تهران کوه کمر شکن» دقیقاً در آنجاست که یک زن آزاده و قوی شخصیت اول داستان است... که او با زندگی زیرزمینی ناگزیر، در میان اقشار مختلف مردم در جامعه نشان می‌دهد که چگونه ما ایرانی‌ها هرکدام یک دیکتاتور کوچولو هستیم و چگونه زندگی افراد خانواده، همکار، همسایه و غیره را کنترل می‌کنیم و می‌خواهیم آنان نیز روش و کردار و باورهای ما را پیشه سازند.

این گونه است که چنین مباحث مهمی به شکل یک رمان می‌تواند تحجر و عقب‌ماندگی و دورویی و بندبازی را بدون دادن هیچ شعار در یک بستر تاریخی بسیار مهم کشور ما در یک داستان روایی بیان کند.

و آری. چه بسا بسیاری از خوانندگان را تکانی جانانه دهد. اما این کتاب به جای اینکه برگزار کننده‌ی شب رونمایی را اندکی به فکر وادارد، او را تبدیل به یک قاضی با باورها و شناخت‌های محدود می‌کند که نویسنده را محکوم سازد، چرا که کتاب آن‌گونه که او دوست دارد، نوشته نشده است.

آقای آرمین کتاب را در اختیار داشته است. دوماه پیش از این، زمانی که از راه دور تصمیم گرفت این مسئولیت را به عهده بگیرد می‌بایست کتاب را بخواند و اگر نمی‌توانست به هر دلیلی آن را برای رونمایی مسئولانه معرفی کند، نمی‌بایست این کار را به عهده بگیرد.

اما من در مقام نویسنده‌ی کتاب تا آخرین لحظه گمان می‌کردم برگزار کننده‌ی کتاب من با حسن نیت برای معرفی و نه سوء نظر برای جوسازی کتابم فعالیت می‌کند.

بازسازی ساختمان ایرکا

دارای مجوز رسمی کبک
با بیش از ۲۰ سال تجربه در کانادا

برای همه گونه تعمیرات در خدمت شماست:

- تکمیل زیرزمین
- ساخت و تعمیر حمام
- امور برقی
- لوله کشی
- رنگ کاری
- آشپزخانه
- طراحی داخلی
- اضافه کردن اتاق و گاراژ

www.ircarenovation.com
Facebook: ircarenovation
ircarenovation@gmail.com
4C-4410 St.Catherine
West Westmount, QC H3Z 1R2

Farhad 514-573-8118

Before

After

انجام امور ساختمانی

BEN Renovation



- کاشیکاری و سنگ کاری
- بازسازی حمام و آشپزخانه
- کابینت و تجهیزات آشپزخانه
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- نقلی

(514) 441 4295
benrenovation4295@gmail.com
facebook: بنسازي در مونتريال

بازسازی و تعمیرات ساختمان یونیک

RÉNOVATION GÉNÉRAL
UNIQUE INC.
RBQ 5598-1187-01

هر آنچه که شما نیاز داشته باشید

- کفپوش و موزاییک
- نقاشی ساختمان
- تکمیل زیر زمین
- کابینت آشپزخانه
- ساخت حمام و دستشویی
- بازسازی و فلنسازی

در خدمت شما هموطنان عزیز در سراسر مونتريال

بهترین کیفیت بهترین قیمت




هم اکنون برای ارزیابی
رایگان تماس بگیرید

www.renogu.ca
info@renogu.ca
(514) 887 8006

(514) 574 1354
MAHYAR

VISA MasterCard

خدمات کامپیوتر و شبکه

NeTran



- ✓ نصب سیستم عامل (ویندوز، لینوکس) ، آنتی ویروس و ...
- ✓ رفع عیوب نرم افزاری و سخت افزاری در محل
- ✓ تعویض قطعات و ارتقا سیستم
- ✓ نصب و راه اندازی شبکه LAN & WAN

لطفا با شهروز تماس بگیرید

514 885 3658

تغییرات مغز در حال هیپنوتیزم روشن شد

پشتی و اینسولا، یعنی تاخوردگی داخلی بزرگی از قشر مخ و محل ایجاد واکنش‌های جسمی به احساسات). کاهش ارتباط میان قشر پیش‌پیشانی پشتی و حالت پیش‌فرض شبکه مغزی (default mode network)، شامل قشر پیش‌پیشانی میانی و سینگولیت پشتی است. این کاهش در عملکرد احتمالا نشان‌دهنده قطع ارتباط میان اعمال و آگاهی فرد از اقدامات خود باشد.

وقتی به‌طور شدید درگیر کاری می‌شوید، واقعا به آن فکر نمی‌کنید، شما فقط آن را انجام می‌دهید. حین هیپنوتیزم جدایی بین عمل و اندیشه به فرد اجازه می‌دهد بدون نیاز به تفکر در فعالیتی شرکت کند که هیپنوتیزم‌کننده به وی القا می‌کند.

در بیمارانی که به راحتی هیپنوتیزم می‌شوند، جلسات هیپنوتیزم نشان داده است این روش در کاهش درد مزمن، درد زایمان و دیگر رویه‌های پزشکی، همچنین، درمان اعتیاد به سیگار، اختلال استرس پس از سانحه و کاهش اضطراب و ترس موثر است. یافته‌های جدید درباره اثرات هیپنوتیزم بر مغز ممکن است راه را به سوی توسعه درمان برای افرادی که به طرز طبیعی هیپنوتیزم نمی‌شوند، هموار کند.

پژوهشگران سه نشانه مغز تحت هیپنوتیزم را کشف کردند که هر تغییر فقط در گروه «توانایی هیپنوتیزم عالی» و تنها زمانی که تحت هیپنوتیزم بودند مشاهده می‌شد.

کاهش فعالیت مغز در منطقه ای به نام سینگولیت جلویی فوقانی هنگام هیپنوتیزم، موجب تحلیل‌رفتن نگرانی‌هایتان برای همه چیزی می‌شود.

افزایش ارتباط بین دو منطقه دیگر مغز که به عنوان ارتباط مغز و بدن به مغز برای پردازش و کنترل آنچه



در بدن اتفاق می‌افتد کمک می‌کند (قشر پیش‌پیشانی

پژوهشگران با استفاده از اسکن مغزی، موفق به ثبت تغییرات عصبی هنگام هیپنوتیزم شدند.

پلکتان سنگین می‌شود، بازوهایتان بی‌حس می‌شود و حس می‌کنید در فضا شناورید. پژوهشگران دانشگاه استنفورد کشف کرده‌اند قدرت هیپنوتیزم برای ایجاد تغییرات در ذهن و بدن به لطف تغییرات در چند منطقه خاص از مغز است.

پروفسور دیوید اشیپگل، نویسنده ارشد این پژوهش می‌گوید: «اکنون که می‌دانیم کدام مناطق مغز درگیر هستند، ممکن است بتوانیم با این دانش اثرات هیپنوتیزم را دگرگون کنیم و برای کنترل مشکلاتی مثل درد استفاده کنیم».

برخی افراد معتقدند هیپنوتیزم نیرنگ است یا با از دست کنترل همراه است. اما پزشکان مطمئن هستند هیپنوتیزم علمی جدی در آشکار کردن توانایی‌های مغز در درمان‌های پزشکی و روان‌پزشکی است.

برای مطالعه در این باره، پژوهشگران ابتدا باید بیابند چه افرادی را می‌توان یا نمی‌توان هیپنوتیزم کرد. پژوهش‌ها نشان می‌دهد تنها حدود ده درصد مردم «توانایی هیپنوتیزم عالی» را دارند در حالی که دیگران کمتر قادر به ورود به حالت «بی‌هوشی‌مانند» هیپنوتیزم هستند.

سرطان در استخوان‌های جد ۱.۷ میلیون سالی انسان

ادوارد اودز از محققان این مطالعه در دانشگاه ویتواترسند گفت: «پزشکی مدرن تمایل به این فرضیه دارد که سرطان‌ها و تومورها در انسان ناشی از زندگی مدرن و اثر محیط جدید است. مطالعات ما نشان می‌دهد که سرمنشا این بیماری‌ها به اجداد دور ما که میلیون‌ها سال قبل می‌زیستند و به پیش از عصر پیدایش جوامع صنعتی بر می‌گردد.»

منابع:

<http://neurosciencenews.com/hypnotic-4749-trance-pfc>
bbc.com/news/health

قبل می‌زیست. کشف تازه در غار سواتکرانز در محوطه میراث جهانی «گهواره نوع بشر» در نزدیکی ژوهانسبورگ انجام شد.

داده‌های منتشرشده در نشریه ساینس آفریقای جنوبی نشان داد که استخوان‌های کف پا مبتلا به استئوسارکوما، نوعی سرطان نادر و مرگبار استخوان، بوده است.

در همین حال محققان آفریقای جنوبی و بریتانیایی یک تومور خوش‌خیم در فسیل استخوان کمر یک استرالوپیتکوس سدیبای دومیلیون‌ساله را در غار مالاپا پیدا کردند. علی‌رغم کشف سرطان در فسیل گونه‌های مختلف بعضی از مردم تصور می‌کنند که این بیماری منحصر به عصر حاضر است.

یک تیم بین‌المللی از دانشمندان می‌گوید قدیمی‌ترین شواهد سرطان در فسیل اجداد انسان در غاری در آفریقای جنوبی کشف شده است. آثار یک غده سرطانی پیشرفته در استخوان انگشت‌های پا که ۱.۷ میلیون سال قدمت دارد پیدا شد. این استخوان متعلق به یکی از هوموئیدهای اولیه است: هومو ارگاستر یا پارانتروپوس روبوستوس.

محققان گفتند که این یافته‌ها به روشنی نشان می‌دهد که برخلاف بعضی ادعاها سرطان بیماری جامعه مدرن نیست.

در گذشته تومورهای فسیلی کشف شده بود از جمله در یک نئاندرتال کشف‌شده در کرواسی که ۱۲۰ هزار سال

آموزش تخصصی پیانو

با ۱۵ سال سابقه کار

علیرضا فخاریان

تلفن: 514-996-1620

آموزش کیبورد (ارگ) موسیقی کودک (ارف) آواز

برپایی اولین کارگاه آموزش خوشنویسی در بنیاد «آپتین»

سارا پرنیان

مورد ابزار و لوازم خوشنویسی و ویژگی‌های آن‌ها مطرح کردند. مهم‌ترین این لوازم شامل قلم نی (دزفولی یا نی بامبو)، مرکب، دوات، زیر دستی، کاغذ و برخی لوازم دیگر مانند چاقوی قلم تراش، قط زن، سنگ رومی، مرکب خشک، قلم‌های کتبیبه نویسی و سایر لوازم در معرض دید شرکت کنندگان قرار گرفت و ایشان از نزدیک با این ابزار و لوازم آشنا شدند. شایان ذکر است که کلیه ابزار و لوازم خوشنویسی اولیه مورد نیاز برای هنرجویان در

از جمله میرعماد، میرزا غلامرضا اصفهانی، عمادالکتاب و اساتید معاصر همچون استاد غلامحسین امیرخانی، استاد علی شیرازی، استاد جواد یختیاری یاد کرده و به نقل قول‌هایی از ایشان در باب هنر خوشنویسی، نسبت‌های طلایی و رویکردهای جدید در حوزه خوشنویسی نستعلیق اشاره کردند.

اهمیت و جایگاه این هنر اصیل ایرانی و نیز نحوه تشکیل کلاس‌های ترمیک آموزش خوشنویسی موضوع دیگری

اولین کارگاه آموزش خوشنویسی با شرکت تنی چند از هنردوستان و علاقه‌مندان هنر خوشنویسی در روز جمعه ۵ آگوست ۲۰۱۶ در بنیاد فرهنگی آموزشی «آپتین» برگزار شد.

این کارگاه که با هدف آشنایی علاقه‌مندان به هنر اصیل خوشنویسی و زیر نظر مصطفی حسنی، فارغ‌التحصیل انجمن خوشنویسان ایران تشکیل شد که در واقع آغازگر آغاز یک دوره جدید آموزش خوشنویسی در بنیاد آپتین



بنیاد «آپتین» موجود است و امکان سفارش ابزار و لوازم حرفه‌ای‌تر نیز از فروشگاه‌های معتبر ایران وجود دارد. در پایان نیز بسته‌های از قبل آماده شده (شامل قلم، مرکب، زیردستی و کاغذ) در اختیار شرکت کنندگان در این کارگاه قرار گرفت و افراد از روی سرمشق ارائه شده در این کارگاه تمرین و مدرس در پایان ایرادات نوشتاری را اصلاح و توصیه‌های لازم را ارائه کردند.

با برگزاری اولین کارگاه آموزش خوشنویسی، رسماً دور جدید کلاس‌های خوشنویسی بنیاد «آپتین» آغاز و اولین جلسه ترم جدید در هفته جاری برگزار خواهد شد. برای اطلاعات تماس آپتین به صفحه ۴۵ «هفته» مراجعه کنید.

بود که مدرس دوره به آن پرداختند. بر اساس توضیحاتی که حسنی ارائه کرد هر ترم شامل ۱۲ جلسه است که به صورت هفتگی و گروهی برگزار می‌شود. سعی می‌گردد تا محتوای دوره هماهنگ و همگام با آموزش خوشنویسی در انجمن خوشنویسان ایران باشد. هم چنین در روند این دوره، بنا به نیاز و به فراخور پیشرفت هنرجویان جلسات بررسی، کارگاه‌های توجیهی و بحث و بررسی آثار خوشنویسی و نمایش فیلم برگزار خواهد شد. مدت زمان هر جلسه سه ساعت است و هنرجویان این امکان را دارند که با حضور به موقع در کلاس از کل این مدت زمان بهره لازم را ببرند.

بعد از تشریح نحوه برگزاری کلاس‌ها، حسنی ضمن به نمایش گذاشتن ابزار و لوازم خوشنویسی، مباحثی را در

خواهد بود. مصطفی حسنی فعالیت‌های خوشنویسی خود را از اواسط دهه ۷۰ شمسی و در انجمن خوشنویسان ایران شعبه کرج و زیر نظر استاد کوروش رضائیان آغاز کرده است. وی مراحل تعلیم خوشنویسی را تا سطح فوق ممتاز طی نمودند و در این مسیر از راهنمایی‌ها و تعلیمات ارزنده استاد مجتبی سبزه و نیز استاد محمد حیدری (در تعلیم خط شکسته نستعلیق) بهره‌مند شده است.

این کارگاه با نمایش دو قطعه فیلم کوتاه از کتبیبه‌نویسی استاد علی شیرازی، حاوی توضیحات این استاد در خصوص آموزش هنر خوشنویسی و شرایط و ملزومات مورد نیاز برای فراگیری این هنر آغاز شد. سپس مصطفی حسنی گزیده مختصری در باب تاریخچه خط و خوشنویسی در ایران ذکر کرده و از استادان قدیم

صرافی آپادانا با مدیریت حمیدرضا خلیفی

BUREAU DE CHANGE APADANA

1970 RUE STE-CATHERINE OUEST
MONTREAL, QC H3H 1M4
TÉL: 514-933-1719
CELL: 514-839-7318

انجام خدمات ارزی:
کلیه مبادلات ارزی به ایران و برعکس
با دستگاه کارتخوان ایران
کلیه مبادلات با سریع‌ترین راه‌های موجود با اعتبار و اطمینان بخشی بالا

آهسته و پیوسته

نگاهی گذرا به نشست‌های «شبکه ارتباطی»

در فرهنگسرای سینا

هفته

ایمیلی فراوان برای رسیدن به نسخه نهایی بوده است. همچنین، دیگر چالش و هدف این نشست‌ها، یاری‌رساندن به متخصصان تازه‌مهاجر برای رسیدن به مرحله مصاحبه، موفق‌شدن در کارگرفتن و نهایتاً نگاه‌داشتن کار و ارتقای مرتبه و رضایت شغلی یا رفتن بر سر کاری بهتر بوده است.

برنامه‌های پیش رو:

ایرج بهشتی در رابطه با برنامه‌های آینده می‌گوید: «انطباق هرچه بیشتر با نیازهای واقعی مخاطبان اصلی‌ترین دغدغه و برنامه ماست و امیدواریم هر بار بتوانیم بیش‌از پیش با دنبال کردن مسیر کارایی مراجعان و فراز و نشیب‌های شغلی‌شان، هم از موفقیت‌ها و کامیابی‌هایشان مطلع شویم و جامعه را آگاه و امیدوار کنیم و هم در پرتو شکست‌ها و تجربیات سخت‌شان مشاوره‌مان را بهتر و کارآمد کنیم تا مسیر کارایی برای مراجعان بعدی آسان‌تر و روشن‌تر شود. در همین راستا در آینده نزدیک، برنامه‌های تخصصی برای رشته‌های مختلف را نیز به سرفصل‌ها خواهیم افزود.»

همچنین نشست سی‌وچهارم این سلسله، در روز ۱۶ آگوست ۲۰۱۶، از ساعت ۱۸:۳۰ در فرهنگسرای سینا (به نشانی ۶۵۲۸ سن‌ژاک غربی) برگزار خواهد

است: نشر بیش از ۱۲ نوشته تخصصی در رشته علوم دارو و شیمی؛ ثبت رسمی و جهانی شش مورد اختراع و ابتکار (patent)، کسب سه جایزه از دولت ایالت مینه‌سوتا، امریکا به‌خاطر خلاقیت‌هایی که هم به اقتصاد و هم به معنویت این ایالت امریکا کمک کرده است (در سال‌های ۱۹۸۶ تا ۱۹۸۸)؛ داشتن مدرک علوم و فنون آزمایشگاهی و NBA (در کنار رشته اصلی‌شان)؛ و نیز تجارب متعدد و رده‌بالای کاری (در نقش‌هایی چون مدیر، مشاور ارشد، مصاحبه‌گر شغلی و عضو هیئت‌مدیره) در بیش از ۲۰ مؤسسه و سازمان و نهاد و شرکت.

«شبکه ارتباطی» فرهنگسرای سینا در آیین آمار طبق اطلاعات موجود در فرهنگسرای سینا این مجموعه، تاکنون پذیرای ۴۸۲ تازه‌مهاجر در ۳۳ نشست این شبکه بوده و طی آن‌ها مجموعاً هفت سخنران مهمان دکتر بهشتی را همراهی کرده‌اند.

از این ۴۸۲ نفر ۳۳۷ تن، تخصص‌های خود را اعلام کردند که ۶۲ زمینه را شامل می‌شود که از آن جمله می‌توان به ۱۶ شاخه مهندسی و ده تخصص مرتبط با پزشکی و سلامت، اقتصاد و حقوق اشاره کرد. به‌علاوه، ۴۴ درصد شرکت‌کنندگان این جلسات را بانوان

سلسله نشست‌های کارگاهی «شبکه ارتباطی»، از سال ۲۰۱۱ با میزبانی و انگیزه‌بخشی حسین پورشفیعی در فرهنگسرای سینا آغاز شد اما بار مدیریت و هماهنگی کارگاه «شبکه ارتباطی» از همان آغاز به عهده دکتر ایرج بهشتی بود.



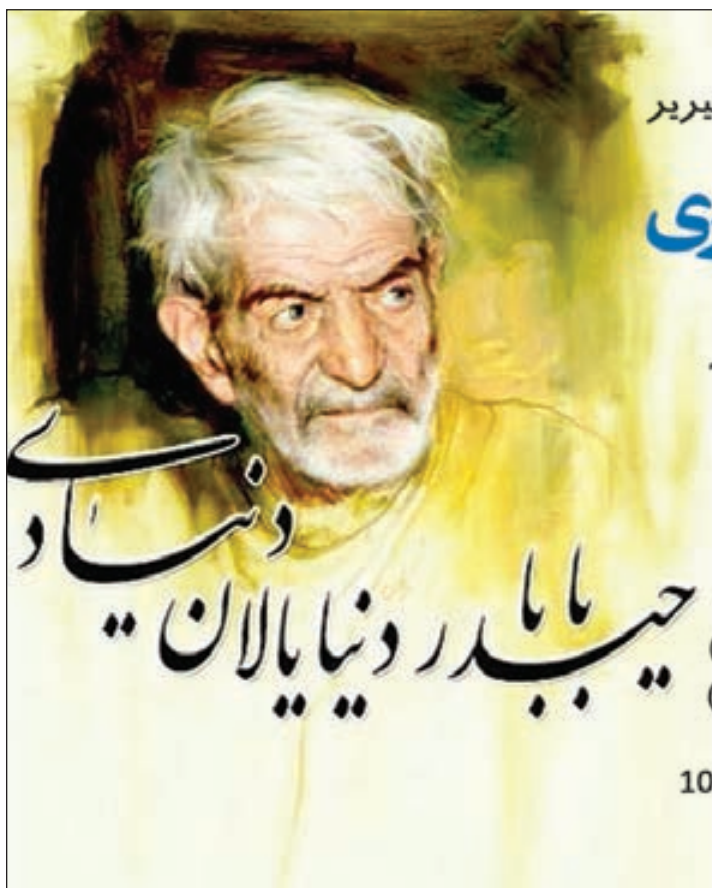
اغلب، دکتر بهشتی را با عنوان دکتر شیمی آلی می‌شناسیم؛ اما بسیاری عنوان‌ها و کوشش‌ها و



شد که با سخنرانی مهمانی ویژه، خانم ساناز صدوقی، با عنوان «مهاجرت: آغار یک سفر» همراه خواهد بود.

تشکیل می‌داده‌اند. تعداد ۳۱۸ نفر تاکنون رزومه‌های خود را به‌منظور اصلاح برای دکتر بهشتی فرستاده‌اند که فرآیند اصلاح این رزومه‌ها، شامل دیدارهای حضوری برای مشاوره فردی به‌همراه رفت‌وبرگشت‌های

موفقیت‌های دیگر هم در رزومه پربرگ‌وبار او هست که نشان می‌دهد چرا و چگونه، ایرج بهشتی یکی از مناسب‌ترین و مجرب‌ترین متخصصان برای برگزاری نشست‌های «شبکه ارتباطی» در شهر مونترال بوده و



«ساوالان»، آذربایجان فرهنگی کوروپو کنچیریر

«حیدر بابا» خاطیره لری

حیدر بابا خوانی همراه با توضیح و معنی از
نوشته «کریم مشروطه چی»

دنیایان
حیدر بابا دنیایان

یکشنبه ۷ آگوست ۲۰۱۶، ساعات (۱۹-۲۱)
یکشنبه ۲۱ آگوست ۲۰۱۶، ساعات (۱۹-۲۱)

آدرس: 1090-Ave Greene, Westmount, H3Z 1Z9
کیریش: ۵ دلار، بیلگی لر تلفنی: ۵۱۴-۷۶۸-۵۹۶۹



Re-Mi
Academy of Music

آموزشگاه موسیقی ر-می

آموزش کلیه سازهای ایرانی و کلاسیک
توسط استادان مجرب

پیانو، کیبورد (ارگ)، آواز، تار و سه تار
دف و تنبک و سنتور و ویلون و گیتار

کلاس های نقاشی و طراحی

رایگان:

◀ کلاس های آواز گروهی (کر)

◀ دوره های تئوری موسیقی

کلاس های گروهی موسیقی کودک
به روش ارف برای کودکان ۳ تا ۸ ساله



514 996 1620

3333 Boul Cavendish Suite # 285 2nd floor, Montreal, Qc., H4B 2M5

خبرهایی از فرهنگ و جامعه در افغانستان

پهنار دیمی نیت

و از سوی دیگر بکس مکتب و قرطاسیه به پنجاه هزار کودک دانش آموز که خانواده هایشان توانایی تامین مالی تحصیل آن ها را ندارند هدیه داده شد. بزرگان و سران قوم به قریه ها، مکاتب و خانه های مسکونی رفته و به کودکان دانش آموز لوازم درسی اهدا کردند. این جشن به ابتکار غلام بهاولدین جیلانی، رئیس شورای ولایتی پروان و به حمایت گسترده علما، بزرگان، قوماندانان جهادی، بازرگانان ملی و مردم محل برگزار شد. رئیس شورای ولایتی پروان گفت زمانی این انگیزه برایش پیدا شد که با دو کودک بدون داشتن بکس مکتب، قلم و کتابچه روبه رو شد و احساس کرد باید بزرگترین کمپاین حمایت از کودکان مکتبی را مطرح کرده و آن را تمویل کند.



مردمی که با نام جشن مهریانی مسما شده است، از یک سو سران قوم، نمایندگان مردم و قوماندانان جهادی از مردم خواستند کودکان شان را به مکتب فرستاده و مانع آنان نشوند

جشن حمایت از کودکان دانش آموز در ولایت پروان

نخستین و بزرگترین جشن معارف با عنوان (جشن مهریانی و حمایت از کودکان دانش آموز) در ولایت پروان با هدف حمایت از آموزش و پرورش (معارف) راه اندازی شد. یکی از مشکلاتی که نوجوانان و جوانان و به ویژه دختران در برخی ولایات و روستاهای کشور افغانستان، پس از گذشت سال ها از دوره جنگ، همچنان از آن رنج می برند ممانعت خانواده ها برای تحصیل آن ها در خارج یا خانه برای عده ای عدم اولویت در تامین مالی تحصیل کودکان شان است. لذا در این حرکت گسترده

این آموزش ها زمینه های یادگیری رفتاری با همان کسب مهارت را برای دانشجویان حقوق فراهم می کنند تا با کارایی و کارآمدی بیشتری به ارائه خدمات حقوقی به جامعه ای بپردازند که نسبت به آن احساس مسئولیت دارند. کلینیک حقوقی حمایت به منظور ترویج فرهنگ استفاده از مشاوران حقوقی خانواده در زیرمجموعه فعالیت های شبکه تالیس شده است. این کلینیک که به صورت رایگان فعالیت می کند به خانواده ها و اعضای آن در شناخت حق و حقوقشان در جامعه و خانواده مشاوره می دهد. مسئولیت این پروژه مهم با آقای جمشید شمس یک تن از وکلا و مسئول کمیته حقوقی شبکه حمایت است. اعضای این کلینیک را اساتید پوهنچای های حقوق چندین پوهنتون، وکلای حقوقی و محصلین حقوق تشکیل می دهند.



مستضعف که نیاز به مسائل حقوقی دارند، دانشجویان حقوق نیز طی آشنایی با روش های عملی و کالت مهارت های لازم را جهت حضور قدرتمندتر در زندگی حرفه ای خود می یابند.

افتتاح اولین کلینیک حقوقی در افغانستان

مفکوره ایجاد کلینیک های حقوقی سالهاست که توسط کشورهای توسعه یافته و نیز در حال توسعه تمرین شده است و به عنوان تجربه ای مثبت از آن یاد می شود. در این ایده گروه های داوطلب از میان دانشجویان و فارغ التحصیلان رشته حقوق به پاسخگویی نیازهای حقوقی گروه های مختلف و خصوصا آسیب پذیر اجتماعی از جمله متهمین، مظنونین اعم از زنان، اطفال و مردان، پناهنده گان و... می پردازند. در کلینیک های حقوقی، علاوه بر کمک و مساعدت برای گروه های آسیب پذیر و

جامعه بزرگ به نمایش گذاشته اند. رسانه ها، حکومت، سازمان های جهانی و حتی سازمان های بزرگ قومی را تحت تاثیر برنامه های خویش درآورده و با آموزش صلح به مردم در سطح کشور توانستند تغییر مثبتی را در این جامعه ایجاد کنند. از جمله این شخصیت های برجسته و والا می توان به جوان کوشا صفی الله سلطانی را یاد آوری کرد. وی اولین بار لقب سفیر صلح را از سوی معینیت امور جوانان افغانستان به گونه رسمی دریافت کرده بود و این بار نیز از طرف سازمان صلح ایالات متحده آمریکا به عنوان سفیر صلح شناخته شد.



معرفی سفیر صلح افغانستان

افغانستان دیرزمان است در جنگ و جنگ سالاری گذر زمان را می پیماید و با گروه های خرد و کوچک هراس افگنان دست و پنجه نرم می کند و این جنگ ها بر روی حکومت و مردم تاثیر منفی بسیاری گذاشته است و حتی با وجود گذار ۱۵ سال حکومت جدید بعد از حکومت شوم طالبان، هنوز هم جنگ تفنگ و تانک در این کشور به گونه چشم گیری مشاهده می شود. در این زمان جوانانی به پا خیزسته اند و بر ضد این همه، مبارزات شان را از راه آموزش، خودباوری و توسعه و ترقی در راستای صلح پروری و حل منازعات آغاز کرده اند و نتایج قابل ملاحظه ای را در یک

ماهه و با توجه به تعداد متقاضیان و سطح علمی آن ها برگزار می شود و ثبت نام در دوره ها تا زمانی که سقف کلاس ها پر شود برای همه امکان پذیر است. همچنین او از تاثیر مفید این حرکت بر روی افکار عمومی جامعه و دانشگاه ها ی خصوصی خبر دادند. در طی مراسم خاتمه دوره آموزشی کنشکا نصیری، رئیس شبکه حمایت، گفت که هزینه های برگزاری این دوره به طور کامل از بودجه شخصی شبکه حمایت پرداخت شده است و برگزاری دوره های بعدی نیز در حال برنامه ریزی است.



دوره های آموزشی رایگان برای جوانان

شبکه حمایت با همکاری دانشگاه فانوس قدم عملی در جهت برگزاری دوره های آموزشی رایگان در رشته های ژورنالیزم، عکاسی، طراحی، زبان انگلیسی برداشته است. تا کنون که تنها سه ماه از آغاز این طرح می گذرد با وجود متقاضیان بسیار برای دوره های مختلف، حدود ۳۰ نفر از جوانان در رشته ژورنالیزم فارغ التحصیل شدند و مراسمی به مناسبت خاتمه دوره و تحویل گواهی نامه دانش آموزان برگزار شد. آقای نظیفاله نظیف در خصوص نحوه برگزاری این دوره ها اشاره کرد که دوره ها هر سه



فروشگاه مواد غذایی میزان (المیزان سابق)

در محل جدید در خدمت شما عزیزان

محصولات ایرانی

زرشک و زعفران،
رشته آشی، کشک، غوره، دوغ،
انواع سبزی خشک مخصوص غذاهای ایرانی،
و دیگر مایحتاج شما در قلب داون تاون در یک قدمی شما!
نان بربری و سنگک و گوشت و مرغ حلال موجود است.

هر روز تازه، هر روز در خدمت شما!

1490 Boulevard de Maisonneuve O,
Montréal, QC H3H 1J6

514-938-4142



آنچه باید درباره هاکی روی یخ بدانیم

محل تولد: کانادا

مژگان رجبی

با عنوان انجمن آماتور هاکی با شرکت نمایندگانی از کبک سیتی، مونترال و اتاوا در سال ۱۸۸۶ شکل گرفت. در سال ۱۸۹۰ نیز تیم‌های مختلفی اعم از دانشگاهی، ارتشی و کالج‌ها به اتحادیه هاکی اونتاریو پیوستند. اولین دوره مسابقات قهرمانی هاکی با عنوان کاپ استنلی به وسیله لرد استنلی فرماندار کل کانادا در ۲۲ مارس ۱۸۹۳ به انجام رسید و تیم AAA از مونترال موفق شد در برابر ۵۰۰۰ نفر به مقام قهرمانی دست یابد. آخرین باری که مونترال موفق شد جام استنلی را به دست آورد در سال ۱۹۹۳ و با غلبه بر تیم لوس آنجلس کینگز بود.

هاکی در کانادا

همانطور که گفته شد هاکی ورزش ملی زمستانی کانادا است و چون این ورزش در کانادا متولد شده کانادایی‌ها آن را کاملاً متعلق به خود می‌دانند و زن و مرد و پیر



و جوان در سطوح مختلف به این ورزش می‌پردازند و مسابقات آن نیز در کل کانادا پوشش داده می‌شود. می‌توان اینطور تعبیر کرد که هاکی متحدکننده کانادایی‌ها در عرصه‌های بین‌المللی و عامل اتحاد ملی آنان است. از آنجا که ورزش هاکی در کشورهای سردسیر طرفداران بیشتری دارد، آمریکا، روسیه، فنلاند و سوئد که همگی سرزمین‌هایی سردسیر هستند را می‌توان در

مدعی هستند که مهد هاکی بوده‌اند. اما بنا به ادعای فدراسیون بین‌المللی هاکی روی یخ، در سال ۱۸۷۰ مردی از اهالی نواسکوشیا به نام جیمز کریگتون هاکی را به مونترال آورد و در آن زمان هاکی روی یخ با قوانین اولیه که قوانین هالیفاکس نامیده می‌شد به انجام می‌رسید. بعدها این قوانین اصلاح شد و نام آن به قوانین مک‌گیل تغییر یافت. در واقع می‌توان کریگتون را اولین فردی نامید که هاکی و قوانین آن را به شکل امروزی پیاده‌سازی کرد. اولین مسابقه رسمی هاکی که در آن افراد در قالب تیم شرکت کردند در سوم مارس ۱۸۷۵ انجام شد که در آن تیم کاپیتان کریگتون توانست تیم وکتوریا را با هدایت کاپیتان فرد تورنس و با نتیجه ۲ گل شکست دهد. این اولین باری بود که هاکی بر روی زمین یخی (به نام rink) و در چارچوب قوانین مرسوم بازی می‌شد. در این بازی که در زمین ویکتوریا برگزار شد تکه چوبی مسطح و دایره‌ای شکل به عنوان توپ استفاده شد. این توپ بشقاب‌ی شکل و کوچک هاکی که امروزه از جنس پلاستیک ساخته می‌شود به نام puck معروف است. دو سال بعد از این واقعه در ۳۱ ژانویه ۱۹۸۷ دانشگاه مک‌گیل اولین تیم رسمی هاکی را سازمان‌دهی کرد و در تاریخ ۲۷ فوریه همان سال نشریه مونترال گزت اولین سری از قوانین هاکی را منتشر کرد. در سال ۱۹۰۲ اولین مسابقات هاکی روی یخ در اروپا و در زمین کلوپ اسکیت کینگزبریج انگلستان به انجام رسید. در چهارم مارس ۱۹۰۵ تیم‌های بلژیک و فرانسه در مقابل یکدیگر قرار گرفتند و سه سال بعد از آن نیز فدراسیون بین‌المللی هاکی روی یخ با عنوان LIGH که بعدها به IIHF تغییر نام داد، شکل گرفت. لیگ ملی هاکی NHL نیز در دهه ۱۹۲۰ به آمریکا راه یافت و تیم‌های بسیاری از شهرهای بوستون، نیویورک، پیتسبورگ، شیکاگو، و دیترویت به این لیگ پیوستند. هرچند که در آن زمان تقریباً همه بازیکنان این تیم‌ها کانادایی بودند. اولین قهرمانی هاکی در تاریخ را می‌توان به تیم کلوپ مک‌گیل اختصاص داد که در سال ۱۸۸۳ و در حاشیه کارناوال مونترال رخ داد. اولین انجمن ملی هاکی نیز

هاکی روی یخ به عنوان ورزش ملی کانادا شناخته می‌شود. طبق تعریف انجمن بین‌المللی تحقیقات هاکی SIHR، هاکی ورزشی است که در آن دو گروه از افراد اسکیت سوار به کمک چوب‌های مورب و بر روی زمینی از یخ سعی دارند دیسکی کوچک را به سمت دروازه‌های یکدیگر هدایت کنند و با عبور از خط دروازه گل به ثمر برسانند. این ورزش که هر ساله در کانادا در قالب لیگ ملی هاکی یا NHL برگزار می‌شود تماشاگران بسیاری را به خود جذب می‌کند؛ زیرا ورزشی بسیار هیجان‌انگیز، پرتحرک و برخورد است. با توجه به ماهیت کمی خشن و سریع هاکی، بازیکنان مجبور به پوشیدن لباس‌هایی سنگین هستند که از آن‌ها در برابر صدمات ناشی از این ورزش محافظت می‌کند. در ادامه سعی داریم شما را با این ورزش پرطرفدار آشنا کنیم.



تیم هاکی شمراک سال ۱۸۹۹ (عکس: موزه مک‌کورد)

تاریخچه هاکی

واژه هاکی احتمالاً از واژه فرانسوی Hoquet به معنی عصای خمیده چوبان‌ها گرفته شده است. هاکی روی یخ در اواسط قرن نوزدهم در مناطق شرقی کانادا شکل گرفت. در مورد اینکه این بازی دقیقاً در کجا متولد شد نمی‌توان به صورت قطعی نظر داد و شهرهای مونترال، ویندسور در نواسکوشیا و کینگستون در اونتاریو هر سه

آموزش گیتار

پاپ، کلاسیک، فلامنکو
آموزش تخصصی آواز پاپ همراه سلفژ و تئوری موسیقی
آموزش سازدهنی کروماتیک

ارسام انوری با ۱۵ سال سابقه تدریس
(514) 677 7818

که موفق شود بیشترین گل را به ثمر برساند برنده بازی خواهد بود. اگر در ست سوم دو تیم به تعداد مساوی گل زده باشند یک ست دیگر به بازی اضافه می‌شود. در این ست اولین گلی که از هر تیم به ثمر برسد موجب برنده شدن آن تیم خواهد شد. این قانون شباهت زیادی به قانون قدیمی گل طلایی در فوتبال دارد. همانطور که گفته شد، به توپ این بازی اصطلاحاً puck گفته می‌شود که دیسکی سنگین با ضخامت یک اینچ و قطر سه اینچ است که باید قبل از شروع هر بازی آن را سرد کرد. بازیکنان در حال اسکیت کردن با چوب‌های هاک می‌توانند توپ را به یکدیگر برسانند و با یک حرکت تیمی توپ را در دروازه کوچکی که به این منظور تعبیه شده است قرار دهند. طبق قوانین به هیچ عنوان نباید از دست یا پا برای جابه‌جایی توپ استفاده کرد. تهن‌زدن و به‌هم‌خوردن در این بازی مجاز است و همین عاملی برای تحرک و هیجان این بازی محسوب می‌شود. در هر ست تیم‌ها ملزم به جابه‌جایی زمین هستند و در صورت لزوم مربی‌ها در هر زمان از بازی می‌توانند بازیکنان خود را تعویض کنند. در این بازی برای هر تیم، قدرت بدنی و سرعت بالا مهمترین عامل پیروزی آن تیم خواهد بود.

دوم و رقیب اصلی مونترالی‌ها است. تیم ونکوور از سال ۱۹۷۰ به عضویت لیگ ملی هاک در آمد. تیم کلگری ترکیبی از تیم آلبرتا و ادمونتون است که پنج بار قهرمان مسابقات و دارنده لیگ هاک غرب است. تیم ادمونتون نیز پنج بار در دهه هشتاد قهرمان جام استنلی شده است. تیم اتاوا در سال ۱۸۸۳ تاسیس شد و تنها یک بار به جام قهرمانی دست یافت و به مدت یک دهه در مسابقات حضور نداشت تا اینکه دوباره در سال ۱۹۹۰ به کورس رقابت بازگشت. و در آخر، تیم کبک که در حال حاضر منحل شده است، در گذشته ستارگانی در سطح ملی پرورش داده بود.

قوانین هاک

قوانین هاک طی سالیان دست‌خوش تغییراتی شد. طبق آخرین قوانین در کتاب رسمی قوانین IIHF که برای سال‌های ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۸ تدوین شده، این بازی از سه ست بیست دقیقه‌ای تشکیل شده است. در بین هر ست ۱۵ دقیقه استراحت در نظر گرفته می‌شود و در صورت لزوم، وقت اضافه و ضربات پنالتی نیز از طرف داور تعیین خواهد شد. این بازی مانند فوتبال و سایر بازی‌های تیمی دارای دو تیم رقیب است و آن تیمی

سطح بین‌المللی به‌عنوان رقبای اصلی کانادا بر شمرده. هفت تیم برتر کانادا به ترتیب مقام و افتخارات عبارت‌اند از Montreal Canadians ، Toronto maple leaves ، Vancouver canucks ، Calgary flames ، Quebec ، Edmonton oilers ، Ottawa senators و Nordiques که در ادامه، به اختصار توضیح مختصری در مورد افتخارات هر یک از این تیم‌ها خواهیم داد.



لوگوی تیم هاک مونترال

تیم مونترال یکی از قدیمی‌ترین تیم‌های هاک کانادا است که قبل از تاسیس لیگ ملی هاک شکل گرفت و صاحب بیشترین جام قهرمانی نسبت به سایر تیم‌های کانادا است. بعد از تیم هاک مونترال تیم تورنتو در مقام

اولکسیاک کانادایی مقام دوم صدمتر پروانه



کانادا مدال برنز به ارمغان بیاورد. در مسابقات شنای پروانه، سارا شوستروم از سوئد و دانا والمر از آمریکا موفق شدند به ترتیب مقام‌های اول و سوم را کسب کنند.

ریو دو ژانیرو: پنی اوکسیاک کانادایی دومین مدال خود را در المپیک ریو در صدمتر پروانه به دست آورد. این ورزشکار شانزده‌ساله اهل تورنتو با مدت زمان ۵۶ ثانیه و ۴۶ صدم ثانیه موفق شد علاوه بر مدال نقره، رکورد کانادا و همین‌طور نوجوانان جهان را نیز به نام خود ثبت کند. وی همچنین برای چهار در صدمتر نیز توانست برای

غیبت بازیکنان والیبال ایران در افتتاحیه ریو



می‌شود. براساس اظهارات سایت بی‌بی‌سی، یکی از گمانه‌زنی‌هایی که در این مورد مطرح شده، تحسن این افراد به دلیل حضورداشتن آقای امیر خوش‌خبر، سرپرست تیم به دلیل نداشتن لباس مناسب برای مراسم بوده است.

سه تن از بازیکنان والیبال ایران در افتتاحیه ریو حضور نداشتند و تصمیم گرفتند این مراسم را از داخل هتل محل اقامت تیم المپیک دنبال کنند. محمد موسوی، سعید معروف و شهرام محمودی به دلایل نامعلومی از شرکت در مراسم افتتاحیه خودداری کردند و این حرکت آنان از دید ناظران نوعی حرکت اعتراضی محسوب

با بیش از ۶۵ سال سابقه کمک به مهاجرین

Centre Social D'Aide Aux Immigrants
514-932-2953 | www.centrecsai.org
6201 rue Laurendeau, Montreal, QC H4E 3X8

- کلاس های فرانسه (رایگان)
- کلاس های رزومه نویسی (رایگان)
- کارگاه های آماده سازی مصاحبه کاری
- مشاوره اجتماعی، اداری، آموزشی و شغلی
- تنظیم دعوت نامه رسمی (با هزینه ناچیز)
- تایید و برابر با اصل کردن مدارک
- آموزش کامپیوتر و استفاده از اینترنت

از دوشنبه تا جمعه : ۸:۳۰ تا ۱۶:۳۰

من بادیگارد نیستم

به بهانه نمایش «بادیگارد» ساخته ابراهیم حاتمی کیا

جواد علی پور

به لایه‌های بیرونی نفوذ کرده‌اند و گاه آسیب‌پذیر می‌شوند. رجوع کنید به سکانس آغازین بادیگارد که خود حاتمی کیا در نقش چشم پزشک مشغول معاینه حیدر است، زوم روی چشم حیدر و قطره اشکی که می‌چکد و «آقای دکتر کی می‌تونم بخوابم؟» یعنی بدانید و آگاه باشید چشمانی بیدار هستند تا شما آسوده بخوابید. کاراکترهای او گاه بیش از حد شعار می‌دهند و کمتر عمل می‌کنند.

برای اینکه صریح‌تر سخن گفته باشیم باید سمت و سوی انتقاد را به جانب خود سینماگر نشانه برویم. حاتمی کیا حداقل یک مشکل اساسی دارد: او بیش از حد سخن می‌گوید و کمتر فیلم می‌سازد! حاتمی کیا بار مسئولیتی اخلاقی بر دوش خود می‌بیند که گویا وی را از عدم واکنش به هر رویداد سینمایی می‌ترساند. به هرآنچه در سینمای ایران روی می‌دهد ملزم به واکنش است. دور نیست که در این کشمکش کشتی او در گرداب فرو ماند. از انتقادات تند و تیز او از کیانوش عیاری در مورد فیلم آبادانی‌ها بگیرد تا اتهام‌زنی به اصغر فرهادی، رخشان بنی‌اعتماد. از طعنه‌های تندش به کیارستمی که بوه‌یژه این روزها با درگذشت او مجدداً نقل محافل شده. حاتمی کیا باید این را دانسته باشد که مسئولیت پاکسازی سینما به عهده او نیست. تماشاگر سینما شعور دیداری و درک اجتماعی دارد. لزومی نیست اگر فیلمی اجتماعی گوشه‌ای تاریک از اجتماع یا معضلی را برجسته می‌کند ایشان برافشته شود و فریاد کند «من چکاره‌ام که امید را از مردم بگیرم؟» تو گویی تمام فیلمسازان باید الگوی فکری و کاری او را سرلوحه کار خود قرار دهند. اینکه او خود را فیلمساز یا هنرمندی صاحب دغدغه می‌پندارد به‌خودی خود مسئله‌ای نیست اما زمانی که شروع به غربال کردن سایرین براساس معیار دغدغه‌دار بودن می‌کند مسئله آغاز می‌شود. در سالیان گذشته آثار متعددی تحت همین عنوان از جانب او فاقد وجاهت معرفی شده‌اند. طبیعتاً اگر طیفی را بر این میزان در نظر داشته باشیم آثار کیارستمی در انتهای این طیف جای خواهد داشت و بی‌هوده نیست که در فصل گروگانگیری آژانس شیشه‌ای این‌گونه او را مورد حمله قرار می‌دهد.

در آخر حاتمی کیا نیر مسیری را می‌رود که نه از سوی سینماگران درک می‌شود و نه از سوی سیستم مدیریت سینمایی حاکم، و چه بسا به سرنوشت حاج‌کاظم‌ها و حاج‌حیدرها یخود گرفتار شود؛ به مانند شاهکار فرد زینه‌مان «ماجرای نیمروز»: جایی آنجا وسط خیابان افتاده و مرده‌ای!



محاصره مردمان بی‌مهر که به خدمت‌گذاران خود وضعی نهاده و پشت کرده‌اند. تم زندگی خصوصی بادیگارد‌ها همواره در سینما با هیجان ذاتی همراه بوده و در این میان آثار متعددی در غرب با این مضمون ساخته شده از جمله می‌توان به In the line of fire و لگانگ پترسون ۱۹۹۳ اشاره کرد. حاتمی کیا باید زمانی دیر یا زود تکلیف خود را با زبان سینمایی‌اش روشن سازد. هرآنچه که حاتمی کیا را از همتایان خود



چون ملاقلی پور و درویش متمایز می‌سازد، اینک به زبان او عمل می‌کند. شعارهای او از لایه‌های معنایی

آخرین ساخته ابراهیم حاتمی کیا برای تماشاگران آثارش چندان غافلگیرکننده نیست. همان قصه آشنای مردان جنگ و دوران پساجنگ دست به گریبان با post trauma جنگ. خطی طولانی که از «هویت» ۱۳۵۶، آغاز شد و جز معدودی از آثار به همان منوال پیش آمد. حاتمی کیا از موفق‌ترین چهره‌های عرصه سینمای «دفاع مقدس» به شمار می‌رود که خط فکری خاص خود را در بطن روایت‌های عمدتاً تلخ و گزنده خود به مدد بازیگران توانمند و فرم و میزانشن قوی پرورش داده و هیچگاه اسیر جلوه‌های بصری معمول سینمای جنگی نبوده، چنانکه در آثار دیگر سینماگران این عرصه شاهد بودیم. وجه تمایز شخصیت پردازی حاتمی کیا لایه عرفانی و عمق معنوی است که به کاراکترها می‌بخشد هرچند گاه مابین پراگماتیسم و تظاهرات عرفانی احساسی به تعارض نیز کشیده می‌شود.

تسلط حاتمی کیا بر میزانشن و محتوا چنان عمیق بوده که معمولاً پیام‌های گاه و بیگاه شعارگونه و ارزش‌مدارانه‌اش آسیب چندانی به پیکره اثر وارد نکرده و اغلب جزو برترین‌ها بوده‌اند؛ چه «از کرخه تا راین» در باب عوارض جنگ بر زندگی مجروحین شیمیایی، «خاکستر سبز» که به‌نحو مطلوب و به‌جایی محمل عاشقانه را برای روایت دردناک جنگ بالکان برگزید تا «روبان قرمز» که گویا تنها فیلم اسکوپ سینمای ایران است؛ و سترنی حیرت‌انگیز در دل سینمای جنگی ایران!

در این میان آثار حاتمی کیا هیچگاه از انتقادات تند رسانه‌ها و منتقدین از هر دو طیف بی‌نصیب نبوده و گاه به نور چشمی‌بودن سیستم حاکمه متهم بوده و گاه به غیرخودی‌بودن. نقطه اوج این کشمکش‌ها فیلم «آژانس شیشه‌ای» است و ظهور کاراکتر حاج کاظم. بادیگارد نیز گویا ادامه همان خط نگاه است (حتی زخم روی دست حیدر گویا همان زخم بسته دست کاظم است)؛ اما حاج کاظمی که جایش را به حیدر داده، حیدری که زخم‌خورده از جنگ با انگیزه‌های اخلاقی و ارزشی اینک میدان دیگری برای خود باز کرده. تو گویی همچنان از سوی سیستم حاکمه به تندر بودن، سیاست‌ندانستن، در دهه ۶۰ گیرکردن و تکروری متهم می‌شود و از سوی نسل جدید موجودی عجیب و ناشناخته مینماید.

چنانکه معمول این آثار است سنگ صبور این کهنه سرباز یا وسترن اصولگرا (نسخه امروزی تر ویل کیل «ماجرای نیمروز» زینه مان یا کلاتر کالدن «تعقیب» آرتور پن) همسری صبور و وفادار است. زوجی در

PHOTOGRAPHY PROFESSIONAL
since 1990

عکاسی
از 1990

عکس پاسپورتی
کارت های PR و کارت
الداره سر حتما با پاسپورت
و رایت شود
50x70

عکس سیتی زنی
الداره عکس و جزییات
دیگر با پاسپورت دقیق باشد
35x45

عکس های ما تضمینی و
متناسب با درخواست های
ادارات مربوطه می باشد

514-488-7121
5301 Queen Mary, H3X 1T9
(ننیدکاری)

METRO Snowdon

خاطره تحویل داری یکتا
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694
khaterehyekta@yahoo.com

کلینیک استتیک مدیکال پیشرفته
B&L Inc.
Canadian Association of Medical Aesthetics &
American Academy of Aesthetic Medicine Certified Doctors

تخلیف تابستانی، تا آخر سپتامبر
بوتاکس، فیلر، Peeling، مزو تراپی، پوست، مو، سلولیت
بیماریهای مو و ناخن، لیزر، موهای زائد، جوانسازی پوست
درمان آکنه، پیگمنتاسیون و تاتو، میکرو درم
با وقت فلی

514-949-2116
514-639-1097
1002 Sherbrooke W
Montreal Qc. H3A 3L6 (Metro: Peel)
Tour Scotia R6 (next to Imageri Mdex)

American Academy of Aesthetic Medicine

آموزش زبان فرانسه
ویدا رحمانی
کارشناس ارشد زبان و ادبیات فرانسه

با سالها تجربه تدریس تخصصی زبان فرانسه در تهران از مبتدی تا پیشرفته

- آمادگی پرستاران جهت مصاحبه های تخصصی
- آمادگی جهت مصاحبه های کاری و تهیه رزومه

با قیمتی مناسب در آموزشگاه

514 586 1982
3258, Cavendish blvd, # 355, H4B 2L9

آموزش تخصصی سه تار و آواز ایرانی

در کلیه سطوح:
ابتدایی ☒
مقدماتی ☒
پیشرفته ☒

تلفن تماس
438 989 7073
438 992 4815

آموزش موسیقی ایرانی
سه تار | تنبور | دف

پورناظری
514-566-9013

اینترنت
Internet + Phone
+ IPTV Service

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- امکان دسترسی به کانالهای تلویزیونی ایرانی و غیر ایرانی

شماره تماس با شاهین لاسمی
بعد از 5 بهمانظریه 514 561 2071

شماره تماس با حسین منصوری
از صبح تا ۲ بهمانظریه 514 469 1610

خرید و فروش آنلاین ارز
Persepolis Exchange
برای پرسپولیس
سریع
آسان
قابل اطمینان

اولین وب سایت خرید و فروش آنلاین ارز
www.PersepolisExchange.com
514-515-8826 info@persepolisexchange.com

انجام امور ساختمانی
BEN Renovation

کلیه کارهای و سنگ کاری • نصب در و پنجره • نقاشی
بازسازی حمام و آشپزخانه • نصب کابینش و پارکت • ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
کابینت و تجهیزات آشپزخانه

benrenovation4295@gmail.com
facebook: نوسازی درمونتريال
پهنام رفيعی (514) 441 4295

صرافی ایت فارسی
(غیر)

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران

514 989 2229 | 514 289 9003
1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6 Guy

EXPERTFX **صرافی**

ارائه خدمات ارزی، سریع و مطمئن
با استفاده از کارت های شتاب
Bureau de Change
Currency Exchange

info@expertfx.ca www.expertfx.ca (514) 844 - 4492
1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal QC, H3G 1M6

رضا نجف زاده
مدرس، نوازنده سنتور و آهنگساز

فارغ التحصیل موسیقی از ایران
دانشجوی موسیقی در دانشگاه مونتريال

438 936 8728
reza_home2001@yahoo.com

سالن آرایش و زیبایی ايو

• جدیدترین مدل های کوب • فر و صاف دائم
• رنگ و مش • گولازن سازی پوست
• بند و ابرو و تاتو • تاتوی بدن توسط پوریا
• سرویس کامل عروس

1514-291-0175 1514-481-6765
www.facebook.com/evesalonmtl

واقع در ان دی جی
آرایشگاه مردانه

اصلاح موی آقایان با قیمت استثنایی: ۱۴ دلار

Reza (514) 452 4393

5256 Sherbrooke West, NDG, Montreal, QC H4A 1T9

آموزش ویلون و پیانو
بابک نامور

1514-506-0271
babakn23@gmail.com

ارائه کننده کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری

STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
AVEC RENDEZ-VOUS SEULEMENT
7352 RUE ST-HUBERT, MONTREAL, H2R 2N3

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و

(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

Group Vinco Exchange
صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس
با کمترین هزینه

2178 Ste-Catherine West | 514 585 2345 | 514 846 0221
منوچهر قربانیان

آژانس مسافرتی تی.ای.ام
T.A.M Travel

مهری صدوقی مشاور مجرب شما با ۱۸ سال سابقه
پرواز به ایران و تمام نقاط دنیا با بهترین نرخ

Mary Sadoughi
T: 514-940-1642 / 940-1643
C: 514-834-2166 / F: 514-868-1115
maryagency@gmail.com
1118 Ste Catherine W Suite 503 Montreal, QC H3B 1H5

هر روز هر روز

مونتريال <> تورنتو <> مونتريال

مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی

Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف

Tel: (514) 561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514) 223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

		4	3		8		7	5
	1			9				3
		3			4			6
3		7	2	6	1			8
		9				6		
	2		9	4	5	3		7
4			1			5		
8				2			3	
5	3		4		7	2		

▲ آسان

2	7			5		8		1
	4	5						
		6						5
			4	8				3
	1		5	7	3			4
4				1	6			
5						2		
						9	3	
9		8		2			7	4

▲ متوسط

3	4			5				1
		1					3	2
			3					9
		4	6		1			
	3		8		5			4
			7		9	3		
2					6			
4	9					6		
5				9			7	8

▲ سخت

	1	8	7					3
		9						
5						1		9
	3			7	8		9	
			5		4			
	5		9	3			2	
9		2						8
							6	
	6			7	5	1		

▲ خیلی سخت



آشپزی هفته:

سرگرمی و خانواده



جوانه گندم

دانه‌ی جوانه زده‌ی غلات و حبوبات علی‌الخصوص گندم که به بمب مولتی ویتامین معروف است به روش زیر تهیه می‌شود.

مواد و وسایل لازم:

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------|---------------|
| ۱. گندم سیوس دار | ۱ پیمانه | ۴. کش | به میزان لازم |
| ۲. لیوان یا بطری سر گشاد | ۱ عدد | ۵. آب | به میزان لازم |
| ۳. توری | به اندازه دو برابر قطر بطری | | |

طرز تهیه:

برای تهیه جوانه گندم یا هر دانه‌ی دیگری، دانه مورد نظر را پس از پاک کردن و شستن در بطری محتوی آب خیس کرده و در جای خنک ولی نور کافی قرار دهید.

بعد از آن که دانه رشد کرد و جوانه‌ی کوچکی از پوست سر بیرون آورد. زمان آن است که دانه‌ها را از آب خارج کرد. در واقع آب داخل بطری را کاملاً خالی کنید و در بطری را توری قرار دهید و دور توری را با کش یا بند ببندید. طوری که وقتی می‌خواهید آب را تعویض کنید. بطری را کج کرده و از روی همان توری هم داخل بطری آب بریزید. نسبت به روش سنتی این راه بهتریست چرا که دانه‌ها به هوا و اکسیژن نیاز دارند.

پس از مرحله خیساندن و خارج کردن دانه‌ها از آب همواره باید دانه‌ها مرطوب نگه داشته شوند. کافی است هر روز دو بار آن را آبکشی کرد. دور ریختن آب حاصله از آبکشی، مواد ناشی از فعل و انفعالات دانه و پوسته‌های اضافی را خارج می‌کند.

دانه‌ها به نور مستقیم خورشید نیاز ندارند. به گرمای زیاد هم نیاز ندارند. جوانه‌ها را به مدت ده روز می‌توان خیلی عالی در یخچال نگهداری کرد. به این ترتیب که روزی یک بار آنها را آبکشی کنید. ترجیحاً جوانه‌ها بهتر است خام مصرف شوند.

(نکته: نیازی نیست مانند عکس بطری پر باشد. به هر میزان که در نظر دارید. کمتر باشد نتیجه بهتر است.)

نکته سلامت هفته

خویش را کن به سه عامل دلگرم
میوه و بوی خوش و جامه نرم
که در این هر سه بود راحت تن
آدمی را کند از درد ایمن



لطیفه‌های هفته

- رفتم داروخانه داروهایم را گرفتم... فروشنده گفت: دویستی داری؟! من هم دست کردم تو جیبم یک چسب زخم دادم بهش... خیلی منتظر این لحظه بودم، بالاخره انتقامم را گرفتم!!!
- تو صف نانوائی بودم دیدم ۲ تا پسر هفت، هشت ساله سر نوبت با هم بحث می‌کردند... اولی: برو بابا! دومی: به من نگو بابا به من بگو عمو، به من که می‌گی بابا من نسبت به تو احساس مسئولیت پیدا می‌کنم.
- از تابستان عاجزانه تقاضا دارم... همانطور که زمستان بزرگواری کرد و ادای تابستان را درآورد تابستان هم متانت به خرج بده یک کم ادای زمستان را دریاورد!!!
- صبح به دوست دخترم پیام دادم روزت مبارک بانوی اول قصر فیروزه‌ای قلبم. زده بانوی دوم قصر فیروزه‌ای قلبت کیه؟ بای..... بابا اینا روانی‌اند به خدا....
- دیشب دنبال چیپس بودم تو خانه، توی یکی از قابلمه‌هایی که معمولاً مامانم خوراکی‌ها را آنجا قایم می‌کرد گشتم یه کاغذ پیدا کردم روش نوشته بود: «عزیزم تلاشت را تحسین می‌کنم ولی متأسفانه این دفعه به بن بست خوردی گامبو»
- یک بار آدمم یک اسکناس پاره به یک راننده تاکسی بدهم، اینقدر استرس داشتم نفهمه گفتم ببخشید آقا من همینجا پاره می‌شوم.....
- یارو شب تو اتوبوس مدام از صندلی ۹ بلند می‌شد می‌رفت صندلی ۴ باز برمی‌گشت سر جاش. یکی بهش گفت: چه مرگه بخواب دیگه... یارو هم گفت: لعنت به کسی که گفت دو تا صندلی بگیر شب راحت بخوابی...

حکایت هفته

یک مصاحبه‌ی مطبوعاتی

هر چه منتظر نشستیم یکی بیاید با ما هم مصاحبه‌ای انجام بدهد، خبری نشد. این بود که نشستیم خودمان با خودمان یک مصاحبه‌ی مطبوعاتی ترتیب دادیم. مگر ما بد مصاحبه می‌کنیم.

آقای حکایتی! مدتی بود سایه‌تان از سرمان کوتاه شده بود. بفرمایید این مدت کجا رفته بودید و چه کار می‌کردید؟

والله، ما آدم ترسویی هستیم. برای اینکه سایه‌مان را با تیر نزنند، رفتیم یک مدتی قایم شدیم. اما اگر راستش را بخواهید، امتحانات بنده‌زاده شروع شده بود و بنده‌زاده داشتند به بنده ریاضی یاد می‌دادند. ایشان می‌گفتند شما قدیمی‌ها با ریاضیات نوین آشنا نیستید و هنوز خیال می‌کنید گوشت را با کیلو وزن می‌کنند و تیرآهن را با تن. در حالیکه ریاضیات نوین ثابت کرده مثقال، واحد وزن گوشت و پنیر و کره است و تن و کیلو واحد وزن تریاک و طلا و هرویین.

راستی شما چند سال دارید؟

ما سن و سالی نداریم، به ریخت و قیافه‌مان نگاه نکنید.

ما فکر می‌کردیم شما هشتاد سال دارید.

البته تا مطلبمان در مجله‌ی شما چاپ بشود، به آن سن می‌رسیم.

شما از کی شروع به کار کردید؟

ما از توی قنداق کارمان را با نقاشی شروع کردیم. بعد که راه افتادیم، با زغال، روی دیوار مردم خوشنویسی کردیم. بعد که مدرسه رفتیم، نویسنده شدیم و نوشتیم علم بهتر از ثروت است. نتیجه‌اش این شد که حالا نشستیم با شما مصاحبه می‌کنیم.

تا چه حدی زبان می‌دانید و چه چیزهایی ترجمه کرده‌اید؟

چون با یک عده آدم زبان نفهم روبرو بودیم، زبان را گذاشتیم کنار. البته ترجمه‌مان بد نیست. مثلاً وقتی شعری را به کسی نشان می‌دهیم و او از خطمان تعریف می‌کند، ترجمه‌اش این است که شعرمان خوب نیست. یا اگر برای کاری به کسی رجوع می‌کنیم و طرف می‌گوید اگر دو ساعت قبل آمده بودی یک کاری برایت می‌کردم، ترجمه‌اش این است که اگر دو ساعت قبل هم می‌آمدی، همین حرف را می‌زدیم، یا اگر ناشری می‌گویی کاغذ نداریم، ترجمه‌اش این است که نویسنده زحمت بیخود کشیده و کتاب او به درد عمه جانش می‌خورد.

لطفاً تکلیف ادبیات معاصر را هم تعیین بفرمایید.

هدایت نامیزان است، جمالزاده آویزان است، صادقی چارچرخش هواست، آل احمد لاستیک‌سابی دارد، ساعدی پنچر کرده، مستمان مالاسیده، عمران صلاحی هم زالاسیده! می‌گویند حرف‌های شما مغرضانه است.

ما ممکن است مرض داشته باشیم، ولی غرض نداریم.

(منبع: حالا حکایت ماست. عمران صلاحی. تهران مروید ۱۳۷۷)



آژانس مسافرتی فورم تریفل

مناسبترین نرخ تکت به افغانستان و تمام نقاط جهان

با ما به حج عمره بروید

خدمات اخذ ویزا و سفرهای گروهی به مکه و مدینه مکرمه








سید تمیم هاشمی



1006 Jean-Talon West
Montreal, QC H3N 1T1
Fax : 514-278-1551
forumtravels@bellnet.ca

Sayed Tamim Hashimi
Tel : 514-272-9999
1-866-367-8688
Cell: 514-994-8862

SOROOR SADR **سرور صدر**
خدمات حسابداری و دفترداری

- امور دفترداری و حسابداری
- تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
 WITH APPOINTMENT
 Gestion Financière Loyale
 5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

کابینت ای بی

نمایشگاه ما، خانه شماست

متخصص در طراحی و ساخت انواع کابینت و کراهای چوبی
 دارای مدرک تخصصی کابینت سازی از ایران و کانادا

(514) 909 6081

اینترنت

Internet + Phone
 + IPTV Service

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و کیفیت عالی
- لینک ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- امکان دسترسی به کانالهای تلویزیونی ایرانی و غیر ایرانی

شماره تماس با ما همین قاسمی
 بعد از ۵ بهداز ظهر: 514 561 2071

شماره تماس با حسین منصوری
 از صبح تا ۵ بهداز ظهر: 514 469 1610

تدریس زبان فرانسه

شهره شاکری
 تدریس زبان فرانسه / کلاس خصوصی

- تدریس زبان فرانسه / کلیه سطوح
- آمادگی برای آزمون های TFI, TEF, TCF, OQLF
- مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکیپ
- آمادگی برای مصاحبه های کاری و تهیه رزومه
- ترجمه همزمان و ترجمه کلیه متون و مدارک

Tel: 514 895 7997
 Email: shakeri.shararch@gmail.com

نکته هفته

انسان‌های موفق در انجام کارهایشان امروز و فردا نمی‌کنند و زندگی‌شان را در انتظار رسیدن بهترین زمان برای انجام کاری از دست نمی‌دهند.

نقل قول هفته

دیل کارنگی: آنچه شما را خوشبخت یا بدبخت می‌کند آن نیست که چه کسی هستید و چه دارید و یا چه کار می‌کنید، بلکه طرز تفکر شماست.

ضرب‌المثل هفته

ضرب‌المثل‌های ایرانی در قالب اشعار طنز و شیرین:

وقتی که زمستون بارون می‌باره
 فکر نکن زمستونم فصل بهاره
 این همه وعده نده این جور و اون جور
 بگو که کدوم به دار کدوم بیاره

تازی: آنکه تندرستی دارد امید دارد، و آنکه امید دارد همه چیز دارد.

شعر طنز هفته

تقسیم
 تقسیم می‌کنیم محبت را
 در دست‌های خالی یکدیگر
 فرد است دانه‌های محبت ز
 ز این رشته باز مانده یکی دیگر
 تعارف کنیم به او که تو بردارش
 او گوید این به دست توش نیکوست
 من با نگاه گرم و نشاط انگیز
 گویم بگیر دانه ز من ای دوست
 او باز می‌دهد به منش من نیز
 بازش دهم به او که توش بردار
 آن دانه افتاد و دو قسمت شد
 نیمی از آن من شد و نیمی او

(منبع: پیوند. شامل مطالب فکاهی و دهها مطلب انتقادی و اجتماعی دیگر.
 هاشم دانشورحسینی. مشهد ترانه ۱۳۸۵)

پ	ل	ه	ب	ر	ق	ی	ش	م	ا	ل	گ	ا	ن
ا	ب	و	ن	ه	ر	ا	ع	ر	ا	ف	ر	ی	ا
ی	ا	ب	و	ن	ه	ر	ا	ع	ر	ا	ف	ر	ی
ا	س	ر	ا	ن	و	ا	ع	م	ا	ن	ی	ا	
ن	ه	س	ت	ی	س	ت	ا	ر	ه	ل	ی		
ه	و	ر	ا	س	ت	ی	س	ت	ا	ر	ه	ل	ی
خ	ا	ج	ا	ق	ر	م	ا	ر	م	س	ن	ا	
خ	ر	ا	ب	ر	ه	د	ا	ی	ر	ه	ب	ا	ق
ل	و	س	ر	و	ن	ی	م	ی	ک	ا			
ی	م	د	ع	ا	ی	ب	و	س	ت	ی	س	ن	ا
ج	ک	ش	م	ک	ش	د	ر	ا	ز	ر			
م	ا	خ	ت	ه	و	ر	س	ا	ی	ن	د	م	
ا	ن	د	ر	ف	ر	ی	ا	د	ب	ا	س		
ر	و	ن	ف	ل	س	ف	ه	ن	ر	و	د	ا	
س	ن	گ	د	و	ر	ی	ا	س	ت	ی	ر	ا	ر

کلید جدول شماره ۴۰۲

ستاره‌ها

رایان عاشق آسمان بود. شب‌ها از پنجره‌ی اتاقش آسمان را با دقت نگاه می‌کرد. بعضی شب‌ها ماه گرد و براق بود مثل یک سکه بزرگ درخشان، شب‌های بعد کوچک‌تر و کوچک‌تر می‌شد تا کم کم شبیه یک کمان لاغر تیز و براق می‌شد و برای چند شب در آسمان پیدایش نبود. شب‌هایی که ماه توی آسمان بود و همه جا روشن‌تر بود می‌شد برگ‌های درختان سپیدار بلند توی کوچه را زیر نور ماه دید که توی باد ملایم تکان تکان می‌خوردند. می‌شد چشم‌های گریه‌ی چاق همسایه را مثل دو چراغ روشن دید که توی ایوان راه می‌رود، رفت و آمد ماشین‌ها را در خیابان می‌دید ولی از همه بیش‌تر دیدن ستاره‌ها برایش لذت داشت. ستاره‌ها بی شمار بودند. بعضی‌ها کمی کوچک‌تر بعضی‌ها کمی بزرگ‌تر. ستاره‌ها توی آسمان تکان تکان می‌خوردند. رایان دوست داشت دستش را دراز کند و همه‌شان را بگیرد.

یک شب مهتابی که بابا داشت کار می‌کرد، رایان به اتاق کار بابا رفت. بابا سرش را بالا آورد و عینکش را برداشت و با تعجب به رایان نگاه کرد و از او پرسید: چرا بیداری بابا؟

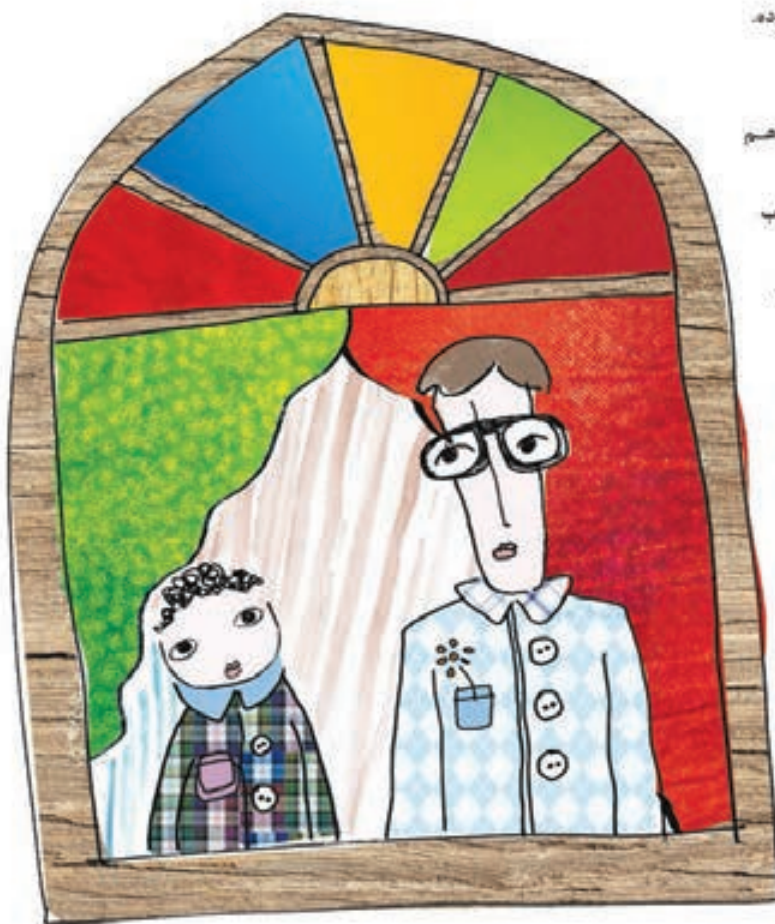
رایان گفت: بابا تو آسمون چند تا ستاره هست؟

بابا گفت: بیا بشین رو پای بابا ببینم.

رایان روی پای بابا نشست و بابا صورتش را بوسید و پرسید: باز داشتی به آسمون نگاه می‌کردی؟



رایان سرش را تکان داد و دست بابا را گرفت. بابا گفت: اگه بگم نمی‌دونم چی.
 رایان گفت: ولی باباها جواب همه سوالا رو بلدن.
 بابا گفت: نه اینطوری نیست. خیلی چیزها هست که باباها نمی‌دونن ولی از تو کتابا یا اینترنت می‌خونن.
 رایان گفت: یعنی واقعا هیچی از ستاره‌ها نمی‌دونی؟
 بابا گفت: چرا مثلا می‌دونم که ستاره‌ها خیلی خیلی بزرگن.
 رایان با تعجب گفت: ولی ستاره‌ها که هر کدوم قد یک نقطه‌ان.
 بابا گفت: چون خیلی خیلی از ما دورن. اونقد دور که با سریع‌ترین هواپیماها هم خیلی طول می‌کشه به‌شون برسیم.
 ولی چون خیلی برق می‌زنن دیده می‌شن اونم فقط شب.
 رایان پرسید: چرا روزا دیده نمی‌شن؟
 بابا گفت: چون نور خورشید خیلی بیش‌تره.
 رایان پرسید: چرا ستاره‌ها برق می‌زنن؟
 بابا گفت: ستاره‌ها مثل فانوسای خیلی بزرگ
 می‌مونن که شعله دارن. شعله هم نور می‌ده.
 رایان گفت: یعنی به روز تموم می‌شن؟
 خاموش می‌شن؟
 بابا گفت: من نمی‌دونم بابا. بیا با هم
 فردا
 به نگاهای بکنیم و اگه جواب
 سوالامون رو نگرقتیم
 باید بریم کتابخونه و به کتاب خوب
 راجع به
 ستاره‌ها پیدا کنیم. خوبه؟
 رایان گفت: خیلی خوبه بابا.
 بابا گفت: پس برو بخواب تا فردا
 سرخا باشی.
 دیگه به ستاره‌ها هم نگاه نکن.
 رایان خندید و گفت: چشم بابا.
 شب به خیر!



شما و ستارگان آسمان

صفحه ای برای تفنن و سرگرمی



فال شما برای ۱۱ تا ۱۶ آگست / ۲۱ تا ۲۷ مرداد

■ سارا نژادی / ترجمه: خاطره تحویل‌داری یکتا

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)

کم کم اما قطعاً تغییراتی را در زندگی ایجاد کرده و شرایط مالی خود را بهتر می‌کنید. درآمد بیشتری خواهید داشت؛ اما در این میان کمی هم از دست می‌دهید. برای هر قدمی که به عقب می‌روید، دو قدم به جلو خواهید رفت. ستاره‌ها در سمت شما هستند.



متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)

مخالفان و موافقان بسیاری دارید. تغییرات در زندگی روزمره شما ایجاد خواهد شد. بیشتر زمان خود را صرف انجام کارهایی خواهید کرد که دوست دارید؛ نه آنکه سخت کار کنید. اگر تحصیل می‌کنید یا قصد تحصیل دارید، تغییرات بسیاری را به دنبال تلاش‌هایتان خواهید دید.



متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)

پیش‌بینی می‌شود زندگی خانوادگی شما در این زمان کمی بی‌ثبات باشد. بسیاری از شما می‌آموزید حقیقتاً چه کسی هستید و عادات قدیمی خود را تغییر می‌دهید تا فردی مهربان و پذیرا باشید. در می‌یابید باید کمتر قضاوت کنید، کمتر خشن باشید و کلام خود را هنگام صحبت در جمع کنترل کنید.



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)

اکنون زمان عمل است. به شما قول می‌دهم هر چه انجام دهید، تا زمانی که هدف‌تان مثبت باشد، نتیجه کار مثبت خواهد بود. زمان خود را صرف چیزهایی کنید که بیشتر از همه برایتان مهم است و رفتارها و افکار منفی را رها کنید.



متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)

به حضور در جمع‌ها و رخدادهای اجتماعی و در نیز در گروه کسانی که به شما اهمیت می‌دهند، نیاز دارید. جدا می‌خواهید دیگران شما را بپذیرند و برای همین از دیگران نظرخواهی می‌کنید. توصیه می‌کنم کمتر به آنچه دیگران فکر می‌کنند توجه کرده و بیشتر به شادی خود فکر کنید.



متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارچ)

کم کم می‌آموزید بیشتر با دیگران ارتباط مستقیم داشته باشید. اخیراً نعمت‌های بسیاری را تجربه کرده‌اید و این امر به شما آموخته است با اطرافیان خود گرم‌تر و مهربان‌تر باشید. در این زمان برای بسیاری چیزها باید شکرگزار باشید.



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

هرچه که دیگر برای شما کاربرد ندارد رها کرده و بر موارد مهم تمرکز کنید. بسیاری از شما تمام تمرکز و فکر و حواس خود را به مسائلی معطوف کرده‌اید که اهمیت نداشته‌اند. سعی کنید بر اهداف خود تمرکز کنید که زمان گذرا است.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

طبیعت شما آنست که همه چیز را تحت کنترل بگیرید؛ اما اکنون زمان خوبی برای کنترل اتفاقات اطراف شما نیست. هنگام تصمیم‌گیری باید بر آنچه که بیش از همه برای سلامت شما مهم است، تمرکز کنید نه آنچه که فکر می‌کنید برای اطرافیان مهم است. اکنون زمان آن است که برای آینده خود تصمیم بگیرید؛ چه بدون دیگران و چه با دیگران.



متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)

اکنون زمان تلاشی دوباره برای شماست. اگر جدا به شرایط یا کاری فکر می‌کنید، اجازه ندهید از دید شما خارج شود و با جدیت کوشش کنید که همه چیز به درستی انجام گیرد. برای آنکه آرامش ذهنتان را حفظ کنید، دقیقاً باید شرایط منفی را رها کنید.



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

کسانی که واقعا به شما اهمیت می‌دهند، همه تلاش خود را می‌کنند تا احساس خود را به شما نشان دهند. زندگی فعال‌تری در هفته‌های آینده برایتان پیش‌بینی می‌شود. خواسته‌های زیادی از شما خواهند داشت و خوشبختانه همه آن‌ها را با موفقیت به انجام می‌رسانید.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

پستی و بلندی‌های مالی برایتان پیش‌بینی می‌شود. احتمال آنکه در این زمان برای دیگران فراموش شوید وجود دارد. ممکن است احساس کنید افراد بسیاری که شما را دوست داشته و به شما اهمیت می‌دادند، دیگر به راحتی برای دیدن شما در دسترس نبوده و درگیر هستند. این صحیح نیست؛ زیرا تقریباً هر کس که با شما در ارتباط است، دوستان دارد.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

برنامه‌ریزی دقیق و مشورت در مورد کارهای آینده باید در این زمان انجام شود. تغییرات بسیاری در افق برای شما وجود دارد. بسیاری از شما به دوردست سفر خواهید کرد و یا اخیراً بیش از همیشه سفر کرده‌اید. از ماه اکتبر ۲۰۱۶، زندگی شما آرام‌تر شده و شرایط ثابت‌تری را خواهید داشت.

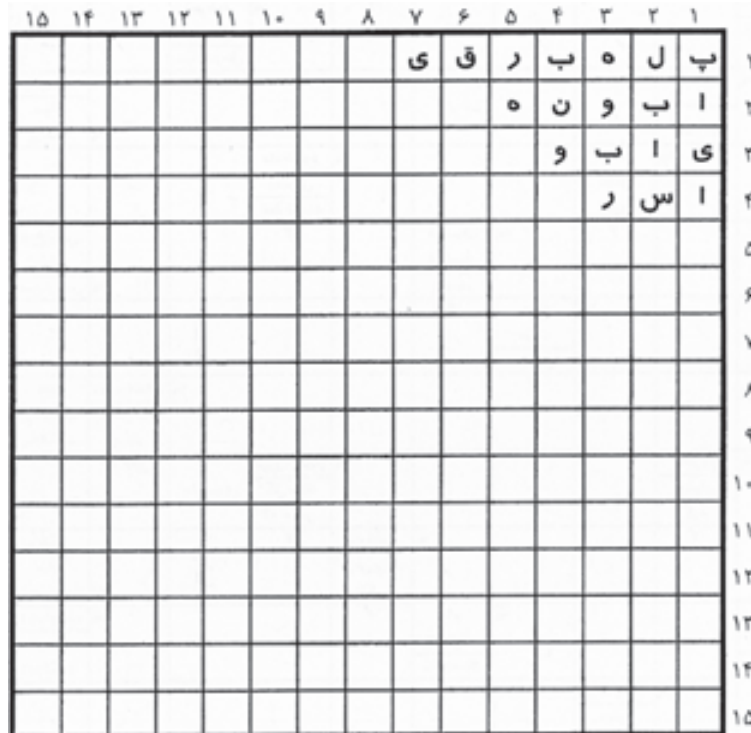


توضیح جدول:

قطعات به هم ریخته جدول را با توجه به کلید داده شده مرتب کنید.

پاسخ: در صفحه ۶۱ همین شماره

جدول آشفته



Independent Insurance Advisors Group

تأمین آسودگی خاطر شما و عزیزانتان در سفرهای توریستی به داخل و یا خارج از کانادا

بیمه های Super Visa والدین

و دیگرانواع بیمه های حوادث و بیماریها؛

با پوشش های از ۱۰ هزار تا ۱۵۰ هزار دلاری برای مسافران

با معتبرترین شرکتهای بیمه و مناسب ترین نرخ بیمه برای شما



Direct: 416 496 9300

sina@iiagroup.ca

سینا ستوده نیا B.SC

آگهی های کوچک: هر هفته فقط ۸ دلار

ترجمه رسمی و دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه

شهریار بخشی

514-624-5609

bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com

514-846-8872

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه

انگلیسی: یکشنبه ها از ساعت چهار تا شش عصر
فرانسه: یکشنبه ها از یک و نیم تا سه و نیم بعد از ظهر
در مرکز بهایی مونترال

177 Pins Ave E, Montreal, QC H2W 1N9

514-849-0753

ساخت و نصب کابینت

متخصص در ساخت و نصب کابینت و کارهای چوبی
نازلترین قیمت و بهترین کیفیت را از ما بخواهید!

ابی 514-909-6081

آموزش زبان انگلیسی در تمامی سطوح

مکالمه - IELTS - TOEFL

کلاسهای خصوصی و نیمه خصوصی

در محل مورد نظر شما و یا آموزشگاه دنیای هنر

دکتر رضا یاوریان هیئت علمی دانشگاه های ایران

514-653-3050

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

از مبتدی تا پیشرفته

توسط مدرس دانشگاه ها و آموزشگاه های

تهران و مونترال

514-560-2568

سولماز میزانی

قالی شویی

خدمات تعمیر و شستشوی فرش

514-739-4888

مشاور و آموزیار (Coach)

شخصی، خانوادگی، کاری و بازرگانی

مدیریت استرس و ناسازگاری ها

سعید بهی

438-870-7053

جای آگهی شما

تدریس خصوصی ریاضی در کلیه مقاطع

زیر نظر استاد مهمان از دانشگاه های ایران
ورودی مدارس خصوصی و اینترنشنال -
آمادگی کالج - تک درس

438-931-1347

جای آگهی شما

جای آگهی شما

چاپ رایگان: استخدام و آگهی های غیر تجاری، اجاره، خرید و فروش اتومبیل و ...

استخدام در رستوران

به ویترو / ویترو نیازمندیم. آشنایی به فرانسه
و انگلیسی و تجربه کاری ضروری است.

514-488-6367

استخدام

به کارگر ساده نیازمندیم.

514-894-8372

استخدام در شرکت هواپیمایی

کارمند با تجربه جهت فروش بلیط داخلی و
خارجی / تماس با: سلطانی

514-880-1644

استخدام در نمایشگاه اتومبیل

به یک مکانیک با سابقه و یک همکار برای
بخش فروش و امور عمومی نیازمندیم
پیش نیاز: تسلط به انگلیسی و فرانسه
ارسال سی.وی:

siamak_ag@yahoo.com

اجاره خانه ی دو خوابه ی مبله

در بلوار کوندیش / آشپزخانه بزرگ
+لباسشو و خشک کن +ماشین ظرف
شویی +کولر گازی + حیاط زیبا با انباری
کنار ایستگاه اتوبوس با چندین خط

۴۳۸۴۹۹۱۳۵۰

۱۰۰۰ دلار + هزینه برق

استخدام در نمایشگاه اتومبیل

نمایشگاه اتومبیل تویوتا فروشنده استخدام
می کند.
پیش نیاز: تسلط به زبان فارسی و انگلیسی و
فرانسه و تجربه فروش

ارسال سی.وی:

rmalinski@gabriel.ca

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

لباس: فروش / تعمیرات	BERGAMO	۸۶۱-۹۴۴۴
محضر رسمی	مونا صالحی	۹۰۳-۸۵۶۰
مد و لباس	HPadar	۸۴۲-۵۶۰۸
مراکز مذهبی	انجمن بهایی	۸۴۹-۰۷۵۳
	موسسه خویی	۳۴۱-۲۲۳۵
	کلیسای ایرانی	۲۶۱-۶۸۸۶
	کلیسای فارسی- کشیش	۹۹۹-۵۱۶۸
	کلیسای پنطیکاستی	۷۷۷-۳۹۸۰
مشاور املاک	آتوسا تنگستانی فر	۹۹۵-۳۰۴۱
	مینو اسلامی	۹۶۷-۵۷۴۳
	نادر خاکسار	۹۶۹-۲۴۹۲
	مسعود نصر	۵۷۱-۶۵۹۲
	هما والتر	۹۲۴-۷۲۱۹
	رولف والتر	۸۲۷-۱۳۱۹
	فیروز همتیان	۸۲۷-۶۳۶۴
مشاور خانواده	دکتر ملک	۴۸۸-۸۴۵۴
مشاور تحصیلی	جواد جلالی	۸۸۰-۵۶۴۸
مشاور مهاجرت	معصومه علی محمدی	۲۸۹-۹۰۴۴
	گنجی	۵۶۰-۹۰۹۲
	www.GanjiCo.com	
	علی مختاری	۹۰۳-۴۷۲۶
نان و شیرینی	نان سنکت شاطرعباس	۸۹۴-۸۳۷۲
	شیرینی و کیتینگ	۳۳۴-۶۵۲۸
	شیرینی سرو	۵۶۲-۶۴۵۳
نوسازی و تعمیرات ساختمان	تی.ام.ان	۸۳۵-۶۲۴۳
	زاکرس	۸۳۰-۹۶۷۵
	لوله کشی پارس	۲۹۰-۲۹۵۹
	ناصر	۹۷۵-۱۵۱۵
وام مسکن	بهروز آقاباباخانی	۶۰۶-۵۶۲۶
	آتوسا تنگستانی فر	۹۹۵-۳۰۴۱
مهد کودک	Baby Minions	۲۹۰-۲۲۱۰
	سیما (دولتی)	۶۹۹-۸۳۷۳
وکیل/مهاجرت	ونسان والایی	۹۵۴-۹۹۹۸
	دیوید برگر	۹۶۱-۸۷۴۶
	سام بیات	۳۵۷-۴۶۹۲

سازان بیات	۷۶۹-۸۸۱۳	4399, Rue Bannantyne, H4G1C1 www.centredentairebayat.com
رسانه های گروهی	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹
	پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱
	هفته	۷۸۷-۸۸۴۸
	پرنیان	۹۰۳-۴۷۲۶
	پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲
رستوران-پیتزا - کیتینگ	فاروس	
	رستوران غذاهای دریایی	62-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437
	کپلی	۴۸۳-۰۰۰۰
	پوشاپ (هندی)	۷۳۷-۴۵۲۷
	آریا	۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹
	La Rouladerie	۴۳۸-۳۸۴-۳۳۷۷
	کباب سرا	820 Ave. Atwater / 514-933-0933
ساخت و ساز Builders	علی خاقانی	۵۷۴-۵۷۴۳
سی.دی - ویدئو	تپش دیجیتال	۲۲۳-۳۳۳۶
فرش و موکت	قالی شویی و رفو	۷۳۹-۴۸۸۸
	شست و شوی فرش و موکت	۵۷۱-۷۹۶۳
عکاسی و فیلمبرداری	استودیو فوتوبوک	۹۸۴-۸۹۴۴
	فتو شاپ	۸۴۶-۰۲۲۱
	رز	۴۸۸-۷۱۲۱
فروشگاه ها	ادونیس	۳۸۲-۸۶۰۶
	ادونیس لاوال	۴۵۰-۹۷۸-۲۳۳۳
	ادونیس وست آیلند	۶۸۵-۵۰۵۰
	البرز	۶۹۲-۲۰۴۹
	سن لوران	۳۶۹-۳۴۷۴
	میوه و تره بار سامی	۸۵۸-۶۳۶۳
	نور	۹۳۲-۲۰۹۹
	EXO Fruits	۷۳۸-۱۳۸۴
	متروپولیس (تعاونی رز)	۸۴۹-۴۲۴۲
	سوپرمارکت ببینو	۷۲۸-۴۵۲۳
کامپیوتر و خدمات	بیژن جلالی	۲۵۸-۸۱۸۶
	CompuXellence	۸۴۹-۵۲۳۱
کتاب فروشی / کتابخانه	میک	۳۷۳-۵۷۷۷
	کتابخانه نیما	۴۸۵-۳۶۵۲

آموزش (زبان)	آموزش عالی و ترجمه متون علمی (انگلیسی)	رحیم میلانی	۴۳۸-۸۸۲-۵۱۶۹
	دکتر رضا یاوریان		۶۵۳-۳۰۵۰
بیمه عمر و سرمایه گذاری	بیمه واثقی		۸۸۷-۵۱۶۴
	علی پاکنژاد		۲۹۶-۹۰۷۱
	نغمه ثابت		۲۸۷-۳۶۹۰
	بیمه (خودرو و خانه و سفر)		
	امیر ندیمی قاسملو		۹۹۵-۵۶۶۶
پزشکی جایگزین	پروین زرساو همیوپت		۹۳۱-۸۲۷۴
ترجمه و دوتنامه رسمی	رضا داودی		۶۹۱-۴۳۸۳
	آرزو یکتا		۴۳۹-۸۵۰۱
	شهریار بخشی		۶۲۴-۵۶۰۹
	خاطره تحویلدار		۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴
	نوشادجمال		۵۷۵-۷۰۸۰
	نغمه سروران		۸۸۹-۸۷۶۵
چاپ و کپی	فتو کپی ان دی جی		۴۸۸-۵۳۳۳
حسابداری	سرور صدر		۷۷۷-۳۶۰۴
	حسین خردبین		۲۴۲-۶۰۳۴
حمل و نقل	المپیک		۹۳۵-۳۳۰۰
	قربان		۸۸۷-۰۴۳۲
	خدمات حمل و نقل رضا		
	سراسر کانادا و آمریکا		
	۹۸۳-۴۸۲۸		
	Loadex Transport		۲۳۴-۳۳۹۹
خشک شویی و تعمیرات	Excel plus		۹۳۴-۵۶۰۰
خیاطی	Tailleur Bijan		419-1039
	1231, St-Catherine O, Suite304, H3G 1P5		
خدمات در ایران	دارالترجمه فرهنگ		۶۹۱-۴۳۸۳
	لگال ایران (خدمات حقوقی)		۹۰۳-۵۶۴۶
دارو خانه	لوتیز داداش زاده		۲۸۸-۴۸۶۴
	فارماپری لاوال		۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰
	فارماپری لاوال		۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷
دندان پزشکی	شهرزاد رضا نیا		۹۳۳-۳۳۷۳
	راضیه رضوی		۶۳۴-۷۲۸۱
	شریف نائینی		۷۳۱-۱۴۴۳
	علی شفیعی		۶۸۵-۶۲۲۲
	فریدون هرندیان		۹۳۳-۶۸۰۰

اتومبیل (فروش)	Auto Highlander	۹۹۰-۲۵۰۰	www.autohighlander.com
	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7		
	Autosoleil	۶۵۹-۶۴۰۸	
اتومبیل (تعمیرگاه)	اطلس	۴۸۴-۴۴۸۱	6000 saint jaque H4A 2E9
	شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲	
اتومبیل (کرایه)	اتو بلو	۴۸۴-۶۸۷۱	
آرایشگاه - زیبایی - اسپا	آمنه	۹۳۳-۰۷۶۳	
	سوزان	۸۱۳-۴۹۴۷	
	ایو	۴۸۱-۶۷۶۵	
	رویا	۹۳۴-۳۳۷۴	
	فریبا	۴۸۷-۰۸۰۰	
ارز	پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱	
	صراقی الیت	۹۸۹-۲۲۲۹	
	شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
	مانی وایز	۴۸۵-۶۰۰۰	
	پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
	ExpertFX	۸۴۴-۴۴۹۲	
الکتریکی - برق کار	آراز الکتریک	۳۵۲-۶۸۸۳	
اژانس های مسافرتی	فرناز معتمدی	۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	
	مهری صدوقی	۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳	
	سعید هاشمی	۲۷۲-۹۹۹۹	
	Sky Lawn	۳۸۸-۱۵۸۸	
	یاسمین	۵۹۴-۰۳۴۴	
آموزش	پروین عبائی - فارسی	۶۷۵-۴۴۰۵	
	مدرسه فردوسی	۵۰۲-۴۳۷۸	
	مدرسه فرزاتگان	۷۷۵-۶۵۰۸	
	مدرسه وست آیلند	۶۲۶-۵۵۲۰	
	مدرسه دهخدا	۲۵۸-۸۱۸۶	
آموزشگاه (راندگی)	آموزشگاه نینا	۵۱۳-۵۷۵۲	
	همایون	۴۴۸-۹۹۹۵	
	یزدان	۸۲۵-۵۱۹۵	
آموزش (موسیقی)	گیتار و آواز / ارسام	۶۷۷-۷۸۱۸	
	پیانو / فخریان	۹۹۶-۱۶۲۰	
	پیانو-قرچه داغی	۴۸۴-۸۷۴۸	
	تار و دو تار / صادق زاده	۶۲۳-۶۲۴۸	
	پیانو و ویولن - نامور	۵۰۶-۰۲۷۱	
	پیانو / پرگل تبریزی	۵۷۴-۲۰۴۲	

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/Iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal

Aug.11 .2016, numéro 402- Aug.11 .2016, issue No. 402

Index issue 402

Women's roll in Iranian Constitutional Revolution

Revolution took place between 1905 and 1907 and led to the establishment of a parliament in Iran. About women's roll in that movement has been not much said.

By: Maryam Irani, Sajad Saheban Zand and Farshid Sadatsharifi

- **Word of the week** : 300 roses and a Christian blossom... / Editor
- **Canada and Quebec News**: Canada turns 150! / Shahrouz Pezeshki
- **Immigration**: New changes in student visa regulations / M. Alimohammadi
- **Politics**: Anti execution organization LEGAM, condemns the execution of 21 kurds in Iran / Hafteh
- **Community News** : Shiraz night at "Khaneh Ma" / M. Mostafaie
- **Art in the City**: C'est qui dans la tente? / Parissa Kooklan
- **Politics**: Is reform possible in Saudi Arabia? / Kazem Vadiie
- **Music and news**: Shen band offers a trial / Saeid Saliani
- **Afghanistan**: News from Culture and society / Behnaz Deiminia
- **Turkish page**: Leili Khaghani
- **Sport**: What the bleep do you know about Hockey / Mojgan Rajabi
- **Cinema** : Bodyguard by Hatamikia / Javad Alipour
- **A story for children** : Zeinab MoslemZadeh and Haleh Haftlang



We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage

Publication/Publisher:
HafteH Journal

Rédacteur en chef/Editor in chief: Khosro Shemiranie
Office Manager: Ali Tehrani
Conception graphique / Graphic design: Ali Tehrani
Rédactrice/Editor Turkish: Leili Khaghani
Rédactrice/Editor Afghan: Habib Osman
Rédactrice/Editor Afghan: Nargis Karimi Hashimi
Photographe/ Photographer: Hamed Tabein

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: gratuit / In Montreal: Free
abonnement annuel / Annual Subscription: \$120.00

Canada & Quebec news: Shahrouz Pezeshki
Community news: Mahdieh Mostafaei
Science & Philosophy: Reza Davoudi
Literature: Ali Zandiehvakili
Art: Parissa Kooklan
Astrologie/ Astrology: Sara Nejadi & Khatereh Tahvildari
Remerciements particuliers à celles et ceux qui ont contribué à ce numéro:
Special thanks to those who contributed to this issue:
Javad Alipour, Behnaz Deiminia, Fateme Ekhtesari, Hale Haftlang, Zeinab Moslemzade, Sara Parnian, Mojgan Rajabi, Farshid Sadatsharifi, Sajad Saheban Zand, Sharareh Shakeri, and Kazem Vadiie

HafteH will not be published on the following dates during 2015: January 7th / March 24th / July 7th / October 13th

Journal HafteH

1396 Ste Catherine St. West Suite # 425
Montreal QC H3G 1P9 Canada
Tel: (514) 787-8848
www.hafteh.ca

General: info@hafteh.ca
Editorial: editor@hafteh.ca
Advertising: ad@hafteh.ca
Local News: montreal@hafteh.ca



کافه و قنادی

La Rouladerie

انواع شیرینی‌های ایرانی و فرانسوی

صبحانه و نهار

سرویس کیتترینگ

پخت روزانه در محل

(438) 384 3377

1205 Bernard west,

Montreal, QC, H2V 1V7

www.larouladerie.ca



خرید و فروش آنلاین ارز



صرافی
پرسپولیس

سریع
آسان

قابل اطمینان

اولین وب سایت خرید و فروش آنلاین ارز

www.PersepolisExchange.com

514-515-8826 info@persepolisexchange.com

فروشگاه آریا SUPERMARCHE ARIYA

1,99 \$ ماسه حلال	3,49 \$ توشی یک و یک	2,99 \$ Chika Products	14,99 \$ پنیر بلغار کیلویی	1,50 \$ نانوایی با بخت روزانه
3,99 \$ رب گوجه یک و یک	2,99 \$ رشته آش	3L 5,49 \$ روغن مایع گیاهی	11,99 \$ برنج سفید (10-1b) INDIA GATE	کباب موجود است Take out



Halal Food حلال

3207, Boul. Taschereau, Greenfield Park, Qc J4V-2H4 (en face Jean Coutu)

Tel: 450-812-7369

www.marcheariya.com

انتقال سریع پول به افغانستان، پاکستان و ایران





”میوه و تره بار سامی“

با پنج شعبه‌ی بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت‌ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می‌توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► **Laval** (450) 978-1333
1550 Blvd Daniel-Johnson

دوشنبه و چهارشنبه ۱۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹:۰۰ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سه‌شنبه تعطیل

► **Lasalle** (514) 368-1333
400 ave Lafleur, H8R 3H6

دوشنبه و چهارشنبه ۱۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹:۰۰ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سه‌شنبه تعطیل

► **Nord-est** (514) 593-1333
8200 19E Avenue, H1Z 4J8

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► **St. Laurent** (514) 856-1333
1320 boul.Jules-Poitras, H4N 1X7

چهارشنبه ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۸:۰۰ تا ۲۰:۰۰
شنبه و یکشنبه ۷:۳۰ تا ۱۹:۰۰ دوشنبه و سه‌شنبه تعطیل

► **D.D.O.** (514) 421-6333
3000 Rue du Marché, H9B 2Y3

► **Head Office**
1505 rue Legendre Ouest
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

اگر در این جا آدرس خودتان را نمی بینید،
پس شما هنوز مشترک هفته نیستید
هفته را مشترک و در پرورش این نهال
با هم همراه شویم

روایهای خود را واقعیت ببخشید

- خدمات ویژه برای تازه واردان به کانادا • امکان دریافت وام و بورس
- کلاسهای شبانه فرانسه و انگلیسی ارائه می شود

Programmes D.E.P 1800 heures:

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Dessin industriel
- Électricité

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی
- برق کاری

Cours intensifs (Non D.E.P):

- Soudage général (240 heures)
- Haute pression en soudage (150 heures)

- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

« Tous nos cours sont disponible en français et en anglais. »

SERVICE DE PLACEMENT.
WWW.AVIRONTECH.COM

5460 Royalmount, Ville Mont Royal, QC, H4P 1H7 De La Savane

514.739.3010



Fengye College

www.fengyecollege.com Since 2003

Canada Québec

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه

“Starting a business”

(به انگلیسی یا فرانسه) چهار ماه، یک بار در هفته ثبت نام رایگان

امکان دریافت وام و بورس (در پروسه تقاضا به شما کمک می کنیم) هفت روز هفته در خدمت شما هستیم



کلاسهای تقویتی آخر هفته، کمپ بهار و تابستان
برای کودکان و نوجوانان

- ✓ دوره های آمادگی آزمون ورودی دبیرستان ها
 - ✓ دوره های انگلیسی، فرانسه، ریاضی (برای همه پایه ها از ابتدایی تا دبیرستان)
 - ✓ کلاس های خصوصی تقویتی برای همه پایه ها و همه دروس
- ۷۵٪ درصد هزینه این دوره ها را همراه با مالیات سالانه از دولت پس بگیرید

Sales Representation

نمایندگی فروش

دوشنبه و جمعه ۴ جولای
شنبه و یکشنبه ۶ آگوست (بعد از ظهر)
دوشنبه و جمعه ۱۲ آگوست

Professional Sales

فروش حرفه ای

دوشنبه و پنجشنبه ۸ آگوست (بعد از ظهر)

Travel Sales

سه شنبه، پنجشنبه و جمعه ۱۴ ژوئن

Starting a Business

استارتینگ بیزینس

شنبه ۲ جولای
یکشنبه ۳ جولای
پنجشنبه ۴ آگوست
شنبه ۶ آگوست
یکشنبه ۷ آگوست
شنبه ۱۳ آگوست
یکشنبه ۱۴ آگوست
شنبه ۱۳ آگوست (صبح)
شنبه ۱۳ آگوست (بعد از ظهر)

کلاس های تاریخ های ستاره دار در این محل برگزار می شود:

774 Boulevard Décarie, 3rd-floor,
Saint Laurent H4L 3L5

Registration office: 1625 Maisonneuve ouest suite 301, Montréal. H3H 2N4 | Teaching location: one minute from Metro Guy-Concordia

برای مشاوره به زبان فارسی چهارشنبه و جمعه از ساعت ۱۰ تا ۱۴ تماس بگیرید و با شماره صحبت کنید

(514) 907-5073 | (514) 996-7628 | (514) 561-5788 | fycenter2014@gmail.com